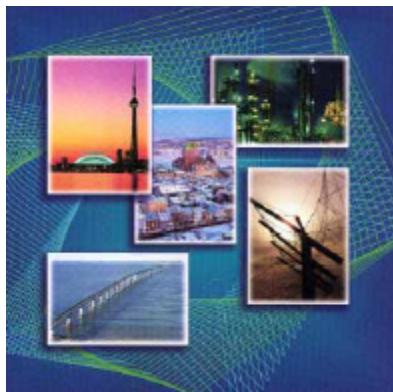




Canadian Economic Observer

January 2007



L'observateur économique canadien

Janvier 2007



Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

January 2007

Janvier 2007

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J R.H. Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: 613-951-3634 or 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Immeuble R.-H.-Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: 613-951-3627 ou 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Facsimile number 1-613-951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Numéro du télécopieur 1-613-951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2007

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

January 2007
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 20, no. 1
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 20, no. 1
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Janvier 2007
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 20, n° 1
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 20, n° 1
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J R.H. Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 11-010-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 11-010-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1-800-267-6677
- Fax (Canada and United States) 1-877-287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable, courteous, and fair manner. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Immeuble R.-H.-Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 11-010-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 11-010-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1-877-287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

1.1

The slump in the economy in September and October appeared to be short-lived. Employment rebounded at year-end, while the US economy strengthened, helped by housing coming out of its recent tailspin. Meanwhile, the stock market finished the year by hitting record highs. All these factors were reflected in a sharp pick-up in the leading index for November.

Le ralentissement de l'économie en septembre et en octobre semble avoir pris fin. L'emploi s'est relevé en fin d'année, tandis que l'économie se raffermissait aux États-Unis à mesure que le logement se rétablissait de son dernier dérapage. Par ailleurs, la bourse a clos l'année en établissant des records à la hausse. Tous ces facteurs se démarquent dans la reprise des indicateurs avancés en novembre.

Economic events

Événements économiques

2.1

More cuts at Ford and Chrysler; ECB hiked interest rates; Gazprom takes control of Sakhalin-2.

De nouvelles coupures chez Ford et Chrysler; la Banque centrale européenne augmente ses taux d'intérêt; Gazprom acquiert une participation majoritaire dans le projet Sakhalin-2.

Feature article

Étude spéciale

3.1

"Work hours instability"

« Instabilité des heures de travail »

A look at the hours worked by employees over a five-year period and how this affected their well-being.

Quelles sont les heures travaillées par les employés sur cinq ans et comment leur bien-être en est-il affecté.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

4.1

Notes to users

Data contained in the tables are as available on January 5, 2007.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Composition and production:

Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Notes aux utilisateurs

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 5 janvier 2007.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Composition et production:

Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary table - Key indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	2.8	4.5	5.6	6.8
2006	1.9	6.3	..	..	..	..	..	..	..
2004	D 0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	1.9	3.4
2005	J 0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.3	1.9	-0.8	1.7
	F 0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.1	1.4	1.5	-0.2
	M 0.0	6.9	0.2	216	0.3	-0.1	-0.2	2.1	0.2
	A 0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.4	1.2	-1.0	-0.4
	M 0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.4	-1.2	0.6	2.1
	J 0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.4	1.1	1.9	0.5
	J 0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.2	1.3	-0.3	0.7
	A 0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	4.2	-1.1
	S 0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	1.9	0.9
	O 0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.5	1.3	0.9
	N 0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.3	1.3	-0.7	0.1
	D -0.1	6.5	0.5	233	0.2	0.4	0.3	2.4	2.8
2006	J 0.2	6.6	0.4	249	0.5	0.3	1.0	-2.2	-1.3
	F 0.2	6.4	0.4	242	-0.2	0.2	0.3	-6.2	-4.3
	M 0.3	6.3	0.6	252	0.3	0.2	1.3	1.5	2.6
	A 0.1	6.4	0.5	225	0.5	0.1	1.3	-1.3	2.0
	M 0.6	6.1	0.6	226	0.2	0.1	-0.4	0.4	-1.1
	J 0.0	6.1	0.3	236	0.0	0.0	0.0	1.5	1.6
	J 0.0	6.4	0.4	236	0.0	0.2	0.5	1.0	3.3
	A -0.1	6.5	0.4	214	0.1	0.2	0.8	0.5	-0.5
	S 0.1	6.4	0.4	209	-0.3	-0.4	0.1	-1.5	-3.1
	O 0.3	6.2	0.3	223	-0.1	0.0	-0.5	-1.7	0.4
	N 0.1	6.3	0.5	225	0.3	..	..	..	..
	D 0.4	6.1	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

The economy continued to slow in the fall, with GDP unchanged in October after contracting in September. Manufacturing, notably autos, was the weakest sector, while slower auto sales also dampened retail sales.

Several signs at year end were indicating that the slump in GDP growth would not be prolonged. This was summarized by the sharp improvement in the

Vue générale*

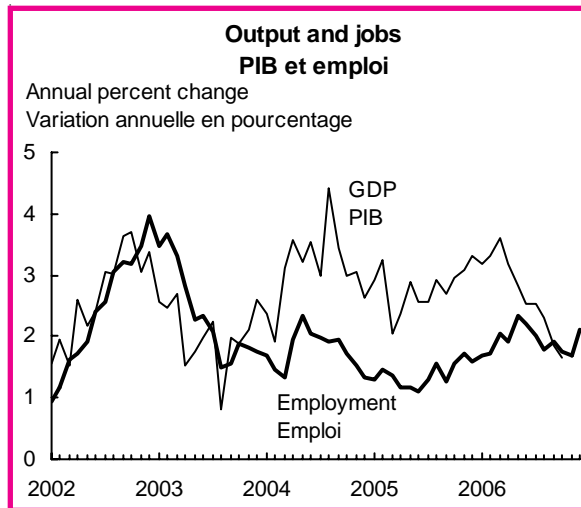
L'économie a encore ralenti à l'automne; le PIB n'a pas bougé en octobre après s'être contracté en septembre. Le secteur de la fabrication, notamment dans son industrie de l'automobile, a été le plus faible. Des ventes d'automobiles plus lentes ont amorti les ventes au détail.

En fin d'année, on était porté à croire par plusieurs signes que le marasme de la croissance du PIB ne se prolongerait pas. C'est ce que révèle en gros la nette amélioration des

* Based on data available on January 5; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

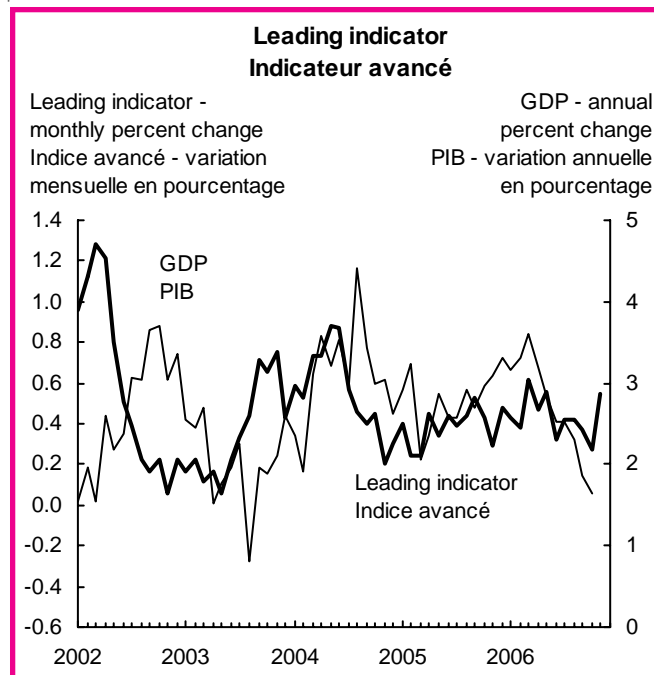
* Basée sur les données disponibles le 5 janvier; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

leading indicator, whose growth in November nearly doubled to a six-month high. While components such as the stock market and consumer services remained strong, there was a significant turnaround in the leading indicator for the US. This has already begun to translate into higher orders for Canada's manufactured goods. Manufacturers profit margins also received a boost from the loonie, which fell to a 12-month low early in 2007.



indicateurs avancés, dont le taux d'accroissement en novembre a presque doublé pour atteindre un sommet en six mois. Des éléments comme le marché boursier et les services à la consommation sont demeurés fermes, alors qu'on observait un important revirement des indicateurs avancés en ce qui concerne les États-Unis. Déjà, les commandes de produits fabriqués canadiens ont commencé à augmenter. Les marges bénéficiaires des fabricants étaient également favorisées par un dollar canadien qui, au début de 2007, devait tomber à son plus bas niveau en douze mois.

The US economy improved on a number of fronts. Retail sales strengthened in November, while an upturn in auto assemblies led a gain in industrial production. Falling energy prices triggered a sharp reduction in both the trade deficit and inflation. Most significantly, the US housing market at least temporarily stabilized, after provoking much of the US slowdown in 2006. Home sales posted back-to-back gains, helping to whittle down the large backlog of unsold homes, as households responded to lower house prices and mortgage rates.



L'économie des États-Unis s'est améliorée à plusieurs égards. Les ventes au détail se sont affermies en novembre et la reprise de la production automobile a fait monter la production industrielle. La baisse des prix de l'énergie a fortement réduit tant le déficit commercial que l'inflation. Fait hautement significatif, le marché américain de l'habitation s'est stabilisé, du moins provisoirement, après avoir causé le gros du ralentissement de l'économie des États-Unis en 2006. Pour les ventes résidentielles, on a observé des gains coup sur coup, ce qui a aidé à alléger l'épais carnet de logements invendus, les ménages réagissant à la diminution des prix de l'habitation et des taux d'intérêt hypothécaires.

The housing market in Canada also improved, with a second straight increase in both housing starts and sales in November. Household demand was encouraged by a continued buoyant labour market. Employment posted another modest gain in December, with factories increasing payrolls for a second straight month. This is consistent with the data in the leading indicators that suggested manufacturing activity was firming at year-end. The stock market also ended the year with a flourish, hitting another record to cap a fourth straight year of double-digit growth.

Au Canada, le marché de l'habitation s'est aussi amélioré et, en novembre, on a observé une deuxième augmentation consécutive tant des mises en chantier que des ventes. La demande des ménages a été stimulée par le constant dynamisme du marché du travail. L'emploi a présenté un autre gain modeste en décembre et les fabricants ont augmenté leurs effectifs un deuxième mois de suite. Les indicateurs avancés faisaient voir en effet que l'activité en fabrication s'affermirait vers la fin de l'année. Le marché boursier a aussi clos l'année en beauté, battant un autre record pour ainsi couronner une quatrième année consécutive de croissance à deux chiffres.

Labour markets

Labour market conditions ended the year on a high note, with employment up 0.4% in December and the unemployment rate equalling its record low of 6.1%. The increase in jobs was the most since May, although total hours worked were dampened by a further shift to part-time positions.

Employment growth was widespread. Manufacturing posted back-to-back increases for the first time since October 2004. Warm weather encouraged another rise in construction. Finance and business services capped a year of rapid growth with more gains, while education and health care buoyed public services.

Ontario led the advance in employment for a second straight month. While manufacturing jobs firmed at year-end, growth was led by construction and public services. Quebec and BC both rebounded from a small dip in November, the former due exclusively to services while construction and manufacturing led BC. Alberta ended the year with a slight decline, although jobs remain 6% ahead of last year. The Atlantic provinces were boosted by more growth in services in Nova Scotia and a rebound for natural resources in New Brunswick.

Leading indicators

The composite leading index rose 0.5% in November, double its upward-revised gain in October. Only two of the ten components fell in November, the fewest since May. Growth was led by a buoyant stock market and strong consumer spending, while the slump in US demand for Canada's manufactured goods eased after five straight declines.

The stock market hit a record high in November. Unlike recent months, growth diversified away from the energy and mining sectors, with investors leaving income trusts to search for dividend yields. High stock market prices and continued gains in housing prices kept household wealth growing at a healthy pace in the third quarter.

With solid gains in employment and wealth, consumer spending remained robust. Stronger sales of furniture and appliances as well as electronic goods offset slower auto sales. The housing index dipped for an eighth straight month, although higher starts of

Marché du travail

Le marché du travail a fini l'année sur une note encourageante : l'emploi a été en hausse de 0,4 % en décembre et le taux de chômage a égalé sa basse valeur record de 6,1 %. La progression de l'emploi était la meilleure depuis mai, mais un nouvel infléchissement de ce marché en faveur de l'emploi à temps partiel a amorti la masse des heures travaillées.

La croissance de l'emploi a été étalée. Pour le secteur de la fabrication, on relevait des hausses consécutives pour la première fois depuis octobre 2004. Le temps clément a amené une autre augmentation de l'activité en construction. Les services financiers et les services aux entreprises ont clos une année de croissance rapide par une recrudescence des gains, alors que l'éducation et la santé soutenaient les services publics.

L'Ontario a été le chef de file pour la croissance de l'emploi un deuxième mois de suite. L'emploi s'est affermi en fin d'année dans l'industrie de la fabrication, mais la croissance a eu pour moteur la construction et les services publics. Le Québec et la Colombie-Britannique se sont remis d'un léger recul de l'emploi en novembre, la première de ces provinces exclusivement grâce aux services et la seconde, surtout grâce à la construction et à la fabrication. L'Alberta a fini l'année avec une faible baisse, mais l'emploi est toujours en hausse de 6 % d'une année à l'autre. Dans les provinces de l'Atlantique, on observe une nouvelle croissance de l'emploi dans l'industrie tertiaire en Nouvelle-Écosse et un redressement dans le secteur des ressources naturelles au Nouveau-Brunswick.

Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a crû de 0,5 % en novembre, soit le double de son augmentation révisée à la hausse d'octobre. Seulement deux des dix composantes ont diminué en novembre. Il s'agit du plus petit nombre depuis mai. Un marché boursier en ébullition et de fortes dépenses de consommation ont été les causes principales de la croissance, tandis que la forte baisse de la demande américaine de produits fabriqués canadiens s'est atténuée après cinq fléchissements consécutifs.

Le marché boursier a atteint un niveau sans précédent en novembre. À la différence de ce qui s'était produit au cours des récents mois, la croissance n'a plus été seulement attribuable aux secteurs de l'énergie et de l'extraction minière, les investisseurs ayant délaissé les fonds de titres à revenu fixe pour se tourner vers les rendements boursiers. Les prix élevés sur les marchés boursiers et les augmentations continues des prix des logements ont fait en sorte que la richesse des ménages a crû à un rythme soutenu au troisième trimestre.

Stimulées par de fortes progressions de l'emploi et de la richesse, les dépenses de consommation sont demeurées robustes. Les ventes de meubles et d'appareils ménagers, tout comme celles de biens électroniques, ont été vigoureuses, ce qui a neutralisé le ralentissement des ventes

multiple units helped brake the rate of decline. Construction of multiples was particularly strong in Alberta, where housing is in short supply.

The most encouraging development was an improvement in US demand for manufactured goods. The US leading indicator edged up 0.1%, its first gain since May. This was reflected in an upturn in new orders for Canada's manufactured goods. However, the turnaround in orders was not yet evident in shipments, where the worsening slump in the lumber and auto industries overtook the ability of firms to cut output. As a result, inventories rose for the first time in over a year, aggravating the drop in the ratio of shipments to inventories. The average workweek in manufacturing rebounded from a dip in October.

Output

Real GDP was unchanged in October, after a revised drop of 0.4% in September. Manufacturing remained the weakest sector, with declines totalling 3% in September and October capping a year when monthly output never expanded. These losses were offset by gains in mining and business services.

A 10% drop in auto assemblies triggered much of the autumn weakness in manufacturing, with declines in an array of feeder industries such as steel, rubber, plastics and metal fabricating. These losses compounded the long-term shrinking trend for the clothing and lumber industries. Some offset was received from gains in refining petroleum and metals as well as increases for capital goods such as machinery and ICT goods.

The primary sector bounced back, led by metal mines and energy. Metal mines recovered from a large strike in September, while a rebound in gas prices gave a lift to energy output. Construction activity edged up, as strong gains in engineering projects offset small declines in home-building.

d'automobiles. L'indice du logement a fléchi pour un huitième mois consécutif, bien que le nombre plus élevé de mises en chantier d'unités multiples a permis de freiner le taux de décroissance. La construction d'unités multiples a été particulièrement importante en Alberta où il y a pénurie de logements.

L'événement le plus encourageant a été l'amélioration de la demande américaine de produits fabriqués. L'indicateur avancé américain a augmenté légèrement de 0,1 %. Il s'agit de sa première hausse depuis mai. Cela s'est reflété dans une reprise des nouvelles commandes de produits fabriqués canadiens. Cependant, le revirement qu'ont connu les commandes n'a pas encore été le fait des livraisons, le marasme dans le bois d'oeuvre et les industries de l'automobile, qui va de mal en pis, ayant eu raison de la capacité des sociétés de réduire leur production. En conséquence, les stocks ont augmenté pour la première fois en plus d'une année, accentuant ainsi la baisse du ratio des livraisons aux stocks. La semaine de travail moyenne dans la fabrication a rebondi après une chute en octobre.

Production

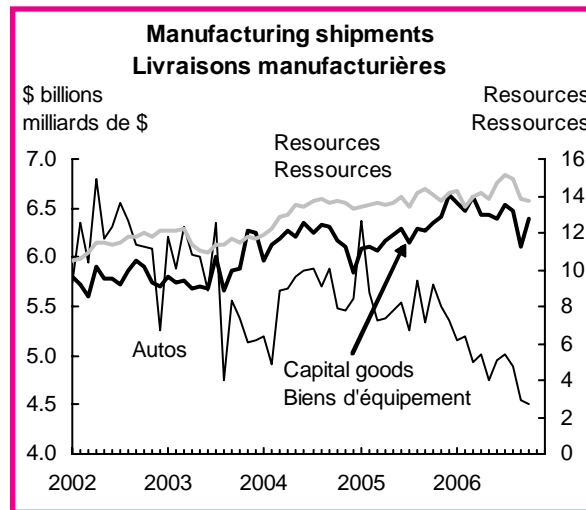
Le PIB réel n'a pas varié en octobre; il accuse après révision une baisse de 0,4 % en septembre. Le secteur de la fabrication reste le plus faible; on relève des diminutions d'une valeur totale de 3 % pour septembre et octobre en une année où la production mensuelle n'a jamais été en croissance. Pour compenser ces baisses, il y a eu des hausses dans les mines et les services aux entreprises.

Cet automne, une diminution de 10 % de la production automobile explique en majeure partie la faiblesse de l'activité

en fabrication; il y a aussi reculé dans diverses industries d'apport comme celles de l'acier, du caoutchouc, du plastique et des métaux semi-ouvrés. Ces pertes se sont ajoutées à l'évolution à long terme à la baisse des industries du vêtement et du bois d'oeuvre. En contrepois partiel, on observe des gains pour le raffinage pétrolier, l'affinage métallique et la production de biens d'équipement comme les machines et les produits de TIC.

Le secteur primaire a remonté avec l'extraction métallique et l'énergie en tête. Les mines métalliques se sont remises d'une importante grève en septembre et

le redressement des cours gaziers a stimulé la production énergétique. L'activité a un peu augmenté en construction avec de forts gains pour les projets de génie civil et de légères pertes pour l'habitation.



Services were flat for a second straight month. The slump in manufacturing exports hampered both wholesalers and transportation. Consumer spending also slowed, especially for retail goods and gambling. But financial and business services posted a third straight month of solid gains, reflecting the buoyancy of profits and the stock market. Government spending edged up, as increases for the provinces outweighed more cuts at the federal level.

Household Demand

Retail sales volume dipped 0.6% in October, its first retreat since May. Clothing purchases led the drop, after strong back-to-school sales led a record increase in September. Overall, consumer spending on goods was boosted by a rebound in energy demand as temperatures fell below normal.

Outlays for durable goods eased for the second straight month. Auto sales retrenched in both months, following strong demand in the summer just after the GST cut. Auto demand rebounded in November.

Outlays for other durable goods remained robust. Spending on large screen TVs again led the way. A firming housing market underpinned more gains for furniture and appliances.

Both housing sales and starts rose for a second straight month in November. The increase in starts, however, was confined to multiple units. The annual survey of the vacancy rate for apartments found a slight decline last year to 2.6%, mostly due to record low vacancies in Alberta. Construction in Alberta shifted to multiples to meet this demand, as well as a drop in demand for single-family homes after prices soared by nearly 50% in both Calgary and Edmonton.

Merchandise trade

Exports fell by 1.7% in October, after a similar drop in September. These consecutive declines reversed almost all of the slow recovery exports made over the spring and summer, leaving export earnings near their low for the year. With imports holding steady after September's decline, this lowered the trade surplus to \$3.8 billion, almost half the \$7.0 billion posted a year earlier.

La production tertiaire a été inerte un deuxième mois de suite. Le marasme des exportations manufacturières a nui tant au commerce de gros qu'aux transports. Les dépenses de consommation ont ralenti, plus particulièrement en biens de détail et en jeux de hasard. Pour les services financiers comme pour les services aux entreprises, on constate de solides gains un troisième mois de suite, ce qui témoigne de la fermeté tant des marges bénéficiaires que des valeurs boursières. Les administrations publiques ont légèrement relevé leurs dépenses; les hausses de dépenses dans les provinces l'ont emporté sur de nouvelles baisses au palier fédéral.

Demande des ménages

En volume, les ventes au détail ont fléchi de 0,6 % en octobre; c'est la première fois qu'elles se contractent depuis mai. Les ventes de vêtements ont prédominé à cet égard; en septembre, de fortes ventes pour la rentrée scolaire avaient permis d'établir un record au détail. Dans l'ensemble, les dépenses en biens des consommateurs ont été favorisées par une reprise de la demande d'énergie, les températures tombant sous les valeurs normales.

Les dépenses en biens durables ont faibli un deuxième mois de suite. Les ventes d'automobiles ont diminué en septembre et en octobre; la demande avait été ferme pendant l'été après la réduction de taux de la TPS. La demande d'automobiles a remonté en novembre.

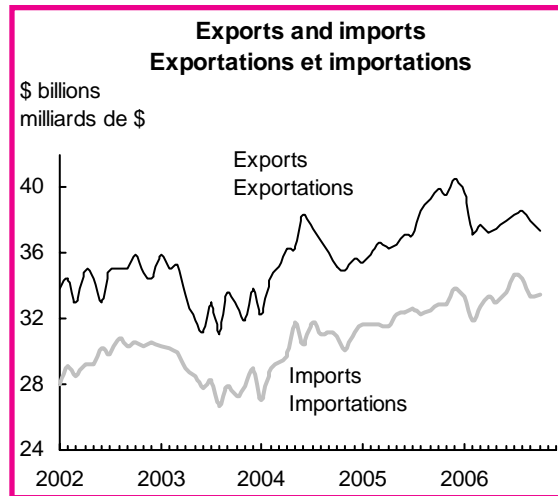
Les dépenses en autres biens durables sont demeurées solides. Les dépenses en téléviseurs grand écran ont dominé une fois de plus. L'affermissement du marché de l'habitation a fait faire de nouveaux gains aux industries des meubles et des appareils électroménagers.

Les ventes et les mises en chantier d'habitations se sont élevées un deuxième mois de suite en novembre. Dans le cas des mises en chantier, la hausse s'est limitée aux logements multifamiliaux. Dans l'enquête annuelle sur les taux d'occupation des immeubles d'appartements, on a constaté une légère diminution à 2,6 % l'an dernier avec pour principal facteur un bas niveau record d'occupation en Alberta. Dans cette province, l'activité en construction s'est portée sur le logement multifamilial en réponse à une telle demande; il y a aussi eu un fléchissement de la demande de logements unifamiliaux dont les prix avaient monté de près de moitié tant à Calgary qu'à Edmonton.

Commerce de marchandises

Les exportations ont régressé de 1,7 % en octobre après avoir diminué d'autant en septembre. Ces pertes consécutives ont effacé presque entièrement les modestes gains d'une reprise printanière et estivale, ce qui devait laisser les revenus tirés des exportations près de leur minimum pour l'année. Comme les importations ont été stables après avoir baissé en septembre, l'excédent commercial a été ramené à 3,8 milliards de dollars; c'est près de la moitié de sa valeur de 7,0 milliards il y a un an.

The drop in exports was due to lower shipments to the US. Falling energy prices led the retreat. Lumber exports also slumped due to the weakness in the US housing market. Auto exports were inflated by the re-opening of a truck plant after retooling. As well, exports of manufactured goods received a lift from the lower value of the loonie, which helped boost prices.



Le recul à l'exportation s'explique par une diminution des livraisons vers les États-Unis. Le grand facteur est la baisse des prix de l'énergie. Les exportations de bois d'œuvre se sont également enlisées en raison de la faiblesse du marché américain de l'habitation. Par ailleurs, les exportations d'automobiles ont été stimulées par la réouverture d'une usine de camions après son réoutillage. Enfin, les exportations de produits fabriqués ont été favorisées par la dévalorisation du dollar canadien avec son effet de stimulation sur les prix.

Exports of industrial goods rose for the sixth straight month, fuelled by record prices for metals. Exports of metals nearly doubled in the past year, led by copper, nickel and zinc.

Imports edged up 0.4%, despite a 1% drop in prices (mostly energy). Imports of consumer and business goods remained strong. Machinery and equipment imports rose 1.2%, as strong growth for drilling and mining machinery was reinforced by a surge in imports of wind turbines (wind energy capacity in Canada doubled in 2006). Auto imports remained near their low for the year, as the slowdown in production lowered the demand for parts.

Prices

Consumer prices rose 0.3% in November following back-to-back declines. This lifted the annual rate of inflation to 1.4% after standing below 1% in September and October. Energy prices levelled off after a sharp retreat in the previous two months.

Prices of durable goods jumped 1%, their largest monthly increase in a year. Autos led the increase, reflecting the end of rebates to clear out last year's models and price hikes for the new models. Prices for appliances and some electronic goods also edged up, after a long period of decline associated with the rising loonie. Clothing, another area where import prices had fallen sharply, also saw prices rise nearly 1%.

Food prices were boosted by meat and bread, the latter driven by the rising cost of wheat world-wide. Conversely, the upward pressure on housing prices began to ease, notably in Alberta which had fuelled much of the recent increases.

Les exportations de produits industriels se sont accrues un sixième mois de suite surtout grâce à des prix records pour les métaux. Les exportations de métaux ont presque doublé dans la dernière année, ce que l'on doit avant tout au cuivre, au nickel et au zinc.

Les importations ont un peu monté de 0,4 % malgré une diminution des prix de 1 % (surtout au compte de l'énergie). Les importations de biens de consommation et d'équipement sont demeurées fermes. Les importations de machines et de matériel se sont élevées de 1,2 %; une flambée des importations de turbines d'éoliennes (la capacité du parc éolien canadien a doublé en 2006) s'est ajoutée à la forte croissance des expéditions d'appareils de forage et d'extraction. Enfin, les importations d'automobiles sont restées près de leur minimum de l'année dans un contexte de ralentissement de la production qui devait abaisser la demande de pièces.

Prix

Les prix à la consommation ont augmenté de 0,3 % en novembre après avoir subi des baisses coup sur coup. Le taux annuel d'inflation a ainsi monté à 1,4 % après s'être établi à moins de 1 % en septembre et octobre. Les cours énergétiques se sont stabilisés après avoir nettement régressé les deux mois précédents.

Les prix des biens durables ont fait un bond de 1 %, offrant leur meilleur gain mensuel en un an. L'industrie de l'automobile a dominé à cet égard : elle a mis fin aux remises de prix en vue de la liquidation des stocks de la dernière campagne automobile et a majoré les prix des nouveaux modèles. Les prix des appareils électroménagers et d'un certain nombre de produits électroniques ont par ailleurs monté après une longue période de baisses en situation de valorisation du dollar canadien. Les prix des vêtements ont aussi augmenté de près de 1 %; c'est une autre industrie où les prix à l'importation ont fortement diminué.

Les prix des aliments ont été poussés en hausse par la viande et le pain. Dans ce dernier cas, c'est que le prix du blé croît partout dans le monde. En revanche, les pressions à la hausse sur les prix de l'habitation ont commencé à s'atténuer, notamment en Alberta qui se trouve à l'origine de la plupart des hausses récentes.

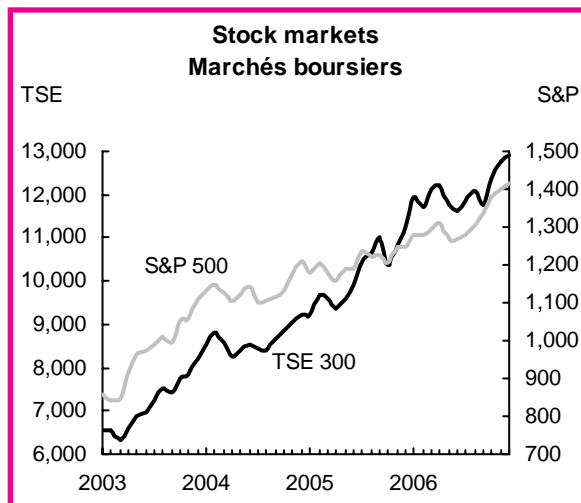
Commodity prices dipped in December. Energy prices led the retreat, notably natural gas where a warm start to winter in North America melted the recent rally in prices. Oil prices ended above US \$61 a barrel, completing their fifth straight yearly increase. Metals prices overall remained strong, although copper slid to an 8-month low due to the slump in US auto and housing demand.

Financial markets

Canada's balance sheet continued to improve. National net worth grew by 2.8% in the third quarter, the most in over two years. Household wealth grew steadily, fuelled by a recovery in the stock market and further increases in homeowner net equity. Both government and net foreign debt continued to decline. Canada's net external liability fell to its lowest level since 1980. While foreign direct investment inflows slightly exceeded outflows, Canadians continued to invest more abroad in bonds and money market paper.

The Toronto stock market rose 1.2% to set another record in December, its third consecutive monthly advance. This left the market up 14.5% in 2006, its fourth straight year of double-digit growth. Mining and information technology led the monthly gain, as they had all year, while energy continued to slump as oil and gas prices softened.

The Canadian dollar fell below 87 cents (US) at year-end, its lowest level since the spring. Still, interest rates were little changed across the spectrum.



Les cours des produits de base ont fléchi en décembre. Les cours énergétiques ont mené le mouvement d'abord avec le gaz naturel dont le prix récemment consolidé a fondu dans un début d'hiver clément en Amérique du Nord. Les cours pétroliers ont clos l'année au-dessus des 61 dollars américains le baril pour une cinquième année consécutive de progression. Enfin, les cours des métaux sont restés fermes dans l'ensemble, bien que le prix du cuivre soit tombé à son plus bas niveau en huit mois à cause du marasme de la demande sur les marchés américains de l'automobile et de l'habitation.

Marchés financiers

Au Canada, le bilan économique s'est encore amélioré. Le patrimoine net national s'est accru de 2,8 % au troisième trimestre pour ainsi présenter son meilleur gain en plus de deux ans. Le patrimoine des ménages a fermement progressé, mouvement nourri par une reprise des valeurs boursières et de nouvelles hausses de l'avoir net des propriétaires d'habitations. Tant la dette publique que la dette nette envers le reste du monde ont continué à régresser. L'endettement extérieur net du Canada a atteint son plus bas niveau depuis 1980. Les entrées d'investissements directs étrangers ont légèrement dépassé les sorties, mais les Canadiens ont continué à investir davantage à l'étranger en obligations et en titres du marché monétaire.

La bourse de Toronto en hausse de 1,2 % a établi un nouveau record en décembre, marquant une troisième avance mensuelle consécutive. Ce marché boursier aura progressé de 14,5 % en 2006, traversant une quatrième année consécutive de croissance à deux chiffres. Dans la présente progression mensuelle, l'extraction minière et la technologie de l'information ont été en tête comme dans le reste de l'année; les actions liées à l'énergie ont continué à s'affaiblir et les actions pétrolières et gazières se sont affaiblies.

En fin d'année, le dollar canadien est tombé sous les 87 cents américains; il se situait à son plus bas niveau depuis le printemps. Les taux d'intérêt n'ont cependant guère évolué dans l'ensemble.

Regional economies

Ontario's economy continued to be hampered by the weakness in its manufacturing and housing sectors. Manufacturing shipments fell for a third straight month in October, and stood 10% below the level of a year earlier (more than any region outside of the Atlantic provinces, whose dependence on forestry and fishing products resulted in a 20% drop in shipments). Three-quarters of this loss reflected the drop in autos. The remainder is largely due to double-digit losses in

Économies régionales

L'économie ontarienne s'est encore ressentie de la faiblesse des secteurs de la fabrication et de l'habitation. En octobre, les livraisons manufacturières ont décliné un troisième mois de suite; elles le cèdent de 10 % à leur valeur d'il y a un an (c'est plus que dans toute autre région sauf celle de l'Atlantique où les expéditions accusent une baisse de 20 % par suite de la dépendance régionale à l'égard des produits de la forêt et de la pêche). Cette perte est due aux trois quarts à un fléchissement du marché de l'automobile. Pour expliquer

wood and non-metallic minerals, reflecting weak US housing demand and slumping construction in Ontario. Housing starts in Ontario fell another 4% in November, and were nearly one-third below their peak in 2005. Most other manufacturers in Ontario continued to increase shipments, especially metals and investment-related industries.

Quebec's manufacturers continued to outperform the rest of the country, but consumers were the stingiest in Canada. Manufacturing shipments rose 1.2% in October, boosted by a surge in chemicals. Quebec's 2.4% year-over-year gain in shipments led the nation. While lumber suffered large losses and oil refinery receipts fell, growth was sustained by primary metals and chemicals.

Conversely, retail sales in Quebec fell over 1% in both September and October, the worst in Canada. Partly, this reflects the slowest labour income growth of any region, up only 2.8% in the year to the third quarter (versus 4% in Ontario, 8% in BC and 9% for the prairies). As well, housing starts fell 12% in November, although their level remained above its average so far in 2006.

Economic conditions in BC were quite similar to Quebec, although labour income growth was stronger in BC. It matched Quebec in posting higher manufacturing shipments, with gains in construction and capital goods offsetting losses in lumber. And despite a dip in monthly housing starts, their level remains near recent highs. Retail sales were steady, compared with declines elsewhere, partly a reflection of a strong labour market. Labour income in construction and mining rose at a double-digit annual rate.

Growth on the prairies moderated in the autumn, after setting a torrid pace most of the year. Retail sales posted back-to-back declines for the first time in over a year. Lower oil prices led to a third straight drop in manufacturing shipments. Housing starts bounced back after four straight declines.

International economies

In the **United States**, household spending strengthened in November, buoyed by a strong labour market and lower gasoline prices. Retail sales rose

le reste, il y a surtout une décroissance à deux chiffres des expéditions de bois et de minéraux non métalliques dans des conditions de faiblesse de la demande sur le marché de l'habitation aux États-Unis et de marasme de l'industrie de la construction en Ontario. Les mises en chantier d'habitations dans cette province ont encore diminué de 4 % en novembre; elles sont à court de près du tiers de leur niveau de culmination en 2005. La plupart des autres fabricants ontariens continuent à accroître leurs livraisons, plus particulièrement dans l'industrie des métaux et les industries liées à l'investissement.

Au Québec, les fabricants ont encore fait mieux que les autres fabricants canadiens, mais les Québécois sont les consommateurs qui ont le moins dépensé au Canada. Les livraisons manufacturières se sont élevées de 1,2 % en octobre surtout grâce à une flambée des expéditions de produits chimiques. D'une année à l'autre, le Québec domine au Canada sur ce plan avec un gain de 2,4 %. Comme on constate de larges pertes pour le bois d'œuvre et des baisses pour les produits de raffinage pétrolier, la croissance a été nourrie par les métaux de première transformation et les produits chimiques.

En revanche, les ventes au détail ont diminué de plus de 1 % au Québec tant en septembre qu'en octobre. C'est là le pire recul au Canada. Une explication partielle en est que, parmi les régions, le Québec a assisté en 2006 à l'élévation la plus lente du revenu du travail, soit 2,8 % seulement jusqu'au troisième trimestre (comparativement à 4 % en Ontario, à 8 % en Colombie-Britannique et à 9 % dans les Prairies). De plus, les mises en chantier d'habitations ont fléchi de 12 % en novembre, tout en restant supérieures à la moyenne depuis le début de 2006.

En Colombie-Britannique, les conditions économiques ressemblaient fort à celles du Québec, quoique la croissance du revenu du travail y était plus forte qu'au Québec. Cette province a égalé le Québec pour la hausse de ses livraisons manufacturières et des gains en construction et dans les biens d'équipement qui compensent des pertes pour le bois d'œuvre. Malgré la contraction des valeurs mensuelles, le niveau des mises en chantier approche toujours des sommets récents. Les ventes au détail ont été stables, alors qu'elles diminuaient ailleurs, ce que l'on doit en partie à la fermeté du marché du travail. Dans la construction et les mines, le revenu du travail a connu une croissance annuelle à deux chiffres.

Dans les Prairies, la croissance s'est modérée à l'automne après avoir pris une cadence effrénée pendant le plus clair de l'année. Pour la première fois en plus d'un an, les ventes au détail ont subi des baisses coup sur coup. La diminution du prix des hydrocarbures a causé un troisième recul consécutif des livraisons manufacturières. Enfin, les mises en chantier d'habitations ont remonté après quatre baisses consécutives.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, les dépenses des ménages se sont affirmées en novembre, aidées en cela par un marché du travail solide et un prix réduit de l'essence. Les ventes au

1% after a stall in October. Electronics and appliances took the lead in growth, while auto sales rebounded. Housing-related demand for building materials also rose. This reflects an improvement in the housing market, after a sharp slide through most of the year. Housing starts rose 7% in November, while new home sales rebounded by 3.4% and existing home sales increased for the second straight month. New home sales are a more timely measure of demand, as they are recorded when a contract is signed while existing home sales reflect the closing date, not when the contract is signed. A pick-up in mortgage loan demand also suggests that the housing market may be recovering, at least temporarily.

The trade deficit also appears to have bottomed out. The monthly shortfall fell to \$59 billion in October, down \$10 billion from the record set in August, led by lower prices for imported oil. But the terms of trade have also risen over the last three months due to higher export prices, notably agricultural products.

Industrial production rose 0.2% in November, its first gain in three months. Manufacturers led the way (despite the widely publicized dip below 50 in the ISM manufacturing index). Auto output rebounded 3.5% after sharp declines in September and October. Output of business equipment remained strong (although shipments were boosted by a rebound for computers and electronics after firms delayed buying new hardware until the new Microsoft Vista operating system was introduced in November). Construction materials remained the weakest sector of output.

Output was flat in the **euro-zone** in October as declines in energy and capital goods production offset gains elsewhere. New orders fell for the second straight month due to a large drop in transport equipment. Every other sector rebounded from declines the month before. External trade was brisk in October with export demand for chemicals, autos and machinery more than offsetting rising energy imports. The trade surplus with the US continued to increase, while deficits with China and Russia expanded further. Consumer spending recovered from its sudden drop in September, while the unemployment rate eased to 7.7% in November. The annual rate of inflation rose to 1.9%, spurring a rise in interest rates to a five-year high in December.

détail ont gagné 1 % après avoir été stationnaires en octobre. Les produits électroniques et les appareils électroménagers ont été les moteurs de la croissance et les ventes d'automobiles se sont redressées. On a aussi observé un accroissement de la demande de matériaux de construction pour le marché de l'habitation. C'est que ce marché s'est amélioré après avoir nettement dérapé pendant la majeure partie de l'année. Les mises en chantier se sont élevées de 7 % en novembre. Les ventes d'habitations neuves ont augmenté de 3,4 % et les ventes de maisons existantes ont progressé un deuxième mois de suite. Les premières nous livrent une mesure plus actuelle de la demande, puisqu'elles sont observées à la signature des contrats, alors qu'on constate les ventes de maisons existantes plutôt à la date d'exécution des contrats. Une reprise de la demande de prêts hypothécaires donne aussi l'impression que le marché de l'habitation pourrait se rétablir, du moins temporairement.

Le déficit commercial se serait aussi stabilisé. En valeur mensuelle, il est tombé à 59 milliards de dollars en octobre – c'est 10 milliards de moins que la valeur record d'août – à cause de la diminution des prix des hydrocarbures à l'importation. Il reste que les termes de l'échange sont aussi en progression ces trois derniers mois du fait du renchérissement des exportations, notamment des denrées agricoles.

En novembre, la production industrielle s'est accrue de 0,2 %, présentant son premier gain en trois mois. Le secteur de la fabrication a prédominé (malgré la plongée hautement médiatisée sous les 50 de l'indice manufacturier ISM). La production automobile s'est redressée de 3,5 % après s'être vivement contractée en septembre et octobre. La production d'outillage des entreprises est demeurée solide (mais les livraisons ont profité d'une reprise dans le cas des produits informatiques et électroniques, les entreprises ayant retardé leurs acquisitions de matériel jusqu'à l'arrivée du nouveau système d'exploitation Vista de Microsoft en novembre). Les matériaux de construction restent le secteur le plus faible de la production.

Dans la **zone de l'euro**, la production n'a pas varié en octobre avec des baisses pour l'énergie et les biens d'équipement qui ont contrebalancé des hausses ailleurs. Les nouvelles commandes ont régressé un deuxième mois de suite avec une large diminution pour le matériel de transport. Tous les autres secteurs se sont remis des pertes essuyées le mois précédent. Le commerce extérieur a battu son plein en octobre; la demande à l'exportation de produits chimiques, d'automobiles et de machines a plus que compensé la montée des importations d'énergie. L'excédent commercial avec les États-Unis a encore augmenté, tout comme les déficits avec la Chine et la Russie. Les dépenses de consommation se sont redressées après leur soudain fléchissement en septembre et, en novembre, le taux de chômage a faibli à 7,7 %. Le taux annuel d'inflation a augmenté à 1,9 %, ce qui a aidé à faire monter les taux d'intérêt en décembre à un sommet en cinq ans.

Industrial production continued to retrench in **Germany**, falling 1.4% in October, double its drop in the previous month. New orders also posted consecutive declines. Despite the appreciation in the euro, export demand remained strong. Exports rose a further 2.6% in October after surging the month before, putting Germany on track to remain the world's top exporter of goods for the fourth year in a row. Consumer spending was lacklustre for the second straight month, despite an impending rise in the value-added tax in January. The October unemployment rate fell to 8.2%, the lowest since June 2002. However, much of the job gains have been temporary or low-paid. Inflation inched up to an annual rate of 1.5% in November.

Output remained sluggish in **France** in October, with industrial production down slightly for the second consecutive month. New orders continued their saw-saw pattern, down 0.1% after a 2.3% surge in September. Exports continued to wane, falling 3.6% in October to leave France with the third-largest external trade deficit in the euro-zone. Consumers decided to open their wallets, boosting retail trade in October, even as inflation rose.

British industrial production fell in October after being flat since May. The rapid appreciation of the pound further dampened exports, leading to the largest external trade deficit in the euro-zone. Retail sales recovered in October, although inflation accelerated to 2.7% in November despite a 5-year high in interest rates. The unemployment rate fell unexpectedly for the first time in 18 months in November, down to 5.5%.

Real economic growth in **Japan** was revised down to 0.2% for the third quarter, its slowest pace since the end of 2004. Business investment rose 1.5%, half its rate in the second quarter, while consumer demand fell 0.9% due to weak incomes. Industrial output continued to trend up in October, while retail sales slowed after a strong summer.

India's economy grew 9.2% year-over-year in the third quarter, fuelled by a surge in services and manufacturing output. It was the sixth quarter out of the past seven in which GDP growth exceeded 8%, prompting four interest rate hikes so far this year.

En **Allemagne**, la production industrielle a encore reculé, perdant 1,4 % en octobre, deux fois plus que le mois précédent. Les nouvelles commandes ont également accusé des baisses coup sur coup. Malgré la valorisation de l'euro, la demande à l'exportation est demeurée ferme. Les exportations se sont encore accrues de 2,6 % en octobre après avoir fait un bond en septembre et, par conséquent, l'Allemagne devrait rester le premier pays exportateur de biens dans le monde une quatrième année de suite. Les dépenses de consommation ont été ternes un deuxième mois de suite malgré la majoration imminente de la taxe à la valeur ajoutée en janvier. En octobre, le taux de chômage est tombé à 8,2 %, soit à son plus bas niveau depuis juin 2002, mais la plupart des emplois créés sont temporaires ou mal rémunérés. En novembre, le taux annuel d'inflation a un peu monté à 1,5 %.

En **France**, la production a été paresseuse en octobre et, dans l'industrie, elle s'est trouvée légèrement en baisse un deuxième mois de suite. Les nouvelles commandes ont continué à évoluer en dents de scie, perdant 0,1 % après un bond de 2,3 % en septembre. Les exportations ont encore diminué de 3,6 % en octobre et la France reste avec le troisième déficit en importance de la zone de l'euro dans son commerce extérieur. Les consommateurs ont décidé de délier les cordons de la bourse, ce qui devait stimuler le commerce de détail en octobre même en situation de hausse du taux d'inflation.

En **Grande-Bretagne**, la production industrielle a reculé en octobre après avoir fait du surplace depuis mai. La valorisation rapide de la livre a encore amorti les exportations avec pour conséquence le plus lourd déficit du commerce extérieur de la zone de l'euro. Les ventes au détail ont repris en octobre, bien que le taux d'inflation ait augmenté à 2,7 % en novembre malgré une culmination des taux d'intérêt en cinq ans. Enfin, le taux de chômage a soudainement fléchi (à 5,5 %) en novembre pour la première fois en 18 mois.

Au **Japon**, le taux de croissance économique s'est établi – après révision – à 0,2 % seulement en valeur réelle au troisième trimestre; c'est le plus faible depuis la fin de 2004. Les investissements des entreprises se sont élevés de 1,5 % à la moitié de leur cadence du deuxième trimestre et la demande de consommation a rétréci de 0,9 % en raison de la faiblesse des revenus. La production industrielle a encore évolué en hausse en octobre, alors que les ventes au détail ralentissaient après leur vigueur estivale.

En **Inde** au troisième trimestre, l'économie a crû de 9,2 % d'une année à l'autre grâce à une flambée de la production tertiaire et secondaire. C'est un sixième trimestre sur les sept derniers où le taux d'accroissement du PIB est de plus de 8 %, ce qui a apporté à l'Inde quatre majorations des taux d'intérêt depuis le début de l'année.

Economic events in December

Canada

Almost half of Ford's US blue-collar workforce (38,000 workers) accepted voluntary buyout packages. Ford expects to cut its vehicle production in North America to 3.6 million units by the end of 2008, down 26% from 2005. DaimlerChrysler stopped production at some of its assembly plants for up to 4 weeks to reduce inventory levels, and will cut 800 jobs at its Freightliner truck plant in St. Thomas. Navistar will lay off 700 workers at its heavy truck plant in Chatham after new emissions standards take effect on January 1.

Aluminium-producer Alcan plans to build a \$550 million (US) smelter in Quebec. Dupont will cut 1,500 jobs by consolidating manufacturing in its agriculture and nutrition divisions.

Synenco Energy announced that costs for its Northern Lights oil-sands project have more than doubled to \$4.4 billion due to rising prices for skilled labour and materials. Suncor announced a 40 to 50 day shutdown of its oil sands facility for maintenance and to connect components of an upgrader expansion. Petro-Canada plans to increase production and capital spending in 2007 by 15%. EnCana will cut capital spending by 6% to \$5.9 billion (US), while increasing natural gas production.

Pork-processor Olymel LP will close two plants in Quebec and, along with Big Sky Farms, is withdrawing from a consortium that had planned to build a \$200 million hog facility in Winnipeg. Maple Leaf Foods earlier announced it would close or sell several plants and consolidate its fresh pork processing in Brandon, Manitoba.

The softwood lumber agreement passed into law. Under the deal, regions had the option of accepting an export tax of up to 15% or accepting quotas on the amount they sell to the US in return for a much smaller export levy. Ontario and Quebec opted for quotas, while BC agreed to the export tax.

Storms blasted Vancouver Island and the Lower Mainland causing widespread damage and power outages.

Événements économiques de décembre

Canada

Presque la moitié des cols bleus de Ford aux États-Unis (38 000 employés) ont accepté des indemnités pour départ volontaire. Ford s'attend à ramener sa production nord-américaine de véhicules à 3,6 millions d'unités d'ici la fin de 2008, en baisse de 26 % par rapport à 2005. DaimlerChrysler a interrompu la production dans certaines de ses usines d'assemblage pour une période de jusqu'à quatre semaines afin de réduire les stocks. Elle éliminera 800 emplois à son usine de camions Freightliner à St. Thomas. Enfin, Navistar licenciera 700 travailleurs à son usine de camions lourds de Chatham, après l'entrée en vigueur de nouvelles normes en matière d'émissions le 1^{er} janvier.

Le producteur d'aluminium Alcan prévoit construire une fonderie au Québec à un coût de 550 millions de dollars américains. Dupont supprimera 1 500 emplois en regroupant ses activités de fabrication en agriculture et en nutrition.

Synenco Energy a annoncé que les coûts de son projet de sables pétrolifères Northern Lights ont plus que doublé pour se fixer à 4,4 milliards de dollars à cause du renchérissement de la main-d'œuvre spécialisée et des matières industrielles. Suncor a annoncé un arrêt de 40 à 50 jours à son usine de sables bitumineux à des fins d'entretien et d'agrandissement de ses installations de traitement. Petro-Canada prévoit majorer son budget d'exploitation et d'immobilisations de 15 % en 2007. Enfin, EnCana réduira ses dépenses en immobilisations de 6 % pour atteindre 5,9 milliards de dollars américains, tout en accroissant sa production de gaz naturel.

Le transformateur de produits porcins Olymel LP fermera deux établissements au Québec. En outre, Olymel LP et Big Sky Farms se retirent d'un consortium qui devait aménager une porcherie à Winnipeg au coût de 200 millions de dollars. Les Aliments Maple Leaf ont annoncé plus tôt qu'ils fermeraient ou vendraient plusieurs établissements et regrouperaient leurs activités de transformation de porc frais à Brandon (Manitoba).

L'entente relative au bois d'œuvre de résineux est entrée en application. En vertu de l'entente, les régions avaient le choix entre une taxe à l'exportation de jusqu'à 15 % et un contingentement de leurs exportations aux États-Unis en contrepartie d'un net allègement des droits perçus. L'Ontario et le Québec ont opté pour le contingentement et la Colombie-Britannique, pour la taxe.

Des orages ont sévi dans l'île de Vancouver et le Lower Mainland, causant de vastes dégâts et de nombreuses pannes d'électricité.

World

The European Central Bank raised its key interest rate by a quarter-point to a five-year high of 5%.

Egypt plans to spend \$5 billion (US) over five years to expand the Suez Canal to speed up Middle East oil shipments to Europe.

Russia's Gazprom agreed to pay \$7.45 billion (US) for majority control in Sakhalin-2, a gas project led by Royal Dutch Shell. TransCanada Corp bought \$3.4 billion of assets from El Paso Corp, mostly natural gas storage facilities in Michigan.

Le monde

La Banque centrale européenne a haussé son taux d'intérêt directeur d'un quart de point, le portant ainsi à un sommet quinquennal de 5 %.

L'Égypte a l'intention de dépenser 5 milliards de dollars américains sur cinq ans pour élargir le canal de Suez et accélérer les expéditions pétrolières du Moyen-Orient vers l'Europe.

En Russie, Gazprom a accepté de verser 7,45 milliards de dollars américains pour acquérir une participation majoritaire au projet d'exploitation gazière Sakhalin-2 dirigé par la Royal Dutch Shell. TransCanada Corp a acheté pour 3,4 milliards de dollars d'actifs de la société El Paso Corp, principalement des installations d'entreposage de gaz naturel au Michigan.

Work hours instability

by A. Heisz and S. LaRoche-Côté*

The labour market is perpetually in flux, with jobs constantly being created and destroyed in all industries. At the same time, workers are quitting, being laid off, moonlighting, and shifting between full-time work, part-time work, and no work. Nevertheless, many workers still manage to obtain secure, stable employment. These people are able to plan for the future. They can buy a house with some certainty of having enough earnings to meet the mortgage payments. They can feel confident enough to marry or start a family. They can rest soundly, knowing they are not likely to face a significant shortage of work in the near future. But what about those in less secure circumstances? How many workers are unable to secure stable employment? What are their work patterns? And what could be the consequences?

Static measures of the labour market such as the unemployment rate, the part-time employment rate or average job tenure hide as much as they reveal. For instance, knowing that 14% of workers worked 50 hours or more during a typical week in 2005 sheds no light on how many of those workers were over-worked month after month. This paper examines the annual work hours of employees over a five-year period. This provides a parsimonious measure, combining job destruction, job change, change in weekly work hours, and multiple job holding into one indicator of overall worker well-being.

Annual work hours instability

The Survey of Labour and Income Dynamics provides annual work hours over successive years, thereby allowing an assessment of work hours instability. Examining work hours from a cross-sectional perspective first illustrates the advantage of looking at hours over several years (Table). More than half of employees worked a standard number of hours (1,750 to 2,199) in a year—52.5% in 1997 and 57.2% in 2001.¹ Short hours were the second most common (28.1% and 24.7%) while long hours were relatively rare (12.4% and 12.2%). (Non-workers were not employed in the respective reference years, but were employed at some other time over the 1997-to-2001 period.)

* Business and Labour Market Analysis Division, 613-951-3748.

Instabilité des heures de travail

par A. Heisz et S. LaRoche-Côté*

Le marché du travail est en évolution constante, la création et la suppression d'emplois se poursuivant sans cesse dans toutes les industries. Parallèlement, les travailleurs démissionnent, sont mis à pied, cumulent les emplois et passent du travail à temps plein au travail à temps partiel et aux périodes sans emploi. Néanmoins, bon nombre de travailleurs réussissent à trouver un emploi sûr et stable. Ceux-ci peuvent faire des projets d'avenir : acheter une maison en étant raisonnablement sûrs de gagner suffisamment pour payer leurs hypothèques, se marier et fonder un foyer. Ils peuvent être tranquilles, sachant qu'ils ne risquent pas beaucoup de faire face à une grande pénurie de travail dans un proche avenir. Mais qu'en est-il de ceux dont la situation est moins sûre? Combien de travailleurs sont incapables de trouver un emploi stable? Quels sont leurs régimes de travail? Et quelles pourraient-être les conséquences?

Les mesures statiques du marché du travail (le taux de chômage, le taux d'emploi à temps partiel ou la durée moyenne d'occupation de l'emploi) cachent autant de choses qu'elles révèlent. Par exemple, savoir que 14 % des travailleurs ont travaillé 50 heures ou plus durant une semaine typique en 2005 ne fait aucune lumière sur le nombre de ces travailleurs qui étaient surchargés mois après mois. Le présent article examine les heures de travail annuelles des employés au cours d'une période de cinq ans. Cela donne ainsi une mesure synthétique, combinant la suppression d'emplois, le changement de travail, le changement des heures de travail hebdomadaires et le cumul d'emplois en un indicateur du bien-être global des travailleurs.

Instabilité des heures de travail annuelles

L'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu fournit des données sur les heures de travail annuelles au cours d'années successives, ce qui permet d'évaluer l'instabilité des heures de travail. L'examen des heures de travail dans une optique transversale révèle d'abord l'avantage d'un examen des heures sur plusieurs années (tableau). Plus de la moitié des employés ont fait un nombre d'heures normal (1 750 à 2 199) en une année, soit 52,5 % en 1997 et 57,2 % en 2001¹. Venaient ensuite les heures de travail courtes (28,1 % et 24,7 %), tandis que les longues heures étaient relativement rares (12,4 % et 12,2 %). (Les non-travailleurs n'étaient pas occupés durant les années de référence respectives, mais ils étaient occupés à un autre moment au cours de la période allant de 1997 à 2001.)

* Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail, 613-951-3748.

Table 1
Distribution of employees by annual worked hours

Tableau 1
Répartition des employés selon les heures travaillées par année

	1997	2001	Change in % from 1997 to 2001
			Variation en % de 1997 à 2001
	% of employees - % des employés		
All individuals (annual hours worked) - Ensemble des individus (heures travaillées par année)			
Non-workers - Non-travailleurs	7.0	5.9	-1.1
1 to 1,199 - 1 à 1 199	16.7	12.8	-3.9
1,200 to 1,749 - 1 200 à 1 749	11.4	11.9	0.5
1,750 to 2,199 - 1 750 à 2 199	52.5	57.2	4.7
2,200 to 2,399 - 2 200 à 2 399	4.8	4.2	-0.6
2,400 hours or more - 2 400 heures ou plus	7.6	8.0	0.4
Total	100.0	100.0	
Men (annual hours worked) - Hommes (heures travaillées par année)			
Non-workers - Non-travailleurs	4.6	3.6	-1.0
1 to 1,199 - 1 à 1 199	9.8	6.5	-3.3
1,200 to 1,749 - 1 200 à 1 749	7.2	6.3	-0.9
1,750 to 2,199 - 1 750 à 2 199	60.8	66.0	5.2
2,200 to 2,399 - 2 200 à 2 399	6.3	6.1	-0.2
2,400 hours or more - 2 400 heures ou plus	11.3	11.4	0.1
Total	100.0	100.0	
Women (annual hours worked) - Femmes (heures travaillées par année)			
Non-workers - Non-travailleuses	9.5	8.2	-1.3
1 to 1,199 - 1 à 1 199	23.7	19.2	-4.5
1,200 to 1,749 - 1 200 à 1 749	15.7	17.6	1.9
1,750 to 2,199 - 1 750 à 2 199	44.0	48.1	4.1
2,200 to 2,399 - 2 200 à 2 399	3.2	2.3	-0.9
2,400 hours or more - 2 400 heures ou plus	3.8	4.5	0.7
Total	100.0	100.0	

Source: Statistics Canada, Survey of Labour and Income Dynamics.

Source : Statistique Canada, Enquête sur la dynamique du travail et du revenu.

Overall, the distribution of annual work hours looks remarkably stable. With no other information, it might be tempting to conclude that the same people worked long or short hours in both reference years. However, the longitudinal data show that stability in work hours over the years is not the norm. In at least one year between 1997 and 2001, more than half of all employees worked short hours, 4 in 5 worked standard hours, and 1 in 5 worked long hours. However, the proportion that worked the same broad class of hours in each year was small compared with the cross-sectional results. In all, less than half worked in the same hours group in all five years, with one-third working standard hours, one-seventh working short hours, and less than 1% working long hours. Hence, many more workers experienced at least one year of short or long work hours than the cross-sectional results would suggest. But at the same time, chronic long or short hours were also much less common.

Dans l'ensemble, la répartition des heures de travail annuelles semble remarquablement stable. En l'absence d'autres données, on pourrait être tenté de conclure que les mêmes personnes ont travaillé de longues heures ou des heures courtes durant les deux années de référence. Toutefois, les données longitudinales révèlent que la stabilité des heures de travail au fil des ans ne constitue pas la norme. Au cours d'au moins une année entre 1997 et 2001, plus de la moitié des employés ont fait des heures courtes, quatre sur cinq ont fait des heures normales, et un sur cinq, de longues heures. Mais la proportion ayant fait la même catégorie générale d'heures chaque année était petite, comparée aux résultats transversaux. En tout, moins de la moitié se sont classés dans le même groupe d'heures de travail en chacune des cinq années étudiées, le tiers faisant des heures normales, un septième, des heures courtes et moins de 1 %, de longues heures. Ainsi, beaucoup plus de travailleurs que ne le laissent supposer les résultats transversaux ont fait au moins une année des heures de travail courtes ou longues. Mais parallèlement, les heures de travail longues ou courtes de manière chronique étaient également beaucoup moins répandues.

Clearly, many employees had variable annual work hours. This instability can be summarized with the mean absolute deviation of work hours, which gives the average absolute difference between an individual's work hours in a typical year and an actual year. A worker with the same annual hours across the five years would have a mean absolute deviation of zero. The typical mean absolute deviation was 200 hours, indicating that the average worker had a variation in annual work hours of about five full-time weeks. However, work-hours variability was strongly polarized, with 1 in 5 having virtually none and 1 in 4 having variability exceeding eight weeks per year.

One group stands out as having extreme variability. These workers put in short hours in at least one year and long hours in at least one other. This group, the 'high-low' workers, accounted for less than 8% of the sample. Interestingly, two-thirds of the group managed to average a standard work schedule over the five years, but at the cost of greater instability in annual hours.

Variable work hours: a cause for concern?

Are variable work hours a cause for concern? Such a pattern may reflect a choice by workers to trade work time for leisure, or the phenomenon may be concentrated among certain highly paid professions in which sabbaticals are the norm. While such a distinction is difficult to make with any certainty, looking at job characteristics can shed some light on the issue. The job-quality literature often divides the labour market into 'good' and 'bad' jobs. Good jobs have stable full-time hours, pension coverage and permanence, while bad jobs do not. But to what extent is having a bad job associated with highly variable work hours? If workers with high variability in work hours display characteristics associated with low job quality, it then becomes difficult to argue that such hours are their choice.

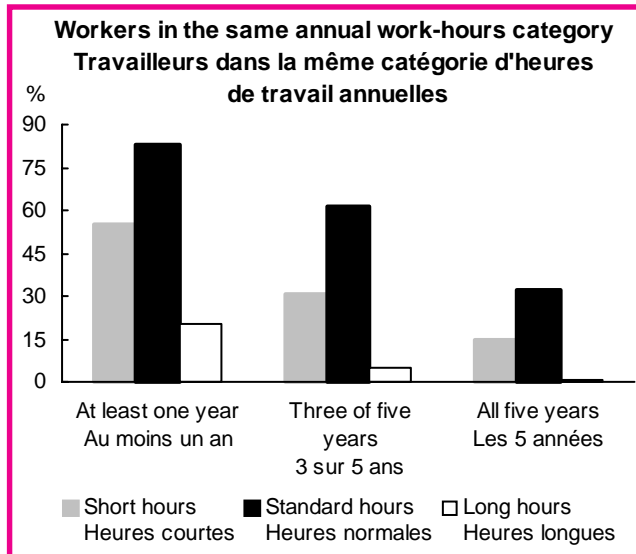
Manifestement, de nombreux employés ont fait l'expérience des heures de travail annuelles variables. Cette instabilité peut être résumée par l'écart absolu moyen des heures de travail, qui donne la différence absolue moyenne entre les heures de travail d'un individu une année typique et ses heures de travail une année réelle. Le travailleur dont les heures annuelles seraient les mêmes pour les cinq années aurait un écart absolu moyen de zéro. L'écart absolu moyen typique était de 200 heures, ce qui montre que chez le travailleur moyen, la variation des heures annuelles correspondait à environ cinq semaines de travail à temps plein. Toutefois, la variabilité des heures de travail était fortement polarisée, un travailleur sur cinq n'affichant pratiquement aucune variabilité et un sur quatre, une variabilité supérieure à huit semaines par an.

Un groupe de travailleurs se démarque par une très forte variabilité. Ces travailleurs ont fait pendant au moins une année des heures courtes et au moins une autre année de longues heures. Ce groupe, celui des travailleurs qui ont fait un nombre d'heures soit élevé, soit faible, représentait moins de 8 % de l'échantillon. Chose intéressante, les deux tiers du groupe ont réussi à atteindre la moyenne normale des heures de travail au cours des cinq années étudiées, mais au prix d'une plus grande instabilité des heures annuelles.

Heures de travail variables : y a-t-il lieu de s'inquiéter?

Les heures de travail variables sont-elles un sujet d'inquiétude? Une telle tendance pourrait traduire le choix des travailleurs de réduire les heures de travail au profit des loisirs, ou bien le phénomène pourrait être concentré dans certaines professions très bien rémunérées où les congés sabbatiques sont la norme. Bien qu'il soit difficile de faire la distinction avec certitude, il peut être utile d'examiner les caractéristiques des emplois. La littérature portant sur la qualité de l'emploi divise souvent les emplois en « bons » et « mauvais ». Les bons emplois se caractérisent par des heures de travail à temps plein stables, offrent un régime de pension et la permanence, tandis que les mauvais emplois n'offrent aucun de ces avantages. Mais dans quelle mesure un mauvais emploi est-il associé à une grande variabilité des heures de travail? Si les travailleurs dont les heures de travail sont très variables ont des caractéristiques liées à un emploi de faible qualité, alors il devient difficile de soutenir que ces travailleurs choisissent de telles heures.

Figure 1



For example, lack of pension plan coverage, lack of union coverage, and working for a small firm are three characteristics commonly assumed to signal low job quality. In fact, employees in all three of these situations have more variable annual hours than others. Those with no pension plan had a 62-hour greater deviation than those with pension coverage, those with no union coverage had a 48-hour greater deviation than unionized employees, and those in a small firm had a 67-hour greater deviation than those in a large firm.

Other characteristics of non-standard work were also associated with variable annual hours. For example, while the overall mean absolute deviation in annual work hours was 204, the deviation was 333 hours for multiple job holders and 272 hours for low-wage workers.

Work hours and well-being

The desirability of having variable work hours may also be tested by looking to see if these workers have lower levels of well-being. That is, did employees with the highest deviation in hours (mean absolute deviation of 320 or more) have higher incidences of low income, low earnings, high stress or bad health than those with comparatively stable hours (mean absolute deviation of 60 hours or less)?

Work-hours instability was associated with having one or more spells of low income over the period; 22.5% of workers in the high deviation group experienced at least one year of low income compared with 5.8% of those in the stable hours group. Variability was also associated with having low average annual earnings over the period; 39.2% of those in the high deviation group fell into the bottom quarter of annual earnings, compared with 15.3% in the stable group. Thus, employees with variable annual hours did not maintain a particularly high standard of living through averaging periods of over- and underwork.

The incidence of stress was also much higher in the high variability group. Some 47% of employees in this group reported feeling high stress compared with 34.5% of those with stable hours.

Finally, fully 23.6% of employees with highly varying work hours reported being in bad health at least once between 1997 and 2001 compared with 15.2% of those with stable work hours.

To test whether the relationship between working-hours variability and stress or bad health is spurious, a number of regressions controlling for background characteristics such as demographic factors, industry

Par exemple, l'absence d'un régime de pension, l'absence de couverture syndicale et le fait de travailler dans une petite entreprise sont trois caractéristiques dont on suppose généralement qu'elles sont liées à un emploi de faible qualité. En fait, les employés qui réunissent ces trois caractéristiques font des heures plus variables que les autres. Ceux qui n'ont pas de régime de pension affichent un écart de 62 heures de plus que les travailleurs qui en ont un, ceux sans couverture syndicale, un écart de 48 heures de plus que les employés syndiqués et ceux travaillant dans une petite entreprise, un écart de 67 heures de plus que les travailleurs d'une grande entreprise.

D'autres caractéristiques du travail atypique étaient également liées à la variabilité des heures annuelles. Par exemple, alors que l'écart absolu moyen global des heures de travail annuelles était de 204, l'écart était de 333 heures pour les travailleurs occupant plus d'un emploi et de 272 heures pour les travailleurs à faible rémunération.

Heures de travail et bien-être

Il est également possible de vérifier dans quelle mesure les heures de travail variables sont souhaitables en tâchant de voir si les travailleurs qui font ces heures jouissent d'un niveau de bien-être inférieur. Autrement dit, la prévalence des cas de faible revenu, de faibles gains, de stress élevé ou de mauvaise santé est-elle plus élevée chez les employés qui affichent l'écart le plus élevé sur le plan des heures (écart absolu moyen de 320 heures ou plus) que chez les employés qui font des heures de travail comparativement stables (écart absolu moyen de 60 heures ou moins)?

L'instabilité des heures de travail était liée au fait de traverser un ou plusieurs épisodes de faible revenu au cours de la période : 22,5 % des travailleurs dans le groupe affichant un écart élevé ont connu un épisode d'au moins un an de faible revenu, contre 5,8 % de ceux du groupe aux heures stables. La variabilité était également liée aux faibles gains annuels moyens au cours de la période : 39,2 % de ceux du groupe à écart élevé se situaient dans le quartile inférieur des gains annuels, contre 15,3 % du groupe aux heures stables. Ainsi, les employés qui font des heures annuelles variables ne maintiennent pas un niveau de vie particulièrement élevé en compensant les périodes de surcharge de travail par des périodes de sous-emploi.

La prévalence du stress était également beaucoup plus élevée dans le groupe où le nombre d'heures variait fortement. Environ 47 % des employés dans ce groupe ont déclaré subir un niveau de stress élevé, contre 34,5 % du groupe faisant des heures stables.

Enfin, jusqu'à 23,6 % des employés dont le nombre d'heures de travail variait fortement ont déclaré avoir été en mauvaise santé au moins une fois entre 1997 et 2001, contre 15,2 % de ceux aux heures de travail stables.

Pour établir si la relation entre la variabilité des heures de travail et le stress ou la mauvaise santé est illusoire, un certain nombre de régressions ont été faites en tenant compte de caractéristiques de contexte telles que les facteurs

of employment, and job-quality factors were performed. These also included a series of variables designed to assess the well-being of the individual at the beginning of the period, including a dummy variable indicating whether in 1996 the person lived in a low-income family, was very stressed, or was in bad health. The models also included the mean annual hours observed over the 1997-to-2001 period to account for the likelihood that stress and bad health were related to the levels of hours worked. The descriptive results regarding instability in annual hours and stress and bad health were robust and unaffected by background or initial well-being characteristics.

Conclusion

Discussions related to work hours are typically driven by cross-sectional studies. Much less is known about the persistence of long hours or periods of under-employment. If work hours for many employees are unstable, the possibility arises that time crunch or lack of work may be a smaller problem than the cross-sectional results imply. However, a lack of stability in work hours for individuals might itself be an indicator of low job quality or low well-being. The lack of studies examining the amount and consequences of variation in working hours over time has created a serious gap in our understanding of working time.

Employees face substantial variability in work hours. The occurrence is found more often among those with low-quality and non-standard jobs. Such workers also have higher incidences of low income, lower annual earnings, and a greater likelihood of being very stressed or in bad health. This suggests that it is fairly unlikely many employees are choosing to have variable annual work hours.

A number of policy prescriptions, driven by the polarization of hours seen in cross-sectional results, have called for reducing working time to control the rising trend in overwork. For example, concern over what was regarded as the inequitable allocation of working hours led to the creation in 1994 of the Advisory Group on Working Time and the Distribution of Work, whose report included the recommendation for “a new public policy priority that emphasizes redistribution and reduction in working time.” (Canada 1994, 52). However, few people put in long work hours year after year. Indeed, for many, a period of overwork compensates for a period of underwork, with the end result being an average full-year, full-time work schedule. This lack of persistence in long work hours, plus the high level of individual work-hours variability would form a significant obstacle to the success of working-time regulation.

démographiques, le secteur d'emploi et les facteurs liés à la qualité de l'emploi. Celles-ci comprenaient également une série de variables destinées à évaluer le bien-être de l'individu au début de la période, y compris une variable fictive indiquant si, en 1996, la personne vivait dans une famille à faible revenu, était très stressée ou en mauvaise santé. Les modèles comprenaient aussi les heures annuelles moyennes observées durant la période allant de 1997 à 2001, pour tenir compte de la probabilité d'un lien entre le stress et la mauvaise santé, d'une part, et les niveaux d'heures travaillées, d'autre part. Les résultats descriptifs concernant l'instabilité des heures annuelles et le stress et la mauvaise santé étaient robustes et n'étaient pas touchés par les caractéristiques de contexte ou les caractéristiques initiales liées au bien-être.

Conclusion

Les discussions portant sur les heures de travail sont habituellement fondées sur des études transversales. On en sait beaucoup moins sur la persistance des longues heures ou des périodes de sous-emploi. Si les heures de travail de nombreux travailleurs sont instables, il se peut que les horaires surchargés ou les périodes creuses soient un problème moins important que ne le laissent supposer les résultats qui découlent d'une approche transversale. Toutefois, un manque de stabilité des heures de travail pourrait être en soi un indicateur d'emplois de faible qualité ou d'un niveau de bien-être inférieur. Le manque d'études portant sur l'ampleur et les conséquences de la variation des heures de travail au fil du temps a entraîné une lacune grave dans notre connaissance du temps de travail.

La variabilité du nombre d'heures de travail est considérable. Il s'agit plus souvent d'employés qui occupent des emplois atypiques et de faible qualité. La prévalence du faible revenu et des gains annuels inférieurs est plus élevée chez ces travailleurs, qui sont aussi plus susceptibles d'être très stressés ou en mauvaise santé. Cela donne à penser qu'il est assez peu probable que de nombreux employés choisissent le travail à heures variables.

Un certain nombre de décisions motivées par la polarisation des heures que montrent les résultats transversaux, visent à réduire le temps de travail pour freiner la tendance croissante à une surcharge de travail. Par exemple, des inquiétudes concernant la répartition jugée inéquitable des heures de travail ont donné lieu à la création en 1994 du Groupe consultatif sur le temps de travail et la répartition du travail, dont le rapport recommandait, entre autres, une nouvelle priorité sur le plan des politiques publiques mettant l'accent sur la redistribution et la réduction du temps de travail (Canada, 1994, p. 56). Toutefois, peu de personnes travaillent de longues heures année après année. En effet, pour bon nombre de travailleurs, une période de surcharge de travail vient compenser une période de sous-emploi, ce qui donne en fin de compte un nombre d'heures de travail à temps plein toute l'année correspondant à la moyenne. Ce manque de persistance des longues heures de travail, accompagné de la variabilité élevée du nombre d'heures individuelles, constituerait un obstacle important au succès de la réglementation du temps de travail.

This study also provides a new perspective on work–life balance. Other research shows that having too many work hours is the most important contributor to stress (Higgins and Duxbury 2002). The present study adds that variation in annual work hours is also an important determinant of stress and bad health. This suggests that policies designed to reduce work-hours variability and not just reduce working time could also benefit workers.

References

Canada. 1994. Advisory Group on Working Time and the Distribution of Work. *Report of the Advisory Group on Working Time and the Distribution of Work*. Hull, Que. Human Resources and Development Canada. HRDC Catalogue no. MP43-336/1994. 96 p.

Higgins, Chris and Linda Duxbury. 2002. *The 2001 National Work–Life Conflict Study: Report One*. Report prepared for the Healthy Communities Division, Health Canada. Ottawa. 79 p.

Notes

1. **Standard hours**: full-year, full-time (1,750 to 2,199 hours).

Short hours: low part-time, part-year (1 to 1,199 hours); high part-time, part-year (1,200 to 1,749 hours).

Long hours: long hours (2,200 to 2,399 hours); very long hours (2,400 hours or more).

Cette étude donne aussi une nouvelle perspective de l'équilibre entre travail et vie personnelle. D'autres études montrent que le fait de travailler un trop grand nombre d'heures est le facteur de stress le plus important (Higgins et Duxbury, 2002). La présente étude ajoute la constatation que la variation des heures de travail annuelles est aussi un important déterminant du stress et de la mauvaise santé. Cela donne à penser que les travailleurs pourraient aussi bénéficier des politiques qui visent à réduire non seulement le temps de travail mais aussi la variabilité des heures de travail.

Documents consultés

Canada. 1994. *Rapport du Groupe consultatif sur le temps de travail et la répartition du travail*. Développement des ressources humaines Canada, n° MP43-336/1994 au catalogue de DRHC, Hull (Québec), 105 p.

Higgins, Chris et Linda Duxbury. 2002. *Enquête nationale sur le conflit entre le travail et la vie personnelle (2001) : Rapport 1*, établi pour la Division de la santé des collectivités, Santé Canada, Ottawa, 88 p.

Notes

1. **Heures normales** : travail à temps plein toute l'année (de 1 750 à 2 199 heures).

Heures courtes : faible nombre d'heures de travail à temps partiel, une partie de l'année (de 1 à 1 199 heures); nombre d'heures élevé à temps partiel, une partie de l'année (de 1 200 à 1 749 heures).

Longues heures : longues heures (de 2 200 à 2 399 heures); très longues heures (2 400 heures ou plus).

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

December 2006

Trade liberalization and the Canadian clothing market.

November 2006

The changing composition of the merchandise trade surplus.

October 2006

The Alberta economic juggernaut: The boom on the rose.

September 2006

The Alberta economic juggernaut: The boom on the rose.

August 2006

Converging gender roles.

July 2006

Head office employment in Canada, 1999 to 2005.

June 2006

From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force.

May 2006

The west coast boom.

April 2006

1. The year in review: the revenge of the old economy.
2. Recent trends in corporate finance.

March 2006

1. Canada's place in world trade, 1990-2005.
2. Changes in foreign control under different regulatory climates: multinationals in Canada.

February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

January 2006

Multipliers and outsourcing: how industries interact with each other and affect GDP.

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of pharmaceutical products: a vibrant industry.

Décembre 2006

La libéralisation des échanges et l'industrie canadienne du vêtement.

Novembre 2006

L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises.

Octobre 2006

L'irrépressible poussée économique de l'Alberta : l'éclosion de la rose de l'Ouest.

Septembre 2006

L'irrépressible poussée économique de l'Alberta : l'éclosion de la rose de l'Ouest.

Août 2006

Convergence des rôles des sexes.

Juillet 2006

L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005.

Juin 2006

D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada.

Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest.

Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie.
2. Tendances récentes du financement des sociétés.

Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005.
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques.

Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

September 2005

Long-run cycles in business investment.

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

June 2005

Canada's trade and investment with China.

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus domestic output: a measure of economic maturity?

November 2004

Social assistance by province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: trends in incidence, entry and exit rates.

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

June 2004

Canada's trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

January 2007

Janvier 2007



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The CANSIM numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

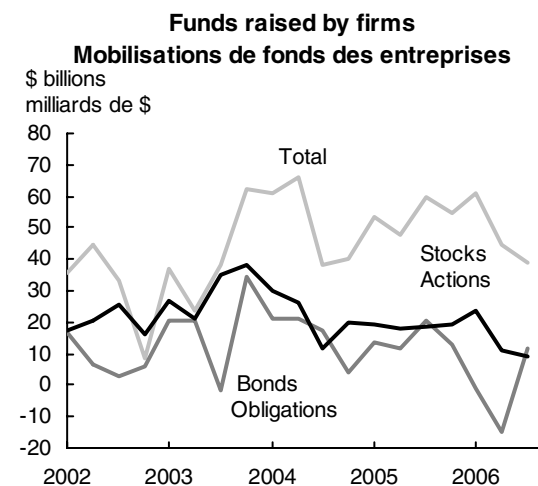
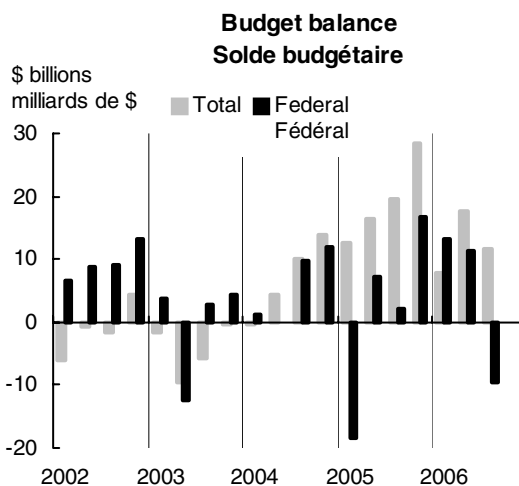
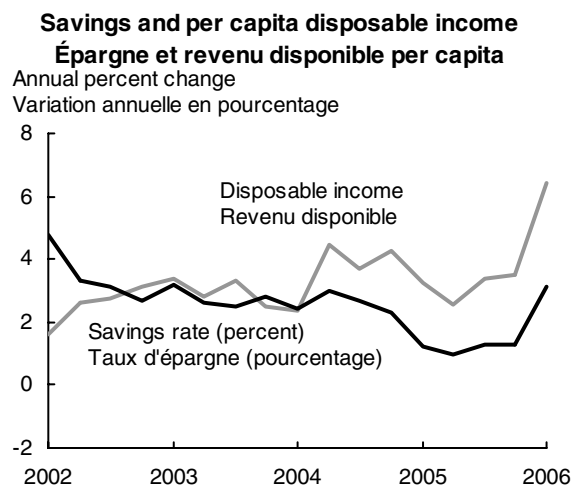
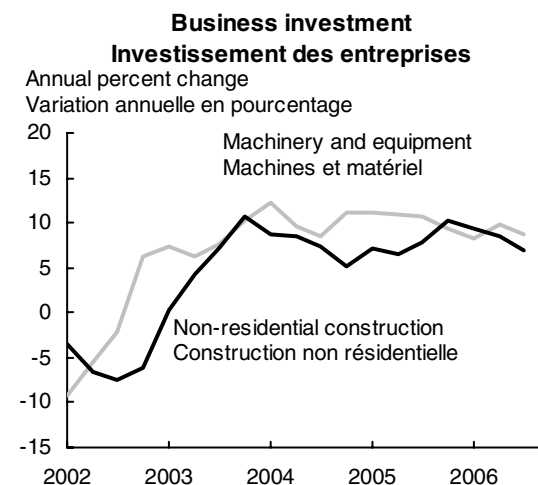
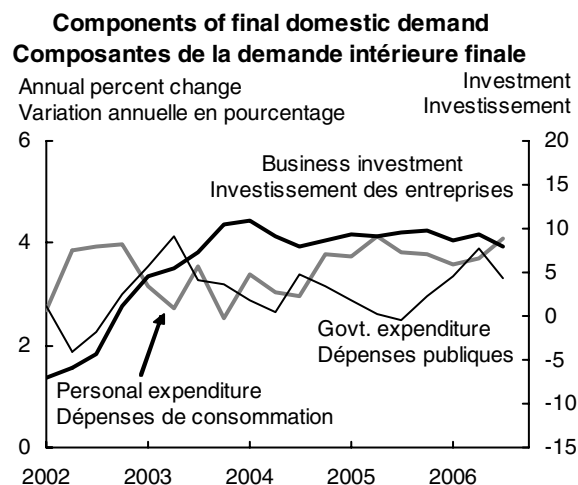
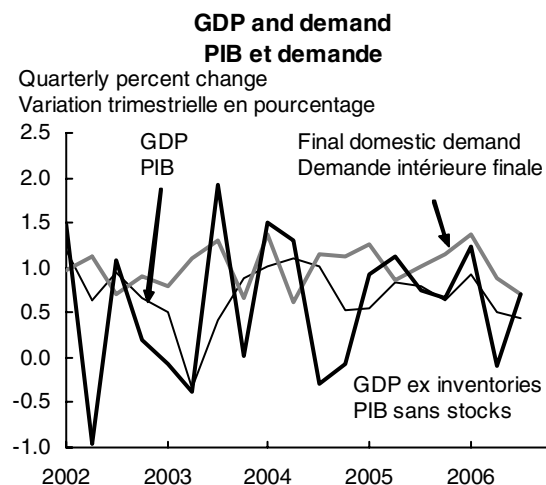
- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

I. National Accounts

I. Comptes nationaux

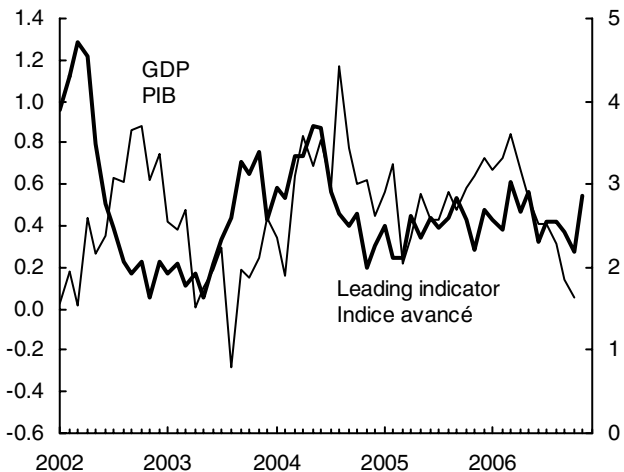
	Page		Page
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3	1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Personal income and spending	5	2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Government revenue and expenditure	6	3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. GDP by industry	9	4. PIB par industrie	9
5. Leading indicators	10	5. Indicateurs avancés	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11	6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Selected per person income and product series	12	7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12



**Leading indicator
Indicateur avancé**

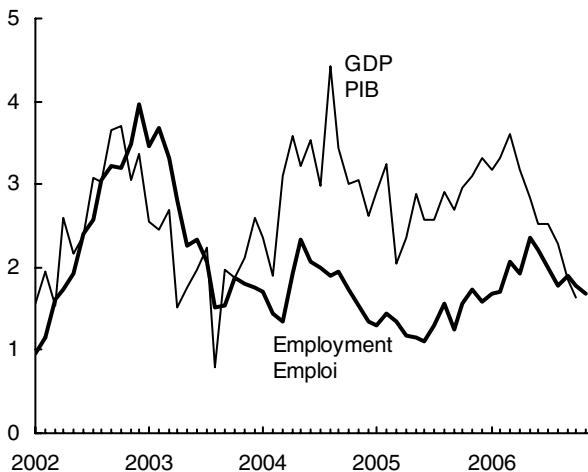
Leading indicator - monthly percent change
Indice avancé - variation mensuelle en pourcentage

GDP - annual percent change
PIB - variation annuelle en pourcentage



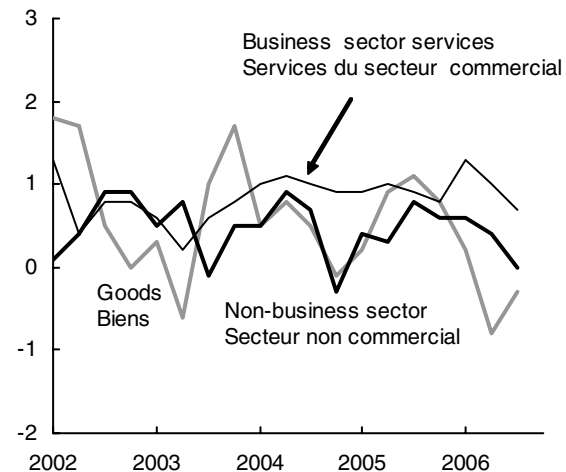
**Output and jobs
PIB et emploi**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



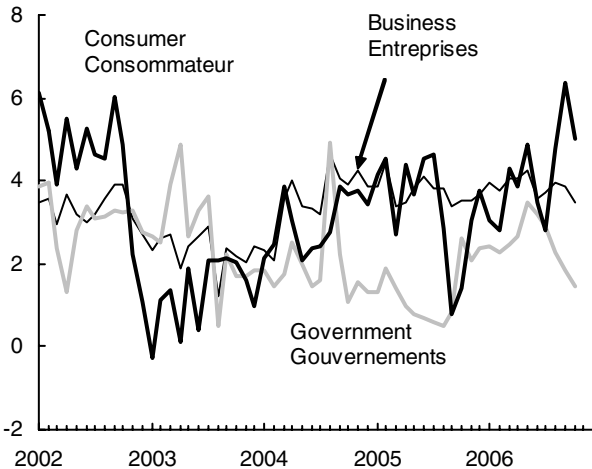
**GDP
PIB**

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



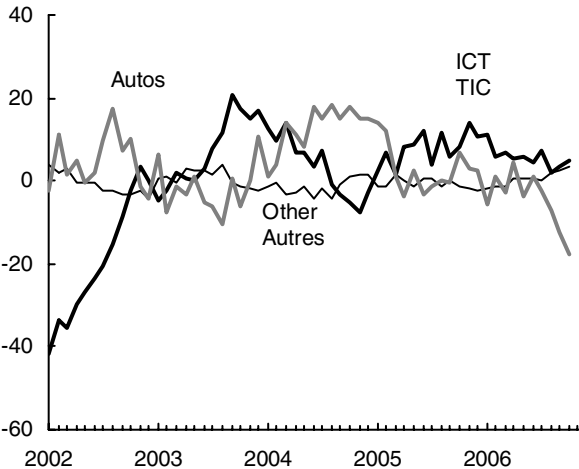
**GDP - Services
PIB, services**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Manufacturing
PIB, fabrication**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



**GDP - Primary industries
PIB, industries primaires**

Index January 1997=100
Indice (janvier 1997=100)

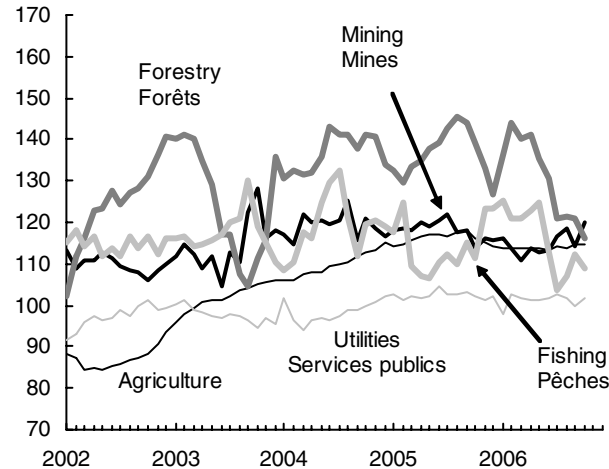


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2004	IV	2005	II	III	IV	2006	II	III	
				III		I				I			
INCOME BASIS	\$'000,000												ENTERMES DE REVENUS
Labour income	498076	651,888	688,150	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	721,092	723,040	730,884	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	171,323	189,455	173,800	176,616	178,936	183,704	192,368	202,812	195,676	196,924	202,236	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	12,508	14,481	12,872	13,256	13,584	14,228	14,596	15,516	13,332	13,316	13,668	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	54,084	60,403	55,644	56,272	56,460	57,036	60,392	67,724	64,912	64,528	64,148	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	3,256	1,706	3,756	3,628	2,312	1,612	1,580	1,320	520	248	208	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	80,828	84,500	81,396	81,844	83,204	84,152	84,976	85,668	86,704	87,624	88,188	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,574	-326	728	2,368	-1,136	-1,944	2,976	-1,200	2,044	136	-3,728	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	59,099	61,402	59,288	60,332	59,980	61,404	61,848	62,376	62,960	63,896	64,304	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	1,031,412	1,099,771	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,240	1,149,712	1,159,908	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	89,465	93,895	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	97,292	98,572	94,840	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	169,858	177,322	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,740	184,768	186,656	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	53	437	140	-1,220	804	-464	512	896	-236	-256	-596	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,290,788	1,371,425	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,427,036	1,432,796	1,440,808	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													ENTERMES DE DÉPENSES
Personal Government	498087	719,869	760,380	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,916	797,132	805,632	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	249,779	264,242	250,664	254,076	258,380	262,928	266,552	269,108	280,608	280,088	282,328	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	31,553	34,237	31,520	31,836	32,924	33,744	34,572	35,708	36,404	37,052	37,508	Capital fixe Stocks
	498094	21	27	176	-224	28	72	-36	44	128	-100	-124	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	229,787	249,811	233,164	237,020	242,108	247,204	252,176	257,756	264,812	267,572	270,512	Investissements
Residential	498096	82,972	89,101	84,068	86,256	86,384	88,632	89,980	91,408	95,880	96,936	96,644	Résidentiels
Non-residential	498097	146,815	160,710	149,096	150,764	155,724	158,572	162,196	166,348	168,932	170,636	173,868	Non résidentiels
Structures	498098	61,600	69,606	62,916	63,980	66,296	68,176	70,632	73,320	75,412	77,220	79,176	Bâtiments
Machinery and equipment	498099	85,215	91,104	86,180	86,784	89,428	90,396	91,564	93,028	93,520	93,416	94,692	Machines et matériel
Inventory change	498100	6,216	11,158	11,736	19,184	14,032	10,176	9,772	10,652	7,912	14,864	11,444	Variation des stocks
Non-farm	498101	4,755	10,566	10,220	17,440	12,948	9,360	9,628	10,328	8,392	16,024	12,180	Non agricoles
Farm	498102	1,461	592	1,516	1,744	1,084	816	144	324	-480	-1,160	-736	Agricoles
Exports	498103	494,578	519,680	507,164	489,800	498,276	506,224	526,944	547,276	524,844	518,628	526,196	Exportations
Imports	498106	440,963	467,673	452,820	446,188	457,848	464,440	469,084	479,320	473,824	482,692	493,280	Importations
Statistical discrepancy	498109	-52	-437	-140	1,220	-804	468	-516	-896	236	252	592	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,290,788	1,371,425	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,427,036	1,432,796	1,440,808	PIB aux prix du marché
Annual % change		6.4	6.2	7.2	7.4	6.3	5.3	6.2	7.2	7.1	5.9	3.9	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001 and 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001 et 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2004		2005				2006			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	638,824	663,583	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,363	685,789	692,936	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	211,883	217,689	212,969	214,263	215,267	216,627	218,239	220,622	222,442	225,106	225,475	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,257	32,320	30,045	30,478	31,460	31,845	32,469	33,507	34,051	34,333	34,376	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	152	-192	24	60	-28	36	104	-80	-100	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	213,984	229,271	215,666	220,549	223,748	226,187	231,549	235,599	241,419	242,374	243,123	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,002	68,127	66,389	67,658	66,886	67,928	68,846	68,848	71,172	70,300	68,807	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	147,387	161,270	148,710	152,376	156,856	158,158	162,813	167,251	170,543	172,807	175,749	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	51,679	55,777	52,236	52,495	54,046	54,858	56,292	57,912	59,089	59,528	60,215	Bâtiments
Machinery and equipment	<i>1992056</i>	96,072	106,169	96,798	100,607	103,554	103,896	107,215	110,011	112,120	114,146	116,613	Machines et matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,093,982	1,141,343	1,098,777	1,111,096	1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,175,261	1,185,689	1,193,952	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	9,747	15,485	14,822	21,608	17,594	14,431	15,024	14,892	11,471	18,559	15,340	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,494	12,398	11,648	18,046	14,348	11,263	12,172	11,809	9,749	17,380	13,852	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,887	2,489	2,671	2,943	2,642	2,616	2,226	2,473	878	5	383	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	462,238	472,037	466,725	460,941	466,955	464,866	474,439	481,889	477,301	475,240	479,431	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	442,421	474,040	449,546	458,446	467,457	463,089	475,574	490,041	487,613	497,744	502,714	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-52	-366	-121	1,052	-690	399	-433	-741	195	209	490	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,124,688	1,157,705	1,131,928	1,137,820	1,144,136	1,153,623	1,162,822	1,170,239	1,181,074	1,187,051	1,192,200	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.3	2.9	4.1	3.7	3.2	3.0	2.7	2.8	3.2	2.9	2.5	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,788	1,371,425	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,427,036	1,432,796	1,440,808	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	89,465	93,895	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	97,292	98,572	94,840	- Impôts, moins les subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	169,858	177,322	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,740	184,768	186,656	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	53	437	140	-1,220	804	-464	512	896	-236	-256	-596	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,031,412	1,099,771	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,240	1,149,712	1,159,908	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0002 and 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0002 et 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	651,888	688,150	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	721,092	723,040	730,884	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	84,084	86,206	85,152	85,472	85,516	85,764	86,556	86,988	87,224	87,872	88,396	Entreprises individuelles
Interest and investments	498171	108,958	114,527	109,032	110,880	112,204	113,304	115,184	117,416	119,216	121,484	122,856	Intérêts et placements
Government transfers	498172	129,956	134,768	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	146,316	138,688	142,520	Transferts
Total personal income	498165	979,012	1,027,733	984,952	995,968	1,005,028	1,020,336	1,036,668	1,048,900	1,078,420	1,075,280	1,089,304	Revenu personnel total
Annual % change		5.0	5.0	4.9	5.4	4.7	4.6	5.3	5.3	7.3	5.4	5.1	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	719,869	760,380	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,916	797,132	805,632	En biens et services
To governments	498180	223,081	240,209	224,664	228,636	232,584	238,684	242,832	246,736	248,452	249,360	251,848	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,813	165,983	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,336	172,692	175,144	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,437	64,271	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,080	66,596	66,608	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,741	14,010	12,688	13,068	13,548	13,840	14,168	14,484	14,948	15,560	15,924	Aux sociétés
To non-residents	498185	3,606	3,675	3,684	3,632	3,664	3,672	3,716	3,648	3,660	3,688	3,728	Aux non-résidents
Personal saving	498164	19,715	9,459	20,172	17,724	9,616	7,956	10,024	10,240	25,444	9,540	12,172	Épargne personnelle
Disposable income	498186	755,931	787,524	760,288	767,332	772,444	781,652	793,836	802,164	829,968	825,920	837,456	Revenu disponible
Annual % change		4.7	4.2	4.7	5.3	4.2	3.5	4.4	4.5	7.4	5.7	5.5	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	2.6	1.2	2.7	2.3	1.2	1.0	1.3	1.3	3.1	1.2	1.5	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	638,824	663,583	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,363	685,789	692,936	Total
Annual % change		3.3	3.9	3.0	3.8	3.8	4.1	3.8	3.8	3.6	3.7	4.1	Variation annuelle (%)
Food, beverages and tobacco	1992069	77,605	79,132	77,764	78,246	78,788	79,019	79,210	79,511	79,649	80,190	80,267	Aliments, boissons et tabac
Clothing	1992073	31,402	32,850	31,827	31,475	32,527	32,882	32,667	33,324	34,655	35,509	35,826	Vêtements
Housing	1992077	145,151	150,086	145,620	147,276	148,497	149,468	150,977	151,400	152,134	153,184	154,747	Logements
Furniture	1992084	55,034	57,625	55,616	55,748	56,806	57,521	57,732	58,440	59,844	60,572	61,318	Meubles
Medical care	1992091	32,366	33,948	32,458	32,900	33,359	33,776	34,118	34,538	34,967	35,625	36,139	Soins médicaux
Transportation	1992096	103,085	106,081	102,935	104,671	105,648	106,380	106,554	105,742	106,358	107,332	109,009	Transports
Recreation	1992103	74,334	77,835	75,120	75,178	76,493	77,401	77,965	79,482	80,902	81,896	82,746	Loisirs
Other	1992108	117,522	120,918	117,824	118,581	119,592	120,331	121,221	122,527	124,134	124,756	125,561	Autres
Net travel abroad	1992114	2,847	5,818	2,537	3,393	4,765	5,277	5,797	7,433	7,885	8,057	8,677	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	97,472	103,130	97,753	99,364	101,560	103,115	103,969	103,874	106,909	108,218	110,556	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	58,664	61,238	59,349	59,156	60,510	61,254	61,141	62,049	64,084	65,486	66,263	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,176	146,401	143,365	144,918	146,034	146,311	146,511	146,747	146,669	148,118	149,102	Biens non durables
Services	1992119	340,450	354,357	341,601	344,543	349,031	352,270	355,619	360,507	364,078	366,511	369,902	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0004 and 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0004 et 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2006	2006	2006	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	520,780	556,342	525,060	534,728	538,908	550,156	561,268	575,036	575,240	576,492	577,040	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	150,813	165,983	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,336	172,692	175,144	Des particuliers
Enterprises	498319	44,132	48,514	44,960	46,096	46,252	47,644	49,308	50,852	49,828	50,160	51,512	Des entreprises
Non-residents	498320	4,643	5,480	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,564	6,648	6,960	Des non-résidents
Social insurance	498321	62,437	64,271	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,080	66,596	66,608	Assurance sociale
Taxes on product	498322	165,063	172,299	166,204	168,472	169,496	171,764	173,324	174,612	176,384	177,948	174,456	Impôts sur la production
Other transfers	498323	9,831	9,955	9,836	9,900	9,872	9,944	10,076	9,928	10,036	10,072	10,096	Autres transferts
Investment income	498324	43,408	47,420	43,760	45,928	44,124	44,724	47,080	53,752	49,416	48,996	48,704	Revenus de placements
Sales	498325	40,453	42,420	40,712	40,872	41,448	41,792	43,124	43,316	43,596	43,380	43,560	Ventes
Expenditure	498326	504,717	525,959	505,676	512,272	516,656	522,860	530,244	534,076	554,316	545,604	551,868	Dépenses
Goods & services	498327	290,232	306,662	291,376	294,948	299,828	304,720	309,676	312,424	324,204	323,468	325,888	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	129,956	134,768	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	146,316	138,688	142,520	Aux particuliers
Businesses	498330	16,499	17,002	16,288	16,940	17,424	16,024	16,972	17,588	16,132	15,480	15,312	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,878	4,605	3,660	4,376	5,676	4,072	4,168	4,504	4,492	3,976	4,360	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,152	62,922	63,764	63,120	62,860	63,068	62,992	62,768	63,172	63,992	63,788	Service de la dette publique
Saving	498315	16,063	30,383	19,384	22,456	22,252	27,296	31,024	40,960	20,924	30,888	25,172	Épargne
Net lending	498333	6,988	19,260	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	7,844	17,580	11,608	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	32,375	32,038	32,132	32,624	32,036	32,464	31,948	31,704	32,100	32,900	32,896	Recettes
Spending	499662	23,829	24,956	23,848	24,104	24,392	24,800	25,172	25,460	25,664	25,944	26,332	Dépenses
Saving	499658	8,546	7,082	8,284	8,520	7,644	7,664	6,776	6,244	6,436	6,956	6,564	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	9,168	9,762	9,096	9,196	9,516	9,856	9,744	9,932	10,032	10,204	10,408	Recettes
Spending	499670	7,577	7,867	7,620	7,716	7,700	7,864	7,868	8,036	8,192	8,220	8,380	Dépenses
Saving	499666	1,591	1,895	1,476	1,480	1,816	1,992	1,876	1,896	1,840	1,984	2,028	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000													ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	205,293	222,062	207,064	211,464	214,660	219,484	224,892	229,212	229,968	226,760	224,540	Recettes	
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,370	104,149	95,072	98,064	100,324	102,808	105,504	107,960	108,284	105,448	106,548	Des particuliers	
Business enterprises	498361	30,130	32,924	30,492	31,368	31,328	32,336	33,500	34,532	33,852	33,960	34,808	Des sociétés et entreprises	
Non-residents	498362	4,643	5,480	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,564	6,648	6,960	Des non-résidents	
Social insurance	498363	17,211	17,702	17,144	17,212	17,420	17,616	17,816	17,956	16,508	16,628	16,500	Assurance sociale	
Taxes on product	498364	46,246	48,426	46,620	47,248	47,764	48,248	48,636	49,056	49,880	50,192	45,812	Impôts sur production	
Other transfers	498365	69	93	84	128	84	92	144	52	68	72	64	Autres transferts	
Investment income	498369	6,217	6,584	6,140	6,168	6,312	6,340	6,624	7,060	7,468	7,560	7,660	Revenus de placements	
Sales	498370	5,327	5,792	5,444	5,296	5,448	5,384	6,280	6,056	5,968	5,392	5,320	Ventes	
Expenditure	498371	199,789	220,060	197,040	199,720	233,404	211,956	222,532	212,348	216,560	215,220	234,036	Dépenses	
Goods and services	498372	51,272	54,978	51,636	52,540	54,148	55,336	54,828	55,600	56,876	58,224	58,708	Biens et services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498374	65,436	67,736	66,128	66,304	66,500	67,472	68,612	68,360	69,804	68,192	70,928	Aux particuliers	
Businesses	498375	5,048	5,160	5,160	5,208	5,124	4,812	5,312	5,392	5,116	4,740	4,464	Aux entreprises	
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,364	4,076	5,364	3,756	3,848	4,180	4,156	3,636	4,012	Aux non-résidents	
Provinces and local municipalities	498377	40,993	55,796	37,732	39,248	70,168	48,312	57,816	46,888	48,476	47,840	63,660	Provinces et municipalités	
Interest on public debt	498380	33,458	32,103	33,020	32,344	32,100	32,268	32,116	31,928	32,132	32,588	32,264	Service de la dette publique	
Saving	498357	5,504	2,002	10,024	11,744	-18,744	7,528	2,360	16,864	13,408	11,540	-9,496	Épargne	
Net lending	498381	5,714	1,927	9,856	12,092	-18,372	7,156	2,280	16,644	13,064	11,376	-9,664	Prêt net	
PROVINCIAL GOVERNMENTS														ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	260,652	291,962	260,156	265,728	297,276	280,748	295,844	293,980	292,340	295,552	313,348	Recettes	
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,443	61,834	57,432	58,024	59,016	61,608	62,736	63,976	65,052	67,244	68,596	Des particuliers	
Business enterprises	498397	14,002	15,590	14,468	14,728	14,924	15,308	15,808	16,320	15,976	16,200	16,704	Des sociétés et entreprises	
Social insurance	498398	7,791	8,224	7,848	7,924	8,136	8,124	8,248	8,388	9,376	9,632	9,692	Assurance sociale	
Taxes on product	498399	80,099	83,606	80,680	81,868	82,128	83,412	84,196	84,688	84,896	85,728	86,060	Impôts sur production	
Other transfers	498400	8,920	9,013	8,912	8,932	8,940	9,004	9,080	9,028	9,116	9,148	9,184	Autres transferts	
Investment income	498404	29,740	34,019	30,344	32,060	30,704	31,284	33,856	40,232	35,656	35,320	34,816	Revenus de placements	
Federal government	498402	40,849	55,637	37,596	39,100	69,948	48,172	57,676	46,752	47,364	47,068	62,852	Adm. fédérale	
Local governments	498403	105	105	116	100	108	104	112	96	104	100	112	Adm. locales	
Sales	498405	22,703	23,934	22,760	22,992	23,372	23,732	24,132	24,500	24,800	25,112	25,332	Ventes	
Expenditure	498406	262,022	274,091	262,080	267,176	266,992	272,748	276,956	279,668	299,504	287,092	289,460	Dépenses	
Goods and services	498407	155,992	164,731	156,184	158,252	160,720	163,312	166,548	168,344	170,200	174,588	175,548	Biens et services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498409	31,021	32,270	30,892	32,652	30,264	32,904	32,888	33,024	40,768	34,436	34,968	Aux particuliers	
Businesses	498410	9,738	10,093	9,412	10,008	10,568	9,468	9,904	10,432	9,212	8,912	9,008	Aux entreprises	
Government	498411	37,890	39,410	38,172	38,784	37,924	39,484	39,956	40,276	51,580	41,076	41,760	Administrations publiques	
Interest on public debt	498414	27,381	27,587	27,420	27,480	27,516	27,580	27,660	27,592	27,744	28,080	28,176	Service de la dette publique	
Saving	498417	-1,370	17,871	-1,924	-1,448	30,284	8,000	18,888	14,312	-7,164	8,460	23,888	Épargne	
Net lending	498415	-6,658	12,016	-7,004	-6,512	24,916	2,336	12,984	7,828	-13,804	1,608	16,920	Prêt net	

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)
Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2006			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	92,280	95,829	92,632	93,848	93,620	95,504	96,724	97,468	110,960	100,092	101,380	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	38,718	40,267	38,904	39,356	39,604	40,104	40,492	40,868	41,608	42,028	42,584	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	842	849	840	840	848	848	852	848	852	852	848	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	3,343	3,362	3,380	3,392	3,372	3,364	3,360	3,352	3,356	3,348	3,340	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	144	159	136	148	220	140	140	136	1,112	772	808	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	36,810	38,498	36,864	37,528	36,948	38,372	39,168	39,504	51,204	40,216	40,892	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,423	12,694	12,508	12,584	12,628	12,676	12,712	12,760	12,828	12,876	12,908	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	90,488	94,296	91,108	91,688	92,368	93,392	95,600	95,824	104,556	98,144	99,192	Dépenses
Goods and services	<i>498435</i>	82,487	86,469	83,068	83,704	84,504	85,572	87,800	88,000	96,624	90,124	91,108	Biens et services
Transfers to:													Transferts aux:
Persons	<i>498437</i>	2,870	2,741	2,884	2,864	2,780	2,752	2,716	2,716	2,728	2,768	2,784	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,713	1,749	1,716	1,724	1,732	1,744	1,756	1,764	1,804	1,828	1,840	Entreprises
Government	<i>498439</i>	105	105	116	100	108	104	112	96	104	100	112	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,313	3,232	3,324	3,296	3,244	3,220	3,216	3,248	3,296	3,324	3,348	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,792	1,533	1,524	2,160	1,252	2,112	1,124	1,644	6,404	1,948	2,188	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-2,205	-3,660	-2,452	-1,728	-3,348	-2,892	-4,300	-4,100	308	-4,344	-4,240	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2004	2005	2005			2006											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
	\$'000,000																	
TOTAL	14182657	1,034,024	1,062,951	1,072,045	1,075,753	1,079,974	1,082,077	1,085,179	1,086,935	1,088,224	1,088,822	1,088,669	1,091,140	1,094,450	1,089,825	1,089,665	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>		3.1	2.8	3.0	3.1	3.3	3.2	3.3	3.6	3.2	2.8	2.5	2.5	2.3	1.9	1.6	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																	Agrégations spéciales	
Business sector	14182615	875,777	902,519	911,282	913,513	917,526	919,423	922,351	924,091	924,931	925,191	925,074	927,618	931,144	926,355	926,055	Secteur des entreprises	
Goods	14182621	322,932	329,297	332,643	333,117	335,278	334,005	334,995	334,100	332,939	331,135	331,032	332,049	332,375	328,110	328,022	Biens	
Services	14182622	554,122	574,802	580,224	582,010	583,810	587,143	589,092	591,850	593,965	596,162	596,153	597,681	600,959	600,619	600,405	Services	
Non-business sector	14182623	158,479	160,794	161,187	162,615	162,849	163,061	163,251	163,281	163,715	164,039	164,003	163,954	163,778	163,893	164,025	Secteur non commercial	
Goods	14182624	2,283	2,310	2,328	2,338	2,352	2,346	2,332	2,336	2,315	2,310	2,275	2,266	2,262	2,257	2,266	Biens	
Services	14182625	156,202	158,489	158,864	160,282	160,502	160,721	160,923	160,949	161,403	161,730	161,725	161,686	161,514	161,634	161,756	Services	
Industrial production	14182628	241,141	243,485	245,447	245,758	247,755	245,348	245,769	244,868	243,719	242,277	242,465	243,915	243,941	239,655	239,644	Production industrielle	
ICT	14182618	59,298	62,359	63,034	63,542	63,237	63,942	63,987	64,351	64,408	64,645	65,074	65,421	65,390	65,259	65,652	TIC	
Manufacturing	14182619	9,516	10,261	10,320	10,799	10,689	10,781	10,678	10,742	10,715	10,701	10,851	10,831	10,640	10,622	10,805	Manufacturières	
Services	14182620	49,037	51,325	51,931	51,968	51,775	52,379	52,522	52,817	52,900	53,145	53,422	53,782	53,936	53,824	54,034	Services	
Energy	21573796	62,812	63,767	64,880	65,004	65,422	63,706	64,765	64,863	64,925	63,978	64,064	64,994	65,346	64,385	64,988	Énergie	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,619	25,488	25,579	25,296	24,944	25,342	25,581	25,424	25,445	25,233	24,780	24,346	24,359	24,487	24,242	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	38,789	38,865	39,658	40,004	40,256	39,545	39,545	39,690	39,975	39,042	39,133	39,863	40,445	39,821	40,158	Mines	
Utilities	14182835	26,806	27,948	27,829	27,674	27,940	26,738	28,035	27,778	27,570	27,673	27,770	28,031	27,710	27,159	27,771	Services publics	
Manufacturing	14182897	173,726	174,987	175,917	175,821	177,334	177,197	176,261	175,266	173,694	173,613	173,557	173,616	172,962	169,840	168,562	Manufacturières	
Construction	14182880	60,228	63,689	65,059	65,514	65,982	66,878	67,236	67,420	67,396	67,246	67,323	67,219	67,525	67,538	67,698	Construction	
Transportation	14182795	49,528	51,241	51,924	52,049	52,245	52,297	52,392	52,672	52,750	52,853	52,708	52,646	52,885	52,673	52,308	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	61,721	65,997	67,985	67,328	68,447	69,616	69,762	70,100	70,334	71,407	71,047	71,496	72,678	70,943	70,360	De gros	
Retail	14182794	59,454	62,219	62,126	62,956	63,174	63,775	63,958	64,760	65,612	65,342	65,320	65,669	66,205	66,261	65,925	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	206,434	213,985	215,793	216,389	216,810	217,883	218,529	219,121	220,147	220,738	221,154	221,904	222,533	223,535	224,066	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative and support	14182863	23,267	24,183	24,587	24,689	24,806	24,961	25,136	25,320	25,417	25,621	25,730	25,788	25,855	25,973	26,029	Services administratifs, services de soutien	
Professional and related	14182856	46,241	47,535	47,890	47,989	48,037	48,177	48,232	48,296	48,429	48,481	48,511	48,550	48,687	48,774	48,895	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	8,960	8,996	9,187	9,248	9,235	9,059	9,057	9,216	9,357	9,237	9,178	9,016	9,161	9,268	9,323	Loisir	
Info. and cultural	14182817	41,790	43,383	43,697	43,656	43,555	43,755	43,866	43,928	43,907	44,004	44,260	44,451	44,534	44,461	44,597	Info. et culture	
Accomm. and food	14182878	22,987	23,221	23,069	23,521	23,337	23,498	23,928	24,034	23,618	24,035	23,735	23,660	23,900	23,985	24,022	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	59,862	60,704	61,137	61,266	61,277	61,435	61,540	61,743	61,795	61,848	61,874	61,895	61,955	62,066	62,193	Santé et social	
Educational	14182866	46,311	47,073	46,553	47,714	47,720	47,649	47,650	47,555	47,613	47,578	47,558	47,596	47,585	47,700	47,705	Enseignement	
Public administration	14182887	58,677	59,462	59,908	60,060	60,251	60,397	60,503	60,494	60,796	61,166	61,166	61,105	60,894	60,753	60,794	Administration publique	
Other services	14182883	25,703	26,225	26,292	26,368	26,439	26,483	26,573	26,635	26,678	26,751	26,817	26,840	26,891	26,973	27,008	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019 and 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613) 951-3622.
 Tableaux CANSIM: 379-0019 et 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2005											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.7	208.6	209.2	210.2	Lissé
Unsmoothed	7687	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	206.7	209.1	210.7	209.4	210.0	211.9	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,166	2,185	2,215	2,235	2,249	2,257	2,268	2,276	2,300	2,316	2,346	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	7,821	7,831	7,929	8,000	8,086	8,190	8,258	8,135	8,138	8,131	8,058	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	137,657	137,875	139,740	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	10,832	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	24,965	25,165	25,444	25,599	25,436	25,670	25,962	26,140	26,413	26,570	26,906	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.81	1.82	1.82	1.84	1.85	1.86	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	38.5	38.5	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,630	2,649	2,659	2,666	2,672	2,677	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	146.0	146.4	145.4	144.3	143.0	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	125.8	126.1	Indice des É.-U.(1)
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	211.1	211.9	213.2	214.2	215.4	216.1	217.0	217.9	218.7	219.3	220.5	Lissé
Unsmoothed	7687	213.5	214.9	215.7	215.0	218.0	217.0	219.5	219.8	219.0	221.4	222.7	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,391	2,428	2,460	2,495	2,522	2,535	2,551	2,570	2,593	..	..	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	8,073	8,181	8,280	8,361	8,447	8,477	8,588	8,682	8,724	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	141,287	142,883	144,772	146,178	147,382	149,097	150,303	150,907	151,629	153,439	155,081	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	11,087	11,223	11,568	11,844	11,939	11,872	11,901	11,893	11,810	11,930	12,158	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	26,930	26,920	26,946	26,611	26,282	26,128	26,029	25,681	25,916	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.87	1.87	1.87	1.87	1.86	1.86	1.87	1.87	1.85	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.1	38.0	37.9	38.0	38.0	38.1	38.3	38.4	38.4	38.5	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,683	2,684	2,687	2,691	2,703	2,707	2,719	2,733	2,746	2,755	2,768	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	145.9	146.7	150.1	149.2	149.0	147.3	145.9	142.4	141.3	140.4	139.3	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	126.5	127.0	127.4	127.5	127.4	127.2	127.1	126.8	126.7	126.8	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (613-951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (613) 951-3627.
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

Tableau 6. Demande de financement capital, secteurs non financiers

		2002	2003	2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	
	<i>\$'000,000</i>									
Total raised	33343	98,340	104,423	110,463	129,137	121,968	121,732	132,384	95,144	Demande totale
Persons	33310	49,267	56,974	61,280	63,397	56,048	59,544	60,796	61,648	Particuliers
Private corporations	33315	30,584	40,124	51,282	53,904	62,128	61,152	65,996	38,016	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	38,368	29,688	26,012	11,652	dont : actions
Government enterprises	33322	-843	-3,413	-1,654	-207	-7,988	-6,064	1,784	432	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-497	-18,791	2,309	-9,884	-7,344	-12,896	-22,304	Administration fédérale
Other governments	33335	20,578	11,235	18,346	9,734	21,664	14,444	16,704	17,352	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-19,188	-31,571	-39,659	-53,378	-35,456	-39,524	-34,804	-39,728	Particuliers
Corporations	498513	46,043	55,771	63,950	68,004	55,548	70,748	72,720	63,640	Sociétés
Government	498514	-1,088	-4,368	6,988	19,260	-344	-472	4,412	10,160	Administration
Non-residents	498515	-26,935	-20,434	-31,384	-34,760	-21,516	-33,304	-42,356	-34,352	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.1	9.4	11.4	12.4	9.8	10.3	11.5	12.2	Taux d'épargne national (%)
		2004 IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	III	
Total raised	33343	92,592	157,868	112,928	118,764	126,988	126,552	83,128	109,108	Demande totale
Persons	33310	63,132	61,516	63,032	64,476	64,564	66,844	66,048	69,988	Particuliers
Private corporations	33315	39,964	53,260	47,632	59,976	54,748	60,992	44,576	38,724	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,004	19,036	17,756	18,776	19,260	23,760	11,204	8,944	dont : actions
Government enterprises	33322	-2,768	-760	1,008	-1,308	232	-324	2,356	1,628	Entreprises publiques
Federal government	33329	-32,620	27,312	-17,796	440	-720	-2,064	-28,576	-7,616	Administration fédérale
Other governments	33335	24,884	16,540	19,052	-4,820	8,164	1,104	-1,276	6,384	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-44,580	-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-46,088	-62,252	-59,384	Particuliers
Corporations	498513	48,692	60,280	68,984	72,244	70,508	65,848	62,700	68,012	Sociétés
Government	498514	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	7,844	17,580	11,608	Administration
Non-residents	498515	-15,524	-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-27,132	-17,520	-19,048	Étranger
National savings rate (%)	32191064	11.5	11.5	11.9	12.9	13.5	12.3	12.1	12.1	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (613-951-9044) or J. Wilkinson (613-951-2663).
CANSIM table: 378-0002, 380-0031 and 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource : C. Wright (613) 951-9044 ou J. Wilkinson (613) 951-2663.
Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031 et 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2003	2004	2005	2006	2004 I	II	III	IV	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	38,307	40,350	42,460	..	39,409	40,273	40,801	41,124	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	29,438	30,604	31,819	..	30,175	30,573	30,790	31,037	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,790	23,631	24,382	..	23,289	23,676	23,767	23,912	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,672	22,503	23,542	..	22,219	22,446	22,624	22,840	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,372	35,158	35,843	..	34,836	35,137	35,384	35,458	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,523	19,970	20,545	..	19,866	19,917	20,040	20,161	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,676	31,989	32,299	32,623	31,818	31,891	31,989	32,089	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2005 I	II	III	IV	2006 I	II	III	IV	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	41,480	42,008	42,920	43,637	43,979	44,054	44,165	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	31,281	31,690	32,095	32,367	33,235	33,061	33,390	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	24,042	24,277	24,577	24,753	25,578	25,394	25,670	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	23,207	23,486	23,713	23,878	24,221	24,509	24,695	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	35,611	35,830	36,001	36,111	36,399	36,498	36,544	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	20,412	20,542	20,607	20,722	20,937	21,086	21,240	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	32,129	32,198	32,299	32,406	32,448	32,524	32,623	32,730	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640). Contact for population: N. Proulx (613-951-2320).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002 and 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640. Personne ressource pour population : N. Proulx (613) 951-2320.
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002 et 051-0005

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

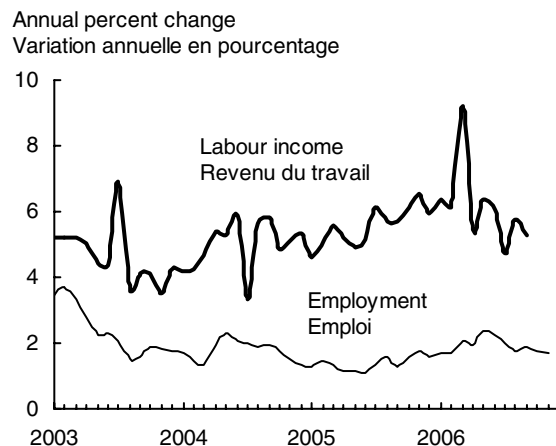
II. Marchés du travail

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 8. Statistiques sur la population active 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie 10. Travail, statistiques diverses | <ul style="list-style-type: none"> 15 18 20 |
|---|--|

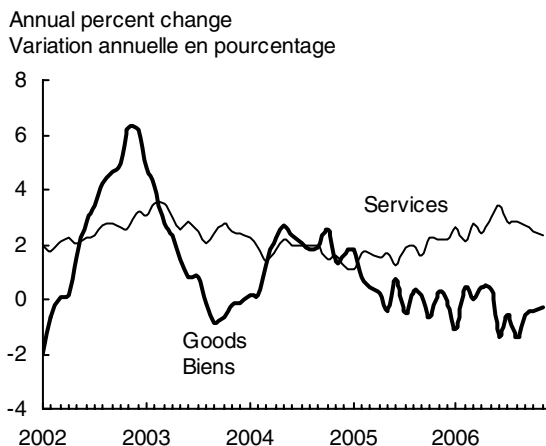
Page

Page

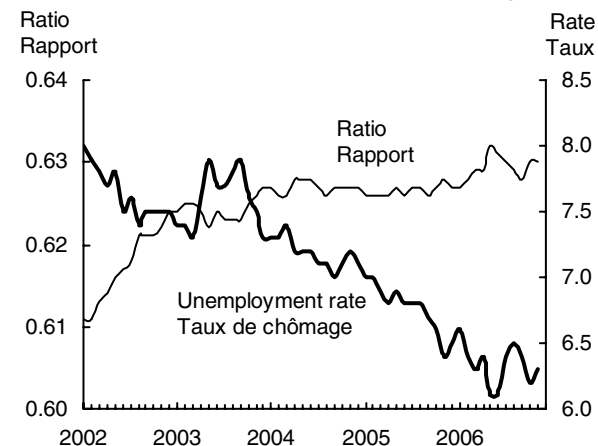
Employment and labour income
Emploi et revenu du travail



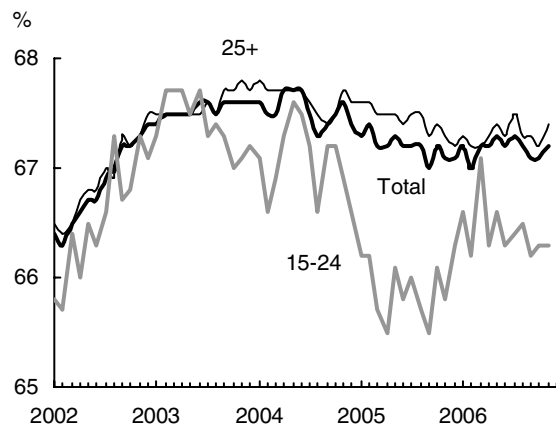
Employment in goods and services
Emploi dans les industries de biens et services



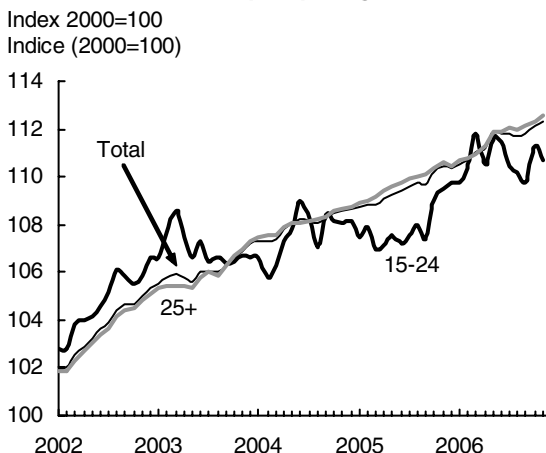
Employment/pop. ratio and unemployment
Rapport emploi/population et chômage



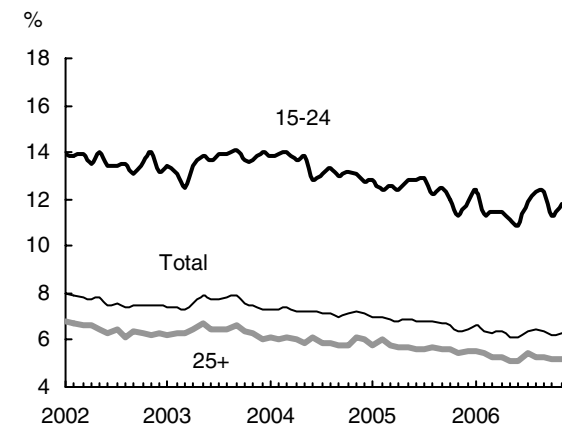
Participation rate by age
Taux d'activité par âge



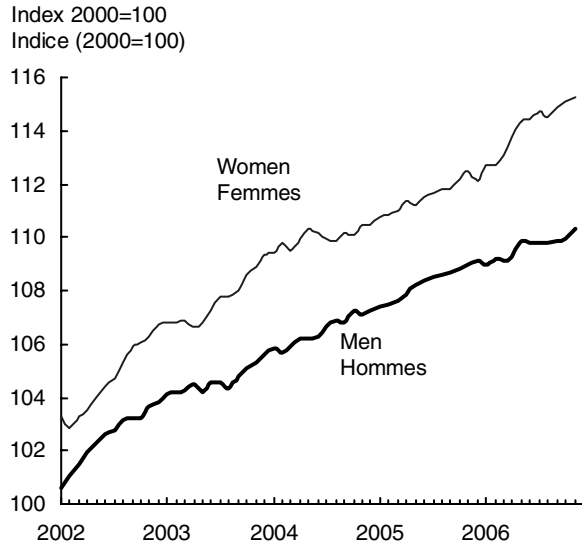
Employment by age
Emploi par âge



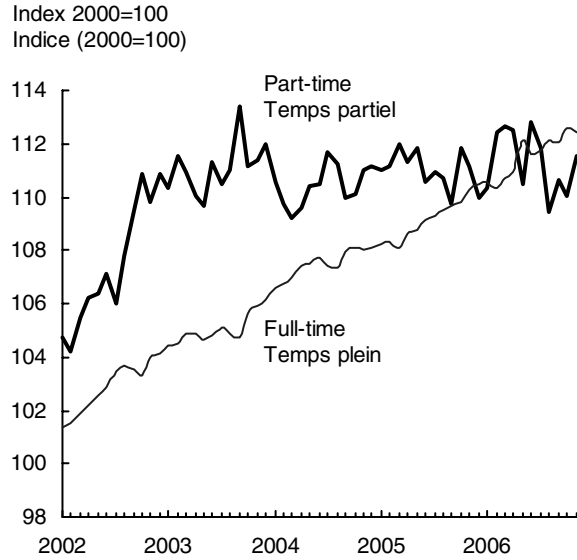
Unemployment rate by age
Taux de chômage par âge



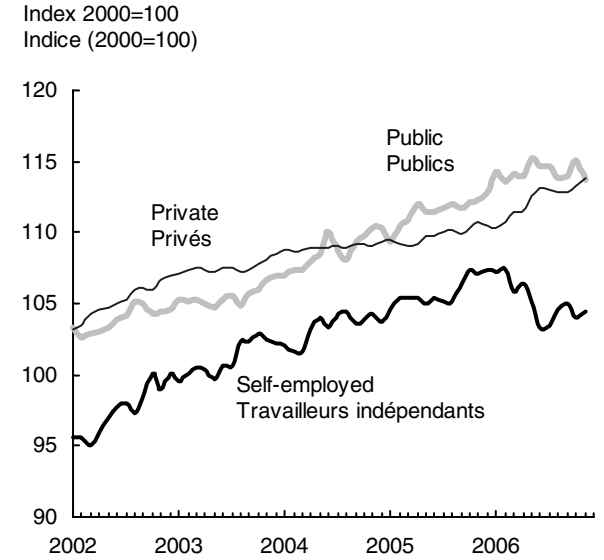
**Adult employment
Emploi adulte**



**Type of employment
Emploi par classe**

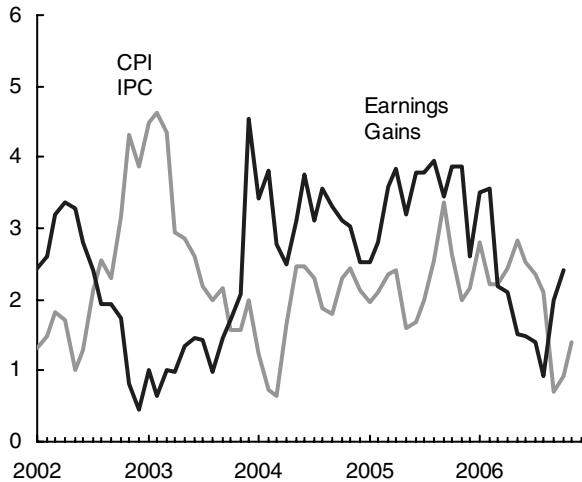


**Class of worker
Catégorie de travailleurs**



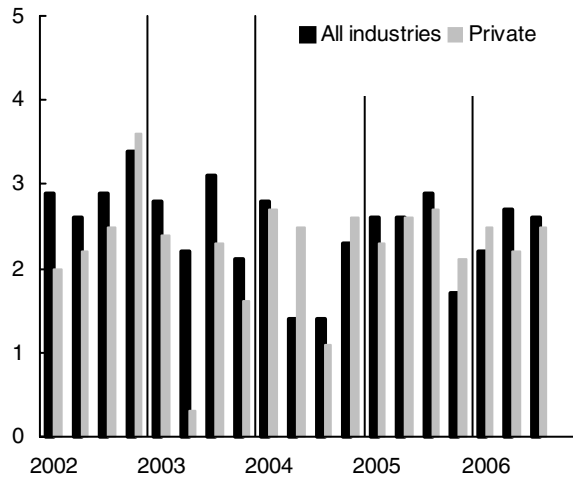
**Average hourly earnings and inflation
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



**Wage settlements
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work stoppages
Arrêts de travail**

Thousands of days
Milliers de jours

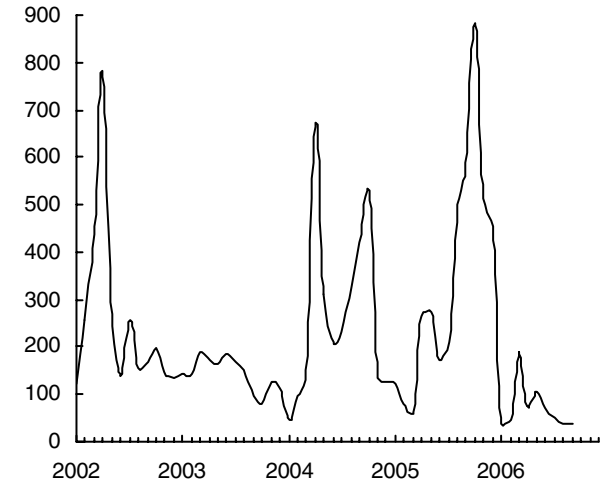


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2005	2006	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2005	2006		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J		
Labour force	'000 2062810	17,343	17,593	17,325	17,320	17,357	17,379	17,361	17,423	17,410	17,430	17,474	Population active	
Employed	2062811	16,170	16,484	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		1.4	1.9	1.2	1.1	1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	1.6	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	13,206	13,510	13,150	13,198	13,217	13,244	13,265	13,281	13,334	13,358	13,374	À plein temps	
Part-time	2062813	2,964	2,975	2,986	2,953	2,963	2,957	2,932	2,986	2,969	2,936	2,947	À temps partiel	
Men	2062820	8,595	8,727	8,585	8,584	8,602	8,605	8,608	8,652	8,661	8,678	8,663	Hommes	
Women	2062829	7,575	7,757	7,551	7,567	7,579	7,596	7,589	7,616	7,642	7,617	7,658	Femmes	
15-24	2062838	2,472	2,536	2,462	2,454	2,462	2,473	2,459	2,496	2,508	2,512	2,512	15-24	
25+	2062919	13,697	13,948	13,674	13,697	13,718	13,728	13,738	13,772	13,795	13,782	13,809	25+	
Employees	2066968	13,658	13,986	13,644	13,650	13,684	13,706	13,672	13,718	13,762	13,747	13,776	Employés	
Men	2067023	6,949	7,106	6,960	6,952	6,966	6,967	6,947	6,972	6,998	7,006	6,986	Hommes	
Women	2067078	6,709	6,881	6,684	6,698	6,718	6,740	6,725	6,746	6,765	6,740	6,790	Femmes	
Public	2066969	3,123	3,198	3,120	3,121	3,130	3,136	3,130	3,142	3,144	3,159	3,202	Public	
Men	2067024	1,208	1,229	1,206	1,199	1,210	1,216	1,207	1,226	1,216	1,236	1,260	Hommes	
Women	2067079	1,915	1,968	1,915	1,922	1,920	1,920	1,922	1,916	1,928	1,922	1,942	Femmes	
Private	2066970	10,535	10,789	10,524	10,528	10,554	10,570	10,543	10,576	10,618	10,588	10,575	Privé	
Men	2067025	5,741	5,876	5,754	5,753	5,756	5,751	5,740	5,746	5,781	5,770	5,726	Hommes	
Women	2067080	4,794	4,912	4,770	4,776	4,797	4,819	4,803	4,830	4,836	4,818	4,849	Femmes	
Self-employed	2066971	2,512	2,498	2,492	2,502	2,497	2,495	2,524	2,550	2,541	2,548	2,544	Autonomes	
Men	2067026	1,646	1,621	1,625	1,632	1,636	1,638	1,660	1,680	1,663	1,671	1,677	Hommes	
Women	2067081	866	877	866	870	861	857	864	870	878	877	868	Femmes	
Actual hours worked	4391505	541,730	548,307	538,369	539,010	541,749	543,018	540,470	542,191	543,234	542,713	547,845	Heures travaillées	
		2006												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Labour force	2062810	17,456	17,508	17,532	17,588	17,577	17,642	17,630	17,636	17,641	17,687	17,714	Population active	
Employed	2062811	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	16,556	16,578	16,640	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		1.7	2.1	1.9	2.3	2.2	2.0	1.8	1.9	1.8	1.7	2.1	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	13,343	13,387	13,413	13,564	13,497	13,518	13,565	13,550	13,618	13,599	13,636	À plein temps	
Part-time	2062813	3,003	3,010	3,005	2,951	3,013	2,986	2,924	2,955	2,938	2,978	3,003	À temps partiel	
Men	2062820	8,691	8,714	8,702	8,750	8,734	8,726	8,720	8,719	8,744	8,771	8,789	Hommes	
Women	2062829	7,655	7,682	7,716	7,764	7,777	7,769	7,786	7,786	7,812	7,807	7,851	Femmes	
15-24	2062838	2,526	2,559	2,530	2,555	2,551	2,530	2,524	2,513	2,547	2,534	2,549	15-24	
25+	2062919	13,820	13,837	13,888	13,960	13,959	13,975	13,965	13,992	14,008	14,044	14,091	25+	
Employees	2066968	13,796	13,883	13,892	14,018	14,057	14,048	14,005	14,013	14,088	14,099	14,111	Employés	
Men	2067023	7,010	7,076	7,074	7,128	7,148	7,146	7,124	7,118	7,145	7,153	7,145	Hommes	
Women	2067078	6,787	6,807	6,819	6,890	6,908	6,902	6,881	6,896	6,942	6,946	6,967	Femmes	
Public	2066969	3,181	3,195	3,192	3,226	3,212	3,212	3,187	3,190	3,222	3,184	3,191	Public	
Men	2067024	1,256	1,259	1,259	1,250	1,235	1,203	1,194	1,199	1,220	1,216	1,226	Hommes	
Women	2067079	1,925	1,937	1,933	1,976	1,977	2,009	1,993	1,991	2,002	1,968	1,965	Femmes	
Private	2066970	10,616	10,688	10,701	10,791	10,845	10,836	10,818	10,823	10,865	10,915	10,920	Privé	
Men	2067025	5,754	5,818	5,815	5,877	5,913	5,944	5,930	5,918	5,925	5,937	5,918	Hommes	
Women	2067080	4,862	4,870	4,886	4,914	4,932	4,893	4,888	4,905	4,940	4,978	5,002	Femmes	
Self-employed	2066971	2,549	2,513	2,526	2,497	2,454	2,457	2,484	2,492	2,468	2,479	2,528	Autonomes	
Men	2067026	1,681	1,638	1,629	1,623	1,585	1,580	1,596	1,602	1,599	1,618	1,644	Hommes	
Women	2067081	868	875	897	874	868	877	888	890	869	861	884	Femmes	
Actual hours worked	4391505	544,913	546,288	550,079	551,882	551,127	551,509	549,393	549,891	551,180	558,874	552,565	Heures travaillées	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089 and 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089 et 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2005	2006	2005									2006		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J			
		%													
Participation rate(1)	2062816	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	Taux d'activité(1)		
Men	2062825	72.8	72.5	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	Hommes		
Women	2062834	61.8	62.1	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	Femmes		
15-24	2062843	65.9	66.4	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	15-24		
25+	2062924	67.5	67.3	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	25+		
Unemployment rate(2)	2062815	6.8	6.3	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	Taux de chômage(2)		
Men	2062824	7.0	6.5	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	Hommes		
Women	2062833	6.5	6.1	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	Femmes		
15-24	2062842	12.4	11.6	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	15-24		
25+	2062923	5.7	5.3	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	25+		
		'000													
Unemployed	2062814	1,173	1,108	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	Chômeurs		
Men	2062823	649	608	652	650	666	650	635	623	616	604	639	Hommes		
Women	2062832	524	500	537	519	511	528	529	532	490	532	513	Femmes		
15-24	2062841	350	334	361	361	365	344	353	342	320	338	355	15-24		
25+	2062922	823	775	827	808	812	833	812	814	786	797	798	25+		
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,463	8,592	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	Inactifs (3)		
		2006													
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			
		%													
Participation rate(1)	2062816	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	67.1	67.2	67.2	Taux d'activité(1)		
Men	2062825	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	72.5	72.4	72.4	72.3	72.5	72.4	Hommes		
Women	2062834	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	62.4	62.2	62.0	62.0	62.0	62.2	Femmes		
15-24	2062843	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	66.4	66.5	66.2	66.3	66.3	66.2	15-24		
25+	2062924	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	67.5	67.3	67.3	67.2	67.4	67.4	25+		
Unemployment rate(2)	2062815	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	6.2	6.3	6.1	Taux de chômage(2)		
Men	2062824	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	6.6	6.6	6.9	6.5	6.6	6.4	Hommes		
Women	2062833	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	6.3	6.3	5.9	5.7	5.9	5.7	Femmes		
15-24	2062842	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	11.9	12.3	12.3	11.3	11.8	11.2	15-24		
25+	2062923	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.4	5.3	5.3	5.2	5.2	5.1	25+		
		'000													
Unemployed	2062814	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	1,137	1,141	1,131	1,086	1,109	1,075	Chômeurs		
Men	2062823	600	597	605	577	576	613	619	643	609	619	598	Hommes		
Women	2062832	510	514	510	496	491	524	522	488	476	490	477	Femmes		
15-24	2062841	324	334	329	319	312	342	353	352	324	338	322	15-24		
25+	2062922	785	778	785	754	755	795	788	779	762	771	754	25+		
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	8,139	8,209	8,655	8,692	8,707	8,780	Inactifs(3)		

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087 and 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0001

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2005	2006	2005								2006		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J		
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,826	16,138	15,790	15,802	15,816	15,848	15,848	15,916	15,961	15,947	15,980	Non agricole	
Total goods	2057604	4,002	3,986	3,995	4,032	3,992	4,005	3,992	3,994	4,008	4,006	3,972	Total des biens	
Agriculture	2057605	344	346	346	349	365	353	349	352	342	348	341	Agriculture	
Other primary	2057606	306	330	314	309	304	308	306	315	306	309	321	Industries primaires	
Utilities	2057607	125	122	127	132	127	130	125	122	118	125	121	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,207	2,118	2,205	2,214	2,194	2,182	2,175	2,169	2,175	2,173	2,131	Fabrication	
Construction	2057608	1,020	1,070	1,003	1,028	1,002	1,031	1,036	1,036	1,066	1,052	1,057	Construction	
Total services	2057610	12,167	12,498	12,142	12,119	12,188	12,196	12,205	12,274	12,296	12,289	12,350	Total des services	
Transportation	2057612	794	802	802	785	798	813	808	803	805	795	801	Transports	
Trade	2057611	2,575	2,634	2,587	2,567	2,589	2,576	2,568	2,589	2,596	2,603	2,611	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	988	1,040	993	986	991	993	968	989	976	996	1,007	Finances, assurances et affaires imm.	
Managerial and related	2057615	654	690	650	656	661	676	666	665	674	665	673	Gestion et connexes	
Professional and related	2057614	1,050	1,090	1,051	1,049	1,034	1,048	1,056	1,078	1,066	1,086	1,087	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	735	745	731	724	736	725	739	741	744	750	744	Info., cult. et loisirs	
Accomm. and food	2057619	1,004	1,015	993	999	1,004	996	992	1,001	1,021	1,016	1,014	Hébergement et restauration	
Health and social	2057617	1,735	1,786	1,714	1,725	1,742	1,746	1,745	1,757	1,742	1,721	1,723	Santé et social	
Educational	2057616	1,106	1,158	1,093	1,101	1,105	1,110	1,123	1,130	1,144	1,150	1,155	Enseignement	
Public administration	2057621	833	837	844	838	833	837	834	824	824	835	850	Administration publique	
Other services	2057620	693	701	683	690	694	677	705	697	702	672	684	Autres services	

		2006												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,994	16,047	16,061	16,162	16,164	16,160	16,143	16,156	16,216	16,240	16,294	Non agricole	
Total goods	2057604	4,002	3,992	4,020	4,010	3,975	3,968	3,950	3,968	3,977	3,996	4,016	Total des biens	
Agriculture	2057605	352	349	357	353	346	345	346	349	339	338	346	Agriculture	
Other primary	2057606	314	323	323	329	325	326	328	333	342	345	342	Industries primaires	
Utilities	2057607	122	116	114	122	122	126	124	122	127	124	125	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,144	2,132	2,156	2,135	2,131	2,097	2,086	2,105	2,090	2,103	2,114	Fabrication	
Construction	2057608	1,071	1,072	1,069	1,071	1,052	1,074	1,065	1,058	1,079	1,086	1,089	Construction	
Total services	2057610	12,344	12,404	12,398	12,505	12,535	12,537	12,539	12,537	12,578	12,581	12,624	Total des services	
Transportation	2057612	799	811	796	802	804	787	794	793	800	816	816	Transports	
Trade	2057611	2,636	2,626	2,646	2,649	2,632	2,630	2,634	2,637	2,629	2,641	2,642	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	1,016	1,024	1,020	1,051	1,058	1,045	1,035	1,042	1,056	1,057	1,065	Finances, assurances et affaires imm.	
Managerial and related	2057615	654	668	675	675	680	690	700	698	713	711	723	Gestion et connexes	
Professional and related	2057614	1,082	1,086	1,087	1,098	1,088	1,081	1,100	1,102	1,084	1,103	1,091	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	733	750	739	751	748	750	758	752	748	736	730	Info., cult. et loisirs	
Accomm. and food	2057619	1,000	988	989	1,006	1,014	1,014	1,020	1,029	1,035	1,032	1,031	Hébergement et restauration	
Health and social	2057617	1,730	1,747	1,750	1,773	1,815	1,811	1,802	1,803	1,803	1,807	1,822	Santé et social	
Educational	2057616	1,165	1,156	1,160	1,145	1,155	1,167	1,148	1,150	1,174	1,164	1,176	Enseignement	
Public administration	2057621	830	834	827	849	841	860	838	828	839	832	825	Administration publique	
Other services	2057620	698	713	709	706	700	703	709	704	696	684	704	Autres services	

Nota: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.
Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (613-951-4090).
CANSIM tables: 282-0087 and 282-0088

Nota: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.
Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients : (613) 951-4090.
Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2004	2005	2005 O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
	\$'000,000																
LABOUR INCOME	1996473	651,888	688,150	58,239	58,701	58,978	59,130	59,433	61,709	59,786	60,332	60,644	60,542	61,001	61,178	..	REVENU DU TRAVAIL
Annual % change		5.0	5.6	6.1	6.5	6.0	6.4	6.2	9.2	5.5	6.4	6.1	4.7	5.8	5.3	..	Variation annuelle (%)
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,852	7,947	646	661	675	674	674	680	667	660	663	654	663	655	..	Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	12,912	14,707	1,257	1,311	1,322	1,320	1,334	1,365	1,377	1,381	1,429	1,407	1,444	1,448	..	Mines
Manufacturing	1996455	88,165	89,209	7,455	7,468	7,532	7,528	7,570	7,571	7,528	7,508	7,541	7,504	7,562	7,562	..	Fabrication
Construction	1996456	35,673	39,060	3,317	3,358	3,404	3,400	3,410	3,429	3,434	3,481	3,474	3,499	3,545	3,566	..	Construction
Transportation	1996460	29,371	30,901	2,619	2,618	2,631	2,647	2,657	2,668	2,670	2,665	2,677	2,688	2,701	2,707	..	Transports
Trade	1996459	77,993	82,334	7,028	7,077	7,103	7,127	7,116	7,165	7,228	7,224	7,287	7,315	7,309	7,308	..	Commerce
Finance	1996462	54,300	58,502	5,003	5,030	5,045	5,055	5,098	5,149	5,161	5,219	5,240	5,276	5,228	5,263	..	Finances
Services	1996461+	212,482	224,937	19,073	19,279	19,294	19,451	19,551	19,621	19,621	19,914	20,049	19,973	20,188	20,194	..	Services
	(...63...64...65)																
Public administration	(...66...69...70)	41,860	44,335	3,710	3,740	3,763	3,723	3,767	3,807	3,809	3,942	3,893	3,837	3,897	3,987	..	Administration publique
EMPLOYEES	'000															NOMBRE DE SALARIÉS	
Industrial aggregate	1596764	13,516	13,745	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,023	14,029	14,046	14,059	Total des industries
Goods producing	1596766	3,000	2,983	2,973	2,985	3,000	2,989	3,002	3,007	3,000	3,005	3,000	2,998	3,006	3,004	3,000	Productrices de biens
Forestry	1596767	65	63	63	62	63	63	63	63	62	61	60	60	59	58	58	Forêts
Mining	1596768	155	163	164	169	172	172	175	178	181	182	185	183	185	188	187	Mines
Manufacturing	1596771	1,991	1,953	1,937	1,945	1,948	1,944	1,948	1,947	1,939	1,938	1,929	1,930	1,932	1,923	1,915	Fabrication
Non-durable goods	1596772	840	805	792	797	796	792	793	791	790	788	781	778	784	779	776	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,151	1,148	1,145	1,149	1,154	1,152	1,157	1,157	1,150	1,149	1,148	1,151	1,149	1,143	1,139	Biens durables
Construction	1596770	668	683	689	689	691	690	692	695	696	701	704	704	710	713	714	Construction
Services producing	1596774	10,351	10,550	10,619	10,653	10,663	10,682	10,697	10,718	10,746	10,778	10,792	10,789	10,789	10,809	10,823	Total des services
Transportation	1596783	615	625	627	626	628	627	628	630	629	630	634	637	635	633	631	Transports
Trade	1596775	2,385	2,435	2,441	2,449	2,455	2,460	2,460	2,459	2,463	2,468	2,473	2,475	2,482	2,484	2,490	Commerce
Finance and insurance	1596785	576	582	586	587	588	589	588	586	585	587	590	590	590	594	597	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,380	1,424	1,444	1,450	1,449	1,452	1,460	1,468	1,468	1,476	1,480	1,481	1,485	1,485	1,483	Professionnel
Acc. and food	1596780	941	954	956	960	960	960	961	965	968	968	971	970	970	977	978	Héberg. et restaur.
Health and education	(1596790+...78)	2,352	2,396	2,423	2,426	2,430	2,435	2,441	2,446	2,448	2,452	2,449	2,452	2,454	2,461	2,468	Santé et éducation
Public administration	1596782	775	784	793	793	791	791	791	797	813	819	819	816	804	797	797	Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$															RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)	
Industrial aggregate	1597104	706	728	738	740	737	745	744	746	747	750	746	747	750	750	757	Total des industries
Goods producing	1597105	885	915	927	929	927	934	933	933	932	935	931	935	938	942	946	Productrices de biens
Forestry	1597106	888	926	927	933	937	952	957	972	985	977	980	989	974	969	950	Forêts
Mining	1597107	1,249	1,310	1,322	1,333	1,330	1,328	1,335	1,349	1,340	1,341	1,348	1,343	1,335	1,331	1,345	Mines
Manufacturing	1597110	860	885	902	900	898	901	898	900	901	903	898	898	906	911	917	Fabrication
Non-durable goods	1597111	795	821	843	839	838	845	837	836	839	841	829	826	835	844	859	Biens non durables
Durable goods	1597112	907	930	941	941	940	942	943	943	941	947	946	948	953	955	958	Biens durables
Construction	1597109	845	878	885	888	883	899	900	888	884	891	882	896	895	892	895	Construction
Services producing	1597113	654	675	685	687	683	692	691	694	695	699	694	695	698	696	705	Total des services
Transportation	1597122	757	776	786	785	780	785	786	786	782	784	783	781	781	781	783	Transports
Trade	1597114	562	580	585	589	590	594	596	598	598	600	598	598	601	598	596	Commerce
Finance and insurance	1597124	904	935	948	939	943	939	937	945	964	967	964	962	964	969	975	Finances et assurances
Education	1597129	777	806	822	821	822	830	836	841	852	843	834	830	816	822	835	Éducation
Professional	1597126	930	953	959	962	962	955	950	949	950	945	956	967	976	980	985	Professionnel
Acc. and food	1597119	294	312	320	322	322	328	337	333	323	336	328	320	320	320	330	Héberg. et restaur.
Health	1597117	637	655	672	666	665	675	673	677	680	685	674	676	676	676	689	Santé
Public administration	1597121	873	900	905	917	914	915	916	926	924	923	929	928	947	941	947	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025 and 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025 et 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2005			2006											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.80	18.17	18.35	18.34	18.20	18.29	18.41	18.40	18.33	18.38	18.36	18.39	18.52	18.53	18.70	Total des industries	
Goods producing	1597783	20.93	21.51	21.82	21.80	21.56	21.64	21.74	21.68	21.62	21.59	21.57	21.57	21.80	21.85	21.91	Productrices de biens	
Mining	1597785	25.33	27.68	27.03	27.33	27.34	27.43	27.32	27.54	27.77	28.72	28.14	28.35	28.48	28.46	28.50	Mines	
Manufacturing	1597788	20.24	20.61	20.85	20.74	20.64	20.69	20.70	20.69	20.67	20.55	20.62	20.67	20.78	20.78	20.81	Fabrication	
Construction	1597787	21.70	22.29	23.06	22.91	22.51	22.37	22.54	22.18	22.03	22.28	22.16	22.41	22.75	22.81	23.00	Construction	
Services producing	1597791	16.19	16.52	16.69	16.66	16.57	16.72	16.77	16.76	16.69	16.80	16.82	16.82	16.88	16.88	17.15	Total des services	
Transportation	1597800	18.47	19.59	19.86	19.66	19.65	19.84	19.95	19.68	19.62	19.12	19.36	19.35	19.55	20.11	20.33	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.72	17.56	17.86	17.92	17.74	17.65	17.88	18.28	18.36	18.60	18.71	18.71	18.71	19.26	19.59	Finances et assurances	
Professional	1597804	18.49	18.23	18.20	18.68	18.20	18.29	18.25	18.71	18.84	18.78	18.88	18.85	19.73	19.52	19.38	Professionnel	
Acc. and food	1597797	10.06	10.54	10.67	10.65	10.64	10.76	10.87	10.59	10.56	10.74	10.68	10.60	10.70	10.76	10.88	Héberg. et restau.	
Health	1597795	21.62	21.64	21.50	21.31	21.28	21.70	22.01	22.04	21.72	21.72	21.94	21.73	21.79	22.06	23.20	Santé	
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	115.7	119.6	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.1	121.7	122.2	123.3	Total des industries	
<i>Annual % change</i>		3.2	3.4	3.9	3.9	2.6	3.5	3.6	2.2	2.1	1.5	1.5	1.4	0.9	2.0	2.4	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Goods producing	1606081	117.8	121.2	122.5	122.9	124.0	123.7	123.6	122.5	122.4	120.8	124.9	124.6	124.5	123.9	124.4	Productrices de biens	
Forestry	1606082	118.3	126.5	132.3	129.1	123.2	121.9	121.8	129.2	134.2	129.3	132.4	135.6	130.2	128.3	128.2	Forêts	
Mining	1606083	119.6	127.0	131.6	135.2	141.3	140.8	140.4	139.4	139.1	137.7	141.2	134.6	136.2	134.0	135.5	Mines	
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	124.2	124.6	125.0	124.9	125.1	124.5	124.3	124.9	126.1	126.5	126.0	125.6	126.2	Fabrication	
Construction	1606085	108.0	111.5	113.0	112.7	115.1	113.5	112.7	108.9	107.8	98.7	114.3	112.8	114.5	114.5	114.6	Construction	
Services producing	1606089	114.8	119.0	119.5	119.7	120.4	120.7	121.4	120.6	121.1	121.1	121.5	121.2	120.6	121.5	122.9	Total des services	
Transportation	1606098	110.0	117.1	116.3	114.5	115.5	116.5	117.8	115.5	115.6	113.9	116.4	115.0	116.1	116.2	117.8	Transports	
Retail trade	1606092	123.2	124.9	125.1	126.7	127.5	128.3	127.5	127.9	129.5	128.3	128.5	127.0	127.5	127.0	126.0	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	118.0	117.9	119.5	121.8	122.8	121.2	120.9	121.4	121.8	120.6	122.1	119.6	119.7	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	126.6	124.9	127.7	127.0	126.6	127.8	129.8	128.9	129.5	129.5	130.1	130.1	132.2	Finances et assurances	
Professional	1606102	116.7	122.2	121.8	119.4	117.2	117.9	119.1	118.7	119.1	117.5	118.0	120.5	120.9	121.3	122.7	Professionnel	
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	114.5	115.2	114.7	116.0	116.6	114.0	113.9	116.1	114.8	111.9	112.6	114.9	117.7	Héberg. et restau.	
Health	1606093	124.1	125.1	123.2	125.3	125.4	125.8	126.3	125.6	124.2	125.0	125.9	126.3	126.5	127.4	130.6	Santé	
Public administration	1606097	125.0	126.7	127.3	128.1	128.7	128.0	129.6	130.2	131.9	133.2	133.1	134.1	133.9	134.2	133.1	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																	HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	31.7	31.9	32.1	31.8	31.9	31.8	32.0	32.2	32.3	32.2	32.1	32.0	31.7	31.6	Total des industries	
Goods producing	1597444	38.6	38.5	38.3	38.4	38.2	38.1	38.3	38.4	38.6	38.8	38.5	38.8	38.7	38.4	38.3	Productrices de biens	
Mining	1597446	39.8	41.2	40.9	40.4	38.9	39.6	39.8	40.7	39.2	39.6	39.4	39.7	39.5	39.4	39.4	Mines	
Manufacturing	1597449	38.6	38.3	38.5	38.4	38.0	37.9	37.9	37.7	37.9	38.4	38.1	38.6	38.6	38.3	38.3	Fabrication	
Construction	1597448	38.3	38.6	37.2	38.0	38.7	38.5	39.4	40.3	40.3	39.7	39.1	38.7	38.3	38.0	37.7	Construction	
Services producing	1597452	29.3	29.1	29.5	29.7	29.4	29.6	29.3	29.5	29.8	29.9	29.8	29.5	29.4	29.3	29.1	Total des services	
Transportation	1597461	37.0	36.9	36.6	37.0	37.8	37.5	37.4	37.9	37.4	38.2	38.3	37.4	36.8	36.3	36.1	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.3	27.6	29.8	30.1	31.5	31.0	31.5	31.1	31.0	30.3	30.6	30.3	30.5	30.6	30.1	Finances et assurances	
Professional	1597465	33.8	32.9	32.9	33.9	34.5	34.4	34.7	34.9	35.9	36.7	36.4	34.9	35.4	35.1	34.7	Professionnel	
Health	1597456	28.8	28.6	29.6	29.4	29.1	29.1	28.7	28.9	29.1	29.6	29.5	29.4	29.3	28.4	28.7	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (613-951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (613-951-4003).
CANSIM tables: 281-0031, 281-0039 and 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4049.
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource : S. Picard (613) 951-4003.
Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039 et 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2005	2006														
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O			
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Persons covered	844	13,584	13,700	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711	14,214	14,423	14,411	14,315	14,103	14,183		Personnes visées	
Beneficiaries	384606	827	805	680	741	819	958	952	938	841	699	640	670	746	601	625		Bénéficiaires	
Regular	384652	539	516	507	501	493	506	504	502	493	485	486	478	499	493	489		Réguliers	
Claims received	383886	2,849	2,832	251	278	307	331	171	198	172	190	305	172	178	244			Demandes reçues	
Weeks paid	384270	43,332	42,256	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062	3,098	2,661	3,184	3,172	2,642	3,103		Semaines payées	
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50	305.52	303.70	308.06	309.23	306.17	308.65		Prestation hebdomadaire moyenne	
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
All industries	4391647	3,224.5	4,107.7	885.2	524.2	440.3	38.2	45.1	190.3	73.8	103.8	72.5	52.4	35.6	37.2	..		Toutes les industries	
Primary	4391648	112.8	62.3	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	14.1	20.9	15.0	7.7	6.3	2.3	..		Primaires	
Construction	4391650	91.4	11.6	1.2	1.0	0.6	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.2	0.0	0.0	..		Construction	
Manufacturing	4391651	538.6	457.7	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	38.4	30.2	35.8	20.9	16.6	18.9	..		Fabrication	
Trade	4391652	226.4	228.5	14.5	28.7	10.2	2.5	2.8	3.5	4.5	5.8	4.5	4.6	4.8	4.4	..		Commerce	
Transportation	4391653	175.8	40.3	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	2.8	11.9	0.8	0.3	0.2	0.0	..		Transports	
Education, health and social services	4391656	364.7	810.1	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	4.9	21.0	3.2	0.9	0.8	0.8	..		Éducation, santé et services sociaux	
Public administration	4391658	994.8	560.9	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	1.6	3.9	2.5	9.9	0.0	0.0	..		Administration publique	
		2004	2005	2003	2004		2005				2006								
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
All industries	4327078	1.8	2.3	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.3	2.6	2.6	2.9	1.7	2.2	2.7	2.6		Toutes les industries	
Private	4327222	2.2	2.4	2.3	1.6	2.7	2.5	1.1	2.6	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5	2.2	2.5		Privé	
Public	4327234	1.4	2.2	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.2	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2	2.8	2.7		Public	
Employees ('000)	4327079	847	1,353	138	139	141	384	170	152	226	356	222	548	194	282	216		Employés ('000)	

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB) discontinued, contact: G. Groleau (613-951-4091).

B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 and 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2004	2005	2005	2006														
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O			
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Personnes visées	844	13,584	13,700	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711	14,214	14,423	14,411	14,315	14,103	14,183		Personnes visées	
Bénéficiaires	384606	827	805	680	741	819	958	952	938	841	699	640	670	746	601	625		Bénéficiaires	
Réguliers	384652	539	516	507	501	493	506	504	502	493	485	486	478	499	493	489		Réguliers	
Demandes reçues	383886	2,849	2,832	251	278	307	331	171	198	172	190	305	172	178	244			Demandes reçues	
Semaines payées	384270	43,332	42,256	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062	3,098	2,661	3,184	3,172	2,642	3,103		Semaines payées	
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	296.87	300.01	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50	305.52	303.70	308.06	309.23	306.17	308.65		Prestation hebdomadaire moyenne	
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
Toutes les industries	4391647	3,224.5	4,107.7	885.2	524.2	440.3	38.2	45.1	190.3	73.8	103.8	72.5	52.4	35.6	37.2	..		Toutes les industries	
Primaires	4391648	112.8	62.3	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	14.1	20.9	15.0	7.7	6.3	2.3	..		Primaires	
Construction	4391650	91.4	11.6	1.2	1.0	0.6	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.2	0.0	0.0	..		Construction	
Fabrication	4391651	538.6	457.7	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	38.4	30.2	35.8	20.9	16.6	18.9	..		Fabrication	
Commerce	4391652	226.4	228.5	14.5	28.7	10.2	2.5	2.8	3.5	4.5	5.8	4.5	4.6	4.8	4.4	..		Commerce	
Transports	4391653	175.8	40.3	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	2.8	11.9	0.8	0.3	0.2	0.0	..		Transports	
Éducation, santé et services sociaux	4391656	364.7	810.1	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	4.9	21.0	3.2	0.9	0.8	0.8	..		Éducation, santé et services sociaux	
Administration publique	4391658	994.8	560.9	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	1.6	3.9	2.5	9.9	0.0	0.0	..		Administration publique	
		2004	2005	2003	2004		2005				2006								
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
Toutes les industries	4327078	1.8	2.3	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.3	2.6	2.6	2.9	1.7	2.2	2.7	2.6		Toutes les industries	
Privé	4327222	2.2	2.4	2.3	1.6	2.7	2.5	1.1	2.6	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5	2.2	2.5		Privé	
Public	4327234	1.4	2.2	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.2	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2	2.8	2.7		Public	
Employés ('000)	4327079	847	1,353	138	139	141	384	170	152	226	356	222	548	194	282	216		Employés ('000)	

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), ne paraissent plus, personne ressource : G. Groleau (613) 951-4091.

B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource : S. Khan (819) 953-4234.

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 et 278-0007

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

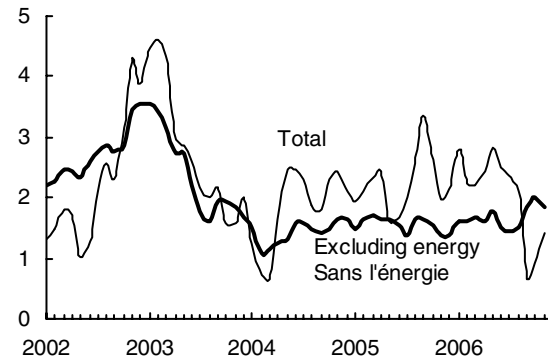
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

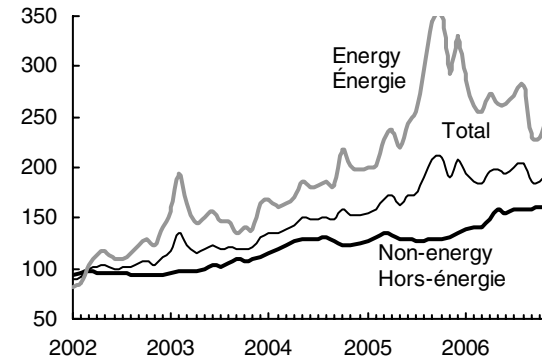
Consumer price index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



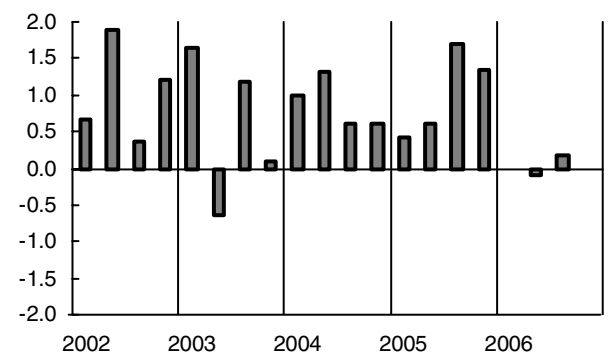
Commodity price index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



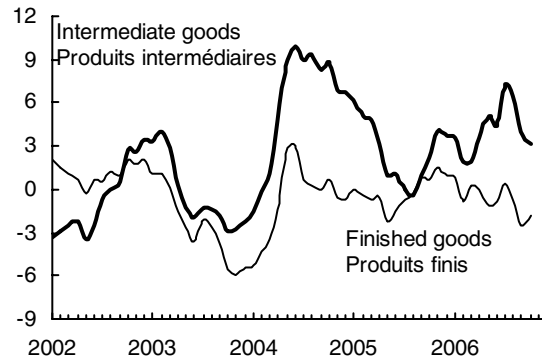
GDP chain price index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



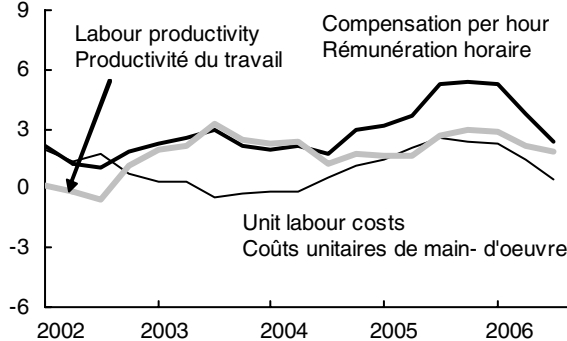
Industrial product price index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit labour costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

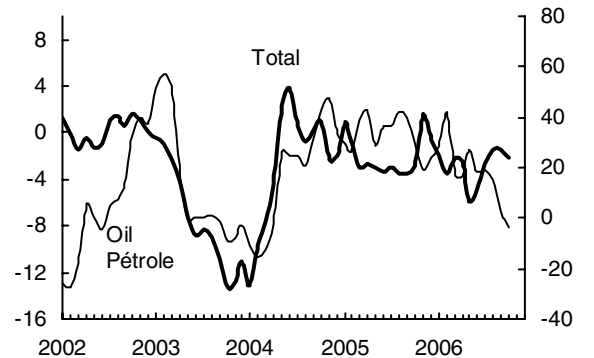


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	112.7	114.6	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.2	115.7	116.2	116.3	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	97.0	96.4	96.8	96.9	96.8	96.2	96.4	96.3	96.3	95.5	94.9	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.4	103.1	103.0	103.1	103.4	103.1	103.3	102.7	102.6	102.2	101.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	124.0	129.0	124.8	125.8	126.4	128.1	130.7	130.9	131.8	133.3	133.2	Biens non durables
Services	1997742	113.7	115.4	113.9	114.2	114.7	115.4	115.6	115.9	116.5	117.2	117.5	Services
Government expenditure	1997743	117.9	121.4	117.7	118.6	120.0	121.4	122.1	122.0	126.1	124.4	125.2	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	107.4	109.0	108.1	107.5	108.2	109.3	108.9	109.4	109.7	110.4	111.3	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	125.7	130.8	126.6	127.5	129.2	130.5	130.7	132.8	134.7	137.9	140.5	Résidentiel
Non-residential	1997747	99.6	99.7	100.3	98.9	99.3	100.3	99.6	99.5	99.1	98.7	98.9	Non-résidentiel
Structures	1997748	119.2	124.8	120.4	121.9	122.7	124.3	125.5	126.6	127.6	129.7	131.5	Bâtiments
Machinery and equipment	1997749	88.8	85.8	89.0	86.3	86.4	87.0	85.4	84.6	83.4	81.8	81.2	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	112.5	114.7	112.8	113.0	113.7	114.6	115.1	115.3	116.4	116.5	116.9	Demande intérieure finale
Exports	1997750	107.0	110.1	108.7	106.3	106.7	108.9	111.1	113.6	110.0	109.1	109.8	Exportations
Imports	1997753	99.7	98.6	100.7	97.3	97.9	100.3	98.6	97.8	97.2	97.0	98.1	Importations
Gross domestic product	1997756	114.8	118.4	115.3	116.0	116.5	117.2	119.2	120.8	120.8	120.7	120.9	Produit intérieur brut
Annual % change		3.0	3.2	3.0	3.6	3.0	2.3	3.4	4.1	3.7	3.0	1.4	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2005 A	M	J	J	A	S	O	N	D	Pondé- ration(1)
All items	100.00	<i>735319</i>	124.6	127.3	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	122.0	123.7	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	124.5	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	1.4	1.3	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	124.9	128.0	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	129.3	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	120.5	124.2	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	125.7	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	116.2	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	103.1	102.6	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	100.4	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	144.8	150.7	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	152.1	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	118.8	120.8	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	121.5	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	127.7	127.4	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	126.6	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	143.3	147.2	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	147.5	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	119.7	122.4	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	122.7	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	107.9	107.2	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	108.6	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.2	105.7	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	104.0	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	128.7	134.3	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	134.5	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	130.1	132.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	134.1	51.16 Services
			2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
All items	100.00	<i>735319</i>	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	130.0	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	0.7	0.9	1.4	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	124.3	124.7	125.2	125.2	125.7	125.4	125.2	125.4	126.2	126.3	126.5	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.4	1.4	1.5	1.6	1.8	1.5	1.4	1.4	1.6	1.8	1.5	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	130.4	130.2	130.2	130.0	130.7	131.4	131.4	131.3	130.9	131.4	132.4	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	127.2	127.1	127.3	127.7	128.6	128.4	128.8	129.1	129.8	129.9	129.8	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	116.4	116.6	116.5	116.4	116.5	116.2	115.4	115.7	116.1	116.3	116.3	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	99.0	100.4	103.3	100.8	101.1	99.0	98.4	100.4	103.6	102.8	102.0	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	154.2	151.5	153.5	158.5	158.4	157.7	159.0	158.6	151.6	150.1	151.6	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	121.3	121.7	121.9	122.3	122.6	122.6	122.1	121.9	122.5	122.6	123.2	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	125.2	125.9	126.6	126.6	128.3	127.9	127.9	127.8	128.3	127.5	127.0	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	148.3	148.9	150.2	150.7	150.5	150.5	150.2	150.5	150.8	151.0	151.2	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	124.2	123.2	124.1	125.1	125.5	124.8	125.1	125.1	123.1	122.2	122.7	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.4	108.1	107.9	107.2	107.1	106.2	105.3	105.0	105.2	105.0	106.1	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	102.9	104.1	106.7	104.3	104.6	102.7	102.0	103.3	105.9	105.5	104.7	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	137.8	135.8	136.9	139.8	140.5	140.3	141.5	141.3	136.7	135.3	135.9	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	134.1	134.5	135.0	135.5	136.3	136.5	136.6	136.9	137.5	137.8	138.0	51.16 Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2005									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	<i>(1997=100)</i>												
All commodities	1574377	109.5	111.2	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	Produits finis
Foods and feeds	1574477	112.0	112.1	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.2	112.2	112.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.6	101.5	101.6	100.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	Autres
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
All commodities	1574377	112.0	111.5	112.5	114.0	114.3	113.8	115.9	115.2	113.5	113.5	113.5	Tous les produits
Annual % change		2.5	0.8	1.3	2.2	2.6	2.2	4.6	3.6	1.4	1.2	1.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	114.7	114.4	115.3	117.2	118.4	117.5	120.1	119.6	117.8	117.8	117.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	128.4	129.3	130.5	136.3	142.1	138.8	147.6	146.0	145.0	150.1	150.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	112.6	112.2	113.0	114.3	114.8	114.3	115.9	115.6	113.7	112.9	112.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.0	107.2	108.4	109.1	108.2	108.3	109.6	108.8	107.2	107.0	107.1	Produits finis
Foods and feeds	1574477	112.5	112.8	113.0	112.9	113.2	113.4	114.1	113.6	114.0	113.6	113.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	100.8	100.5	101.0	100.5	99.2	99.4	100.0	99.5	99.6	100.1	100.2	Biens de capital
Other	1574518	110.3	108.8	110.8	112.7	111.4	111.4	113.4	112.2	108.7	108.2	108.4	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2004	2005	2005									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	<i>(1997=100)</i>												
All commodities	1574377	109.5	111.2	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	Produits finis
Foods and feeds	1574477	112.0	112.1	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.2	112.2	112.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.6	101.5	101.6	100.6	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	Autres
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
All commodities	1574377	112.0	111.5	112.5	114.0	114.3	113.8	115.9	115.2	113.5	113.5	113.5	Tous les produits
Annual % change		2.5	0.8	1.3	2.2	2.6	2.2	4.6	3.6	1.4	1.2	1.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	114.7	114.4	115.3	117.2	118.4	117.5	120.1	119.6	117.8	117.8	117.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	128.4	129.3	130.5	136.3	142.1	138.8	147.6	146.0	145.0	150.1	150.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	112.6	112.2	113.0	114.3	114.8	114.3	115.9	115.6	113.7	112.9	112.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.0	107.2	108.4	109.1	108.2	108.3	109.6	108.8	107.2	107.0	107.1	Produits finis
Foods and feeds	1574477	112.5	112.8	113.0	112.9	113.2	113.4	114.1	113.6	114.0	113.6	113.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	100.8	100.5	101.0	100.5	99.2	99.4	100.0	99.5	99.6	100.1	100.2	Biens de capital
Other	1574518	110.3	108.8	110.8	112.7	111.4	111.4	113.4	112.2	108.7	108.2	108.4	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2005									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	<i>(1997=100)</i>												
Food	3825178	108.8	106.9	107.2	107.6	106.7	106.7	107.1	106.6	106.7	106.6	107.0	Aliments
Rubber	3822682	101.0	103.1	102.5	102.5	102.9	103.0	104.0	104.0	104.2	104.2	104.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	108.8	115.0	113.9	114.1	113.7	113.6	114.0	114.5	118.1	119.3	119.4	Plastiques
Textiles	3825184	101.3	102.3	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	102.4	102.5	102.4	Textiles
Leather	3822619	112.8	113.6	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	113.6	113.7	113.7	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.7	104.5	104.6	104.6	104.5	104.6	104.5	104.5	104.5	Vêtements
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Food	3825178	107.0	107.0	107.3	107.0	107.4	107.6	108.6	107.7	108.3	108.0	108.4	Aliments
Rubber	3822682	103.8	105.3	105.3	105.3	105.0	104.9	105.2	106.4	106.4	106.5	106.6	Caoutchouc
Plastics	3822673	119.9	119.0	119.0	118.6	118.1	118.6	118.6	118.4	118.5	118.2	118.3	Plastiques
Textiles	3825184	102.9	103.1	103.2	103.2	103.4	103.3	103.5	103.5	103.6	103.8	103.8	Textiles
Leather	3822619	114.1	114.6	114.6	114.6	114.3	114.2	114.3	114.3	114.3	114.3	114.4	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.9	104.9	105.0	105.0	105.0	105.1	105.1	105.1	104.5	104.7	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2004	2005	2005										
	(1997=100)			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Wood	3822623	101.1	92.4	95.4	91.6	91.8	90.4	87.8	90.5	90.9	88.6	89.5	Bois	
Furniture	3822783	110.9	113.9	112.8	113.5	114.0	114.0	114.2	114.0	114.8	115.0	115.5	Meubles	
Paper	3822635	103.6	102.8	105.0	105.0	103.8	102.7	102.0	100.9	100.9	101.4	101.0	Papiers	
Printing and publishing	3822647	113.8	115.3	115.5	115.7	115.6	115.4	115.3	114.8	115.0	115.2	115.0	Impression et édition	
Primary metals	3822695	114.8	119.8	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	116.6	119.2	122.6	Produits métalliques primaires	
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	118.7	118.5	117.6	116.7	116.3	116.2	116.8	117.1	117.2	Semi-produits métalliques	
Machinery	3822728	109.0	110.6	110.3	111.0	110.9	111.1	111.0	110.8	110.8	110.8	110.3	Machines	
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	98.2	99.3	98.3	97.2	96.2	94.8	94.7	94.9	93.9	Équipement de transport	
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	88.8	89.6	89.0	88.5	87.8	86.7	86.7	86.7	85.8	Ordinateurs et produits électroniques	
Electrical products	3822752	106.0	109.6	109.0	109.2	109.3	109.2	109.4	110.1	111.0	111.8	112.0	Appareils électriques	
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	116.5	116.6	116.7	116.8	116.8	116.8	116.9	117.1	117.3	Minéraux non métalliques	
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	232.2	209.6	205.8	Pétrole raffiné	
Chemical products	3822654	114.4	121.9	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.7	Produits chimiques	
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	114.3	114.5	114.5	114.0	114.1	113.8	114.3	114.6	115.2	Produits divers	
		2006												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Wood	3822623	91.4	90.5	90.1	89.2	87.9	85.8	86.1	84.6	84.7	83.8	83.6	Bois	
Furniture	3822783	116.5	116.6	116.5	117.0	116.9	117.0	117.0	117.0	117.1	117.1	117.1	Meubles	
Paper	3822635	101.4	102.3	102.7	103.4	102.8	103.6	104.7	104.9	105.1	105.9	106.4	Papiers	
Printing and publishing	3822647	115.3	115.6	115.9	115.8	115.0	115.1	115.3	115.4	115.6	115.8	116.0	Impression et édition	
Primary metals	3822695	126.6	128.6	130.4	138.4	147.8	141.3	151.1	148.7	147.6	153.6	151.9	Produits métalliques primaires	
Fabricated metals	3822709	117.7	117.8	118.0	118.5	118.9	119.6	120.0	119.9	119.8	119.7	119.7	Semi-produits métalliques	
Machinery	3822728	110.6	110.5	110.9	111.0	110.6	110.7	110.8	110.4	110.5	110.7	110.5	Machines	
Transportation equipment	3822763	93.7	93.4	93.9	93.0	91.2	91.3	92.2	91.5	91.5	92.3	92.3	Équipement de transport	
Computer and electronic products	3822742	85.4	85.5	85.8	85.3	83.7	83.7	84.3	83.9	83.8	84.1	84.4	Ordinateurs et produits électroniques	
Electrical products	3822752	112.9	113.4	114.0	115.3	117.1	117.6	118.9	118.8	118.2	118.7	118.5	Appareils électriques	
Non-metallic minerals	3822686	120.5	120.6	121.2	121.8	121.8	121.8	122.0	122.2	122.0	121.9	122.0	Minéraux non métalliques	
Refined petroleum	3822651	212.1	200.5	212.6	234.2	235.8	236.9	249.7	246.5	210.4	196.6	196.4	Pétrole raffiné	
Chemical products	3822654	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.5	125.0	124.2	124.4	125.5	Produits chimiques	
Miscellaneous products	3822799	116.3	116.1	116.3	117.0	117.8	116.0	117.3	117.0	116.3	116.7	117.0	Produits divers	

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2005	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	128.3	145.3	142.5	137.9	144.9	147.1	153.9	153.9	152.4	150.2	148.1	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	99.6	99.2	98.5	97.6	98.0	97.7	98.9	101.3	103.4	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.0	75.1	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	71.5	73.0	73.6	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	134.8	135.0	134.6	134.7	134.7	134.6	134.6	134.4	134.3	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	125.0	125.0	136.0	122.6	111.7	115.5	125.8	132.7	116.8	125.3	122.6	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	124.6	131.3	138.5	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	193.9	244.7	235.4	221.5	245.2	254.3	274.7	275.6	268.2	255.9	244.8	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	80.5	81.9	82.8	83.0	79.9	78.1	79.2	79.0	79.4	Substances végétales	
Animal products	1576460	101.4	104.6	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	106.9	Substances animales	
		2006												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	156.0	151.1	152.4	161.1	170.4	166.5	175.2	168.7	160.0	155.7	157.1	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	106.1	106.4	108.3	113.6	118.9	114.8	119.9	117.4	117.4	123.5	124.8	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	73.2	73.3	74.2	76.1	76.4	77.7	78.0	79.2	80.0	81.3	81.4	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	140.9	141.6	141.7	141.1	141.2	140.6	141.1	141.1	141.1	141.2	141.1	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	120.1	124.4	124.4	128.1	130.8	133.2	132.4	126.8	123.2	122.0	121.8	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	150.6	153.5	160.5	185.5	206.4	183.9	207.4	199.8	200.3	223.9	227.9	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	263.8	247.8	247.8	264.0	281.7	278.2	294.7	279.5	252.0	225.3	227.2	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	81.7	82.3	82.2	83.2	83.8	83.8	85.8	82.6	81.1	86.0	90.8	Substances végétales	
Animal products	1576460	106.4	104.1	104.9	102.5	104.6	105.3	104.6	103.5	103.9	104.2	103.1	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2005	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	146.8	180.7	171.9	163.0	172.1	174.7	189.7	208.0	210.3	190.7	207.5	Total(1)	
Annual % change		21.4	3.9	4.8	0.5	-0.3	-2.2	-2.8	0.7	4.6	6.4	7.8	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	125.0	129.9	133.1	129.1	129.3	126.6	126.5	128.1	128.4	130.6	134.9	Énergie exclue	
Energy	36384	183.3	266.5	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	330.3	Énergie	
Food	36385	114.8	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	116.0	Alimentation	
Industrial materials	36386	129.9	136.3	140.1	134.1	134.1	131.4	131.4	134.2	134.1	137.2	143.6	Matières industrielles	
		2006												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	193.6	185.5	183.4	195.7	198.1	194.6	200.8	204.2	185.4	186.1	195.3	Total(1)	
Annual % change		9.6	6.9	4.5	12.3	23.2	18.9	25.6	25.2	23.8	24.3	23.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	138.7	140.4	140.4	149.5	159.0	153.7	159.0	158.4	158.6	159.6	161.3	Énergie exclue	
Energy	36384	286.4	261.7	256.0	273.6	263.9	263.3	271.4	281.4	230.2	230.5	252.5	Énergie	
Food	36385	115.8	116.4	114.5	116.0	119.8	124.7	124.3	118.8	119.7	120.3	121.0	Alimentation	
Industrial materials	36386	149.1	151.3	152.0	164.5	176.5	166.8	174.5	176.1	176.0	177.2	179.3	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2005 A	M	J	J	A	S	O	N	D	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	120.2	122.4	120.9	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	123.2	123.2	Taux de base
Including supplements	734362	130.4	134.2	132.0	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	135.4	135.4	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	123.2	129.4	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	Prix des logements neufs
Annual % change		5.5	5.0	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	5.5	5.9	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	140.7	141.8	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	115.9	116.3	Terrain seulement
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	123.2	123.2	123.2	123.2	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	125.7	Taux de base
Including supplements	734362	135.4	135.4	135.4	135.4	137.8	137.8	137.8	137.8	137.8	137.8	138.0	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	145.7	146.4	146.7	..	Prix des logements neufs
Annual % change		6.6	7.0	7.6	8.2	9.1	9.8	10.8	12.1	11.9	11.4	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	143.3	144.5	146.0	148.1	149.7	151.9	153.3	155.7	156.5	156.7	..	Maison seulement
Land only	21148162	116.8	117.2	118.2	119.0	120.8	122.5	124.2	125.8	126.6	126.9	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XIE), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XIF au catalogue), contact: Service aux clients (613) 951-9606.
Tableaux CANSIM: 327-0004 et 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2004	2005	2004 III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	III	
Labour productivity	1409153	112.6	115.0	112.7	113.3	113.9	114.5	115.6	116.0	116.5	116.2	116.1	Productivité du travail
Real value added	1409154	130.2	134.0	131.0	131.6	132.5	133.5	134.7	135.5	136.7	137.3	137.9	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	115.5	116.6	116.2	116.1	116.3	116.6	116.5	116.8	117.3	118.1	118.8	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	125.1	130.6	125.5	126.5	127.7	129.2	132.1	133.3	134.4	134.1	135.2	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	111.1	113.6	111.3	111.6	112.1	112.9	114.3	114.9	115.3	115.3	116.4	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (613-951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue),
personne ressource: Jean-Pierre Maynard (613) 951-3654.
Tableau CANSIM: 383-0008

IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

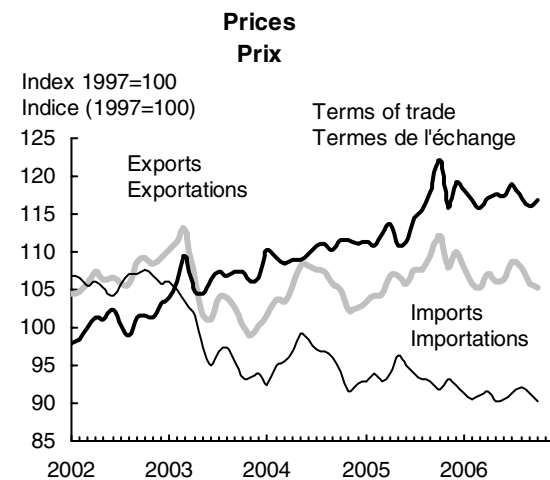
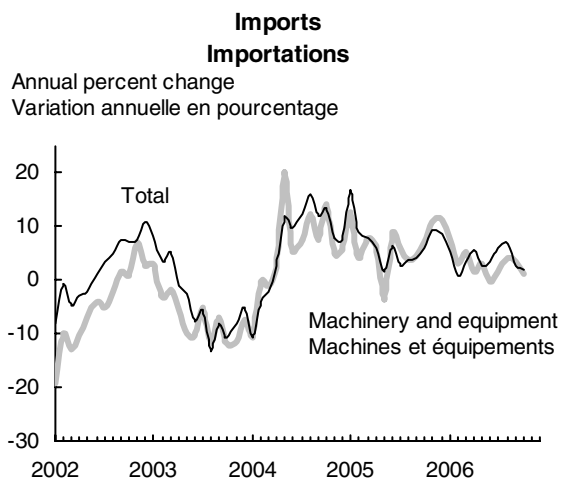
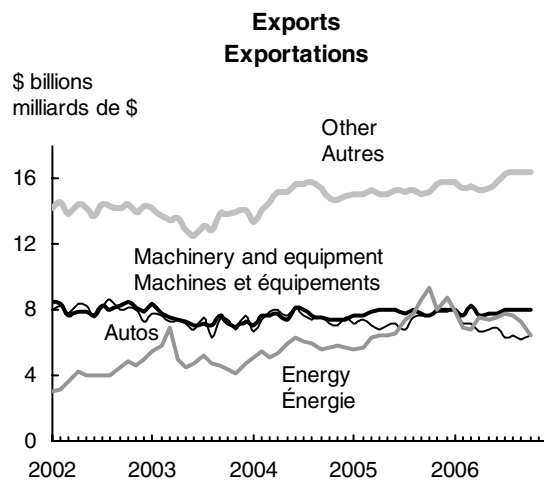
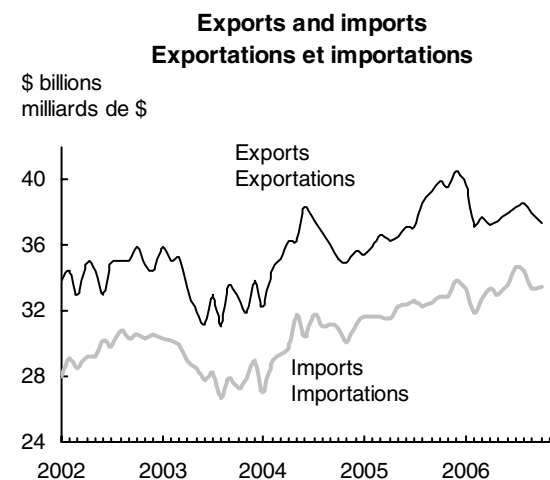
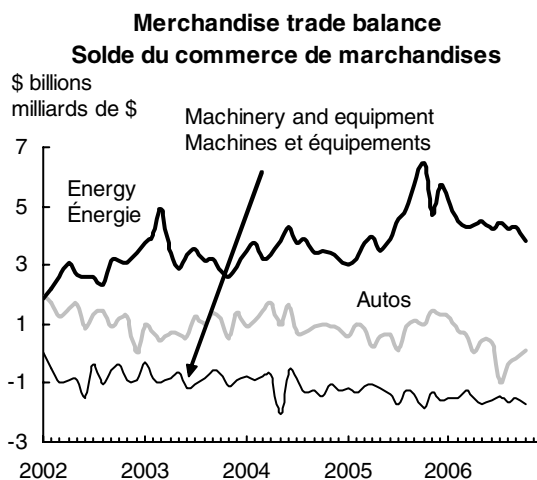
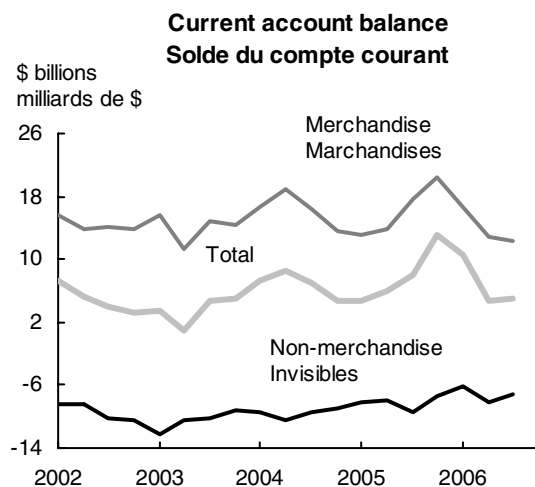


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2006	2006	2006	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
CURRENT ACCOUNT												
Total	\$'000,000											Total
Receipts	114364	537,943	574,293	137,924	133,570	136,833	140,665	144,812	151,983	148,126	144,793	148,129
Payments	114397	510,310	542,491	130,882	128,781	132,040	134,777	136,717	138,957	137,615	140,110	143,043
Balance	114421	27,633	31,802	7,041	4,788	4,794	5,888	8,095	13,026	10,511	4,683	5,086
Goods & services												
Exports	114365	492,984	518,028	126,384	122,038	124,184	126,139	131,319	136,386	130,759	129,185	131,070
Imports	114398	440,218	466,896	113,022	111,366	114,273	115,910	117,075	119,637	118,256	120,455	123,100
Balance	114422	52,765	51,132	13,361	10,672	9,911	10,229	14,244	16,749	12,503	8,730	7,970
Goods												
Receipts	114366	429,121	453,060	110,372	105,829	107,964	109,942	115,095	120,060	114,620	112,785	114,803
Payments	114399	363,639	388,210	94,002	92,206	94,969	96,183	97,493	99,565	97,999	99,877	102,558
Balance	114423	65,482	64,850	16,371	13,623	12,995	13,759	17,602	20,494	16,621	12,908	12,245
Services												
Receipts	114368	63,863	64,968	16,012	16,210	16,220	16,197	16,225	16,327	16,139	16,400	16,268
Payments	114400	76,580	78,686	19,021	19,160	19,305	19,727	19,582	20,072	20,257	20,578	20,542
Balance	114425	-12,717	-13,718	-3,009	-2,950	-3,084	-3,530	-3,358	-3,745	-4,118	-4,178	-4,275
of which: travel	114426	-4,002	-5,800	-914	-849	-1,279	-1,420	-1,419	-1,682	-1,744	-1,610	-1,888
Investment income												
Receipts	114373	37,532	48,199	9,644	9,652	10,709	12,516	11,433	13,541	14,734	13,300	14,562
Payments	114405	62,346	67,010	15,964	15,351	15,373	16,855	17,604	17,177	16,554	17,635	17,798
of which: interest	114410	28,139	27,192	7,125	7,001	6,772	6,839	6,823	6,758	6,198	6,166	6,257
Balance	114430	-24,814	-18,811	-6,320	-5,699	-4,664	-4,339	-6,172	-3,636	-1,820	-4,335	-3,236
Current transfers												
Balance	114441	-319	-519	0	-186	-453	-2	23	-87	-172	288	352
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												
Total	114553	-32,507	-29,177	-3,098	-9,355	-10,920	-7,912	-5,467	-4,878	-9,427	-1,324	-7,660
Financial account	114557	-36,956	-35,109	-4,291	-10,463	-12,391	-9,624	-7,236	-5,857	-10,433	-2,322	-8,574
Direct investment abroad	114559	-56,274	-41,300	-11,982	-7,710	-9,229	-8,180	-12,786	-11,105	-8,143	-11,552	-10,575
Portfolio assets												
Stocks	114562	-8,092	-21,947	-2,444	-1,861	-3,091	-5,263	-8,407	-5,187	-8,199	-9,054	-6,938
Bonds	114561	-15,290	-27,615	-3,038	-6,581	-6,284	-5,601	-9,234	-6,496	-10,613	-12,603	-9,334
Other investment assets	114563	-7,396	-22,164	3,943	2,727	-15,351	-2,775	-13,277	9,238	-20,252	-20,235	-12,595
Total Canadian assets abroad	114558	-88,039	-115,116	-14,216	-13,368	-33,652	-22,946	-44,355	-14,164	-48,213	-52,314	-44,445
Direct investment in Canada	114576	1,995	40,984	9,258	-7,432	6,445	5,295	14,109	15,135	14,767	7,442	26,191
Portfolio liabilities												
Stocks	114579	35,742	9,133	5,450	7,087	5,235	-2,679	7,389	-812	8,022	9,091	-1,091
Bonds	114578	18,955	-1,183	5,892	6,683	2,067	896	-1,934	-2,212	-1,501	-2,920	3,464
Money market	114580	-429	522	-2,099	1,902	-1,940	976	-1,619	3,105	2,013	4,550	-1,151
Other investment liabilities	114581	-5,179	30,551	-8,576	-5,335	9,453	8,834	19,174	-6,910	14,478	31,829	8,458
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	51,083	80,008	9,925	2,904	21,261	13,322	37,118	8,307	37,780	49,991	35,870
Capital account	114554	4,449	5,932	1,192	1,108	1,472	1,712	1,769	979	1,007	998	914

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).
 Capital account: B. Mersereau (613-951-9052); Current account: D. Caron (613-951-1861).
 CANSIM tables: 376-0005 and 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).
 Compte de capital : B. Mersereau (613) 951-9052; Compte courant : D. Caron (613) 951-1861.
 Tableaux CANSIM: 376-0005 et 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	
				M									
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	429,121	453,060	36,657	36,279	36,479	37,185	37,082	38,644	39,368	39,896	39,615	Total
Annual % change		7.6	5.6	4.2	0.1	0.6	-2.9	-1.2	5.1	9.1	13.5	13.2	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,751	368,577	29,959	29,460	29,724	29,826	30,221	31,106	31,911	32,733	32,378	États-Unis
United Kingdom	191560	9,425	9,683	780	758	724	746	818	910	749	840	845	Royaume-Uni
Other EU	191561	17,352	19,207	1,453	1,598	1,582	1,675	1,752	1,683	1,805	1,540	1,569	Autres UE
Japan	191562	9,951	10,470	822	837	787	858	863	872	966	893	870	Japon
Other OECD	191563	14,399	15,246	1,236	1,213	1,203	1,621	1,096	1,436	1,289	1,412	1,360	Autres OCDE
Other countries	191564	27,243	29,877	2,406	2,412	2,458	2,459	2,332	2,638	2,648	2,478	2,593	Autres pays
Agricultural and fish products		30,744	30,218	2,405	2,453	2,414	2,524	2,423	2,619	2,557	2,592	2,673	Produits agricoles et poisson
Energy products		67,961	86,924	6,274	6,456	6,391	6,550	7,366	7,839	8,695	9,331	7,992	Produits énergétiques
Forest products		39,319	36,606	3,154	3,106	3,081	3,082	2,929	2,907	2,876	3,054	3,021	Produits forestiers
Industrial goods		77,815	84,641	7,165	6,933	6,982	7,097	7,146	7,070	7,003	6,924	7,306	Biens industriels
Machinery and equipment		91,274	94,641	7,958	7,999	7,969	8,036	7,736	7,992	7,838	7,718	8,061	Machines et équipements
Automobile products		90,334	88,162	7,092	6,755	7,027	7,236	6,825	7,512	7,714	7,614	7,891	Produits automobiles
Consumer goods		17,291	17,321	1,442	1,424	1,480	1,467	1,397	1,481	1,391	1,418	1,459	Biens de consommation
		2005	2006										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Exports													Exportations
Total	191490	40,549	39,664	37,220	37,786	37,299	37,442	37,999	38,380	38,553	37,956	37,322	Total
Annual % change		13.7	12.1	3.6	3.1	2.8	2.6	2.2	3.5	-0.2	-3.6	-6.5	Variation annuelle(%)
United States	191559	33,117	32,393	29,897	29,988	30,150	29,794	30,047	30,583	30,282	29,213	28,533	États-Unis
United Kingdom	191560	935	938	843	976	860	1,112	1,064	783	1,061	1,039	954	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,569	1,686	1,704	1,876	1,576	1,668	1,898	1,888	1,706	1,905	1,830	Autres UE
Japan	191562	1,037	886	782	910	864	825	990	831	968	913	968	Japon
Other OECD	191563	1,268	1,202	1,364	1,341	1,289	1,422	1,509	1,428	1,518	1,830	1,848	Autres OCDE
Other countries	191564	2,624	2,559	2,629	2,694	2,560	2,622	2,491	2,868	3,018	3,057	3,189	Autres pays
Agricultural and fish products		2,655	2,649	2,563	2,612	2,602	2,535	2,389	2,612	2,689	2,801	2,680	Produits agricoles et poisson
Energy products		8,754	7,845	6,979	6,808	7,557	7,399	7,481	7,738	7,626	7,237	6,402	Produits énergétiques
Forest products		3,114	3,164	2,895	2,878	2,822	2,763	2,775	2,729	2,717	2,673	2,666	Produits forestiers
Industrial goods		7,304	7,312	7,222	7,320	7,251	7,567	7,930	8,096	8,296	8,297	8,351	Biens industriels
Machinery and equipment		8,063	8,010	7,667	8,289	7,670	7,724	7,814	8,084	8,037	8,046	7,970	Machines et équipements
Automobile products		7,908	7,968	7,162	7,173	6,738	6,821	6,874	6,314	6,483	6,220	6,503	Produits automobiles
Consumer goods		1,452	1,420	1,429	1,458	1,404	1,462	1,436	1,557	1,501	1,467	1,553	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	363,638	388,210	31,678	31,560	32,227	32,396	32,633	32,287	32,573	32,864	32,888	Total
<i>Annual % change</i>		6.1	6.8	7.8	6.1	1.5	6.3	2.8	4.0	4.4	6.2	9.2	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	250,516	259,784	21,274	21,349	21,608	21,686	21,890	21,711	21,562	21,778	21,738	États-Unis
United Kingdom	183475	9,466	9,062	801	697	780	919	759	718	710	936	778	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,012	29,286	2,487	2,375	2,401	2,520	2,323	2,381	2,400	2,484	2,510	Autres UE
Japan	183477	10,097	11,214	958	929	910	903	902	913	962	968	890	Japon
Other OECD	183478	22,254	24,309	1,934	2,126	2,161	1,962	2,054	2,120	1,837	1,933	1,963	Autres OCDE
Other countries	183479	44,293	54,556	4,224	4,085	4,367	4,406	4,705	4,444	5,101	4,765	5,010	Autres pays
Agricultural and fish products		21,360	22,054	1,787	1,835	1,806	1,802	1,820	1,820	1,852	1,869	1,868	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,809	33,659	2,532	2,522	2,926	2,664	2,807	2,923	2,984	2,898	3,269	Produits énergétiques
Forest products		3,173	3,138	264	263	292	273	263	245	251	251	252	Produits forestiers
Industrial goods		73,509	78,556	6,723	6,456	6,471	6,558	6,513	6,381	6,489	6,519	6,424	Biens industriels
Machinery and equipment		104,087	110,885	9,047	9,046	9,170	9,395	9,422	9,263	9,238	9,557	9,365	Machines et équipements
Automobile products		77,306	78,363	6,237	6,520	6,426	6,553	6,695	6,626	6,571	6,661	6,445	Produits automobiles
Consumer goods		47,699	49,460	4,096	3,972	4,161	4,185	4,105	4,044	4,172	4,096	4,257	Biens de consommation
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Imports													Importations
Total	183406	33,813	33,361	31,932	32,749	33,392	33,039	33,572	34,665	34,482	33,415	33,544	Total
<i>Annual % change</i>		8.6	5.3	1.0	3.4	5.8	2.5	3.6	6.2	6.8	2.6	2.1	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	22,451	21,929	21,298	21,893	21,749	21,156	21,807	22,732	22,366	21,867	21,740	États-Unis
United Kingdom	183475	606	659	763	773	700	888	840	798	901	922	846	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,617	2,777	2,487	2,591	2,533	2,951	2,762	2,609	2,803	2,618	2,711	Autres UE
Japan	183477	955	974	941	894	1,087	1,016	1,006	994	1,070	1,030	980	Japon
Other OECD	183478	2,289	1,916	1,778	1,903	2,073	2,031	1,988	2,080	1,965	1,775	2,094	Autres OCDE
Other countries	183479	4,894	5,105	4,664	4,696	5,250	4,998	5,169	5,451	5,376	5,204	5,174	Autres pays
Agricultural and fish products		1,905	1,937	1,868	1,880	1,897	1,894	1,928	1,995	2,004	2,016	1,985	Produits agricoles et poisson
Energy products		3,051	2,592	2,504	2,479	3,181	2,911	3,242	3,272	3,385	2,949	2,568	Produits énergétiques
Forest products		254	257	251	248	255	255	257	246	260	257	264	Produits forestiers
Industrial goods		7,074	7,036	6,610	6,909	6,889	7,051	6,885	7,034	7,065	6,897	7,134	Biens industriels
Machinery and equipment		9,635	9,500	9,198	9,512	9,201	9,438	9,378	9,561	9,668	9,554	9,672	Machines et équipements
Automobile products		6,608	6,713	6,364	6,511	6,699	6,342	6,499	7,282	6,822	6,381	6,384	Produits automobiles
Consumer goods		4,222	4,372	4,169	4,260	4,242	4,195	4,310	4,293	4,301	4,328	4,380	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Trade balance (exports - imports)	\$'000,000												Solde de marchandises (exportations - importations)
Total	(191490-183406)	65,482	64,850	4,979	4,718	4,252	4,788	4,449	6,358	6,795	7,032	6,727	Total
US	(191559-183474)	100,235	108,793	8,685	8,111	8,116	8,140	8,331	9,395	10,349	10,955	10,641	États-Unis
UK	(191560-183475)	-41	622	-21	62	-56	-173	58	192	39	-96	67	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,660	-10,079	-1,034	-777	-819	-845	-571	-698	-595	-944	-941	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-146	-744	-136	-92	-123	-45	-39	-41	4	-76	-20	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,855	-9,063	-698	-913	-958	-341	-958	-684	-548	-521	-603	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-17,050	-24,679	-1,818	-1,673	-1,909	-1,947	-2,372	-1,805	-2,454	-2,287	-2,417	Autres pays
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Trade balance (exports - imports)													Solde de marchandises (exportations - importations)
Total	(191490-183406)	6,736	6,304	5,288	5,037	3,907	4,403	4,427	3,716	4,072	4,541	3,778	Total
US	(191559-183474)	10,666	10,464	8,599	8,095	8,401	8,638	8,241	7,851	7,915	7,346	6,793	États-Unis
UK	(191560-183475)	329	279	80	203	160	224	224	-14	160	117	108	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-1,048	-1,091	-783	-715	-957	-1,283	-864	-722	-1,097	-713	-881	Autres UE
Japan	(191562-183477)	82	-87	-159	17	-223	-191	-16	-163	-102	-117	-12	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-1,021	-715	-414	-561	-784	-609	-479	-652	-447	55	-246	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-2,271	-2,546	-2,036	-2,002	-2,690	-2,375	-2,678	-2,584	-2,357	-2,147	-1,984	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2005 O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
EXPORTS																	EXPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2001030	105.2	107.2	112.1	108.0	110.0	107.8	105.9	105.4	107.2	106.0	106.3	108.7	107.8	105.9	105.4	Total
Agricultural and fish products		100.1	93.4	94.0	92.5	92.3	92.2	91.5	90.7	89.6	89.2	91.2	92.8	92.0	91.1	93.4	Produits agricoles et poisson
Energy products		200.2	256.3	335.9	289.3	294.5	273.4	245.6	233.4	247.5	245.1	241.0	244.4	251.9	227.1	218.9	Produits énergétiques
Forest products		98.4	93.0	90.2	89.4	91.2	91.1	91.0	90.4	89.2	88.3	86.6	87.7	86.4	86.0	87.7	Produits forestiers
Industrial goods		109.8	116.1	116.0	118.5	120.8	121.3	122.8	124.3	123.9	127.1	127.8	131.4	131.5	131.8	131.4	Biens industriels
Machinery and equipment		86.3	82.8	82.1	81.7	83.1	82.8	81.8	82.8	83.0	80.2	80.0	82.3	80.5	80.2	80.4	Machines et équipements
Automobile products		97.5	92.0	90.0	90.0	89.0	88.6	88.5	89.2	87.5	87.1	86.5	87.6	87.3	86.5	88.1	Produits automobiles
Consumer goods		106.0	106.8	107.1	106.4	105.9	107.4	107.9	108.0	108.1	107.4	107.4	107.3	107.0	107.4	107.2	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		407,910	422,631	35,589	36,681	36,863	36,794	35,146	35,850	34,794	35,323	35,747	35,309	35,764	35,842	35,410	Total(1)
Agricultural and fish products		30,708	32,359	2,756	2,891	2,876	2,872	2,802	2,879	2,904	2,842	2,621	2,815	2,922	3,076	2,868	Produits agricoles et poisson
Energy products		33,938	33,921	2,778	2,762	2,972	2,869	2,842	2,917	3,053	3,019	3,104	3,166	3,027	3,187	2,925	Produits énergétiques
Forest products		39,973	39,368	3,388	3,378	3,414	3,475	3,181	3,185	3,163	3,128	3,205	3,112	3,146	3,109	3,040	Produits forestiers
Industrial goods		69,935	72,500	5,968	6,163	6,047	6,030	5,879	5,888	5,851	5,952	6,203	6,160	6,308	6,297	6,354	Biens industriels
Machinery and equipment		105,819	114,294	9,400	9,863	9,700	9,668	9,374	10,007	9,245	9,637	9,762	9,821	9,987	10,030	9,919	Machines et équipements
Automobile products		92,689	95,877	8,458	8,771	8,889	8,995	8,092	8,042	7,700	7,833	7,950	7,204	7,427	7,193	7,384	Produits automobiles
Consumer goods		16,312	16,218	1,324	1,372	1,371	1,322	1,324	1,350	1,299	1,362	1,337	1,451	1,403	1,366	1,448	Biens de consommation
IMPORTS																	IMPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2000007	95.5	93.5	91.8	93.2	92.3	91.3	90.6	91.1	91.6	90.2	90.6	91.4	92.0	91.2	90.3	Total
Agricultural and fish products		95.8	93.1	93.4	93.4	90.4	88.8	89.2	89.9	91.9	89.6	91.1	93.1	93.5	93.4	94.0	Produits agricoles et poisson
Energy products		175.1	218.6	249.1	241.4	218.7	228.2	230.0	232.0	243.8	259.1	261.7	276.1	282.6	255.8	242.6	Produits énergétiques
Forest products		98.4	83.6	81.3	80.1	91.8	86.2	85.3	86.6	87.8	87.6	89.3	91.8	89.6	89.1	88.8	Produits forestiers
Industrial goods		103.8	106.4	104.1	106.3	106.9	107.5	107.1	108.1	107.4	107.4	109.8	111.5	109.8	111.9	111.6	Biens industriels
Machinery and equipment		79.5	73.3	71.0	71.5	71.7	70.7	70.0	70.4	68.7	68.1	66.8	66.9	68.1	68.1	67.8	Machines et équipements
Automobile products		96.7	93.5	92.1	92.2	91.2	91.3	90.6	91.4	90.6	89.2	89.3	89.8	90.1	90.1	90.0	Produits automobiles
Consumer goods		98.6	95.2	93.2	94.1	93.1	93.7	92.7	93.6	92.3	90.3	90.4	91.3	91.3	91.0	92.2	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		380,773	415,198	35,799	35,288	36,634	36,540	35,245	35,949	36,454	36,629	37,055	37,926	37,480	36,640	37,148	Total(1)
Agricultural and fish products		22,292	23,684	2,000	2,001	2,107	2,183	2,096	2,091	2,064	2,114	2,117	2,142	2,144	2,158	2,112	Produits agricoles et poisson
Energy products		14,172	15,395	1,163	1,354	1,395	1,136	1,088	1,069	1,305	1,123	1,239	1,185	1,198	1,153	1,058	Produits énergétiques
Forest products		3,225	3,752	309	315	276	298	294	287	290	291	288	269	290	289	298	Produits forestiers
Industrial goods		70,801	73,824	6,260	6,041	6,617	6,545	6,170	6,394	6,411	6,567	6,273	6,309	6,433	6,165	6,391	Biens industriels
Machinery and equipment		130,974	151,237	13,465	13,096	13,434	13,432	13,131	13,516	13,401	13,850	14,038	14,286	14,190	14,028	14,268	Machines et équipements
Automobile products		79,955	83,823	7,236	6,992	7,247	7,356	7,028	7,126	7,394	7,110	7,278	8,106	7,575	7,084	7,096	Produits automobiles
Consumer goods		48,376	51,961	4,393	4,522	4,536	4,667	4,496	4,549	4,596	4,643	4,770	4,704	4,711	4,757	4,753	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

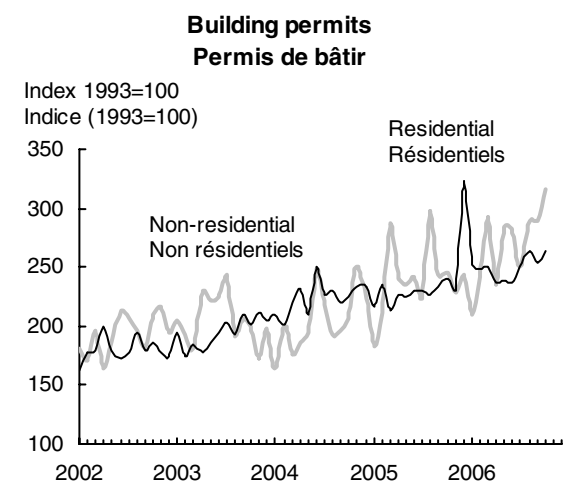
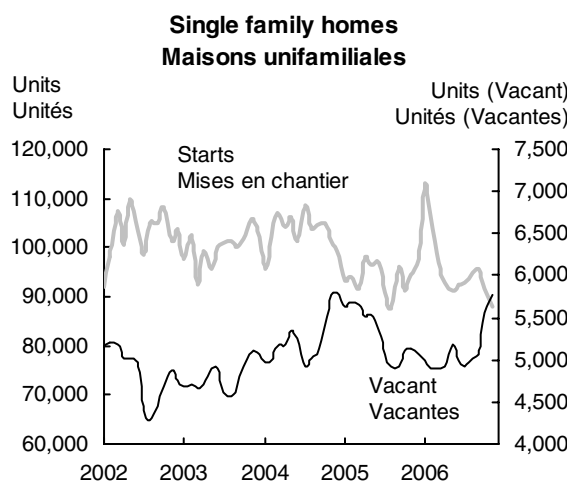
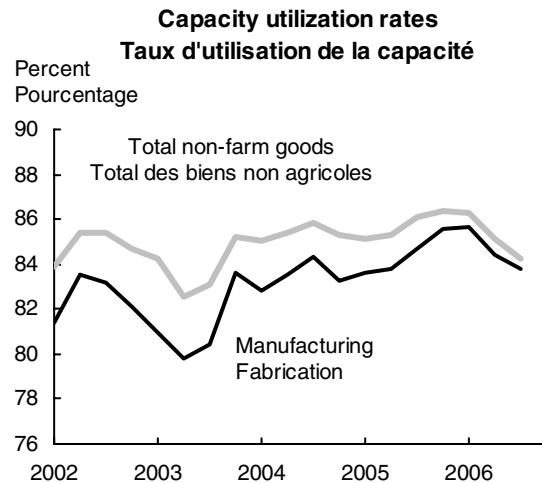
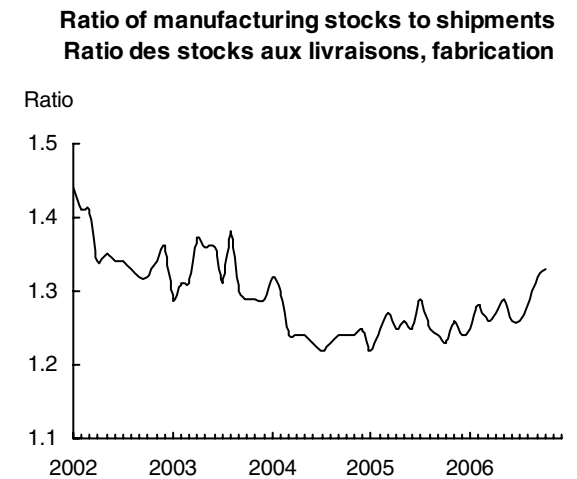
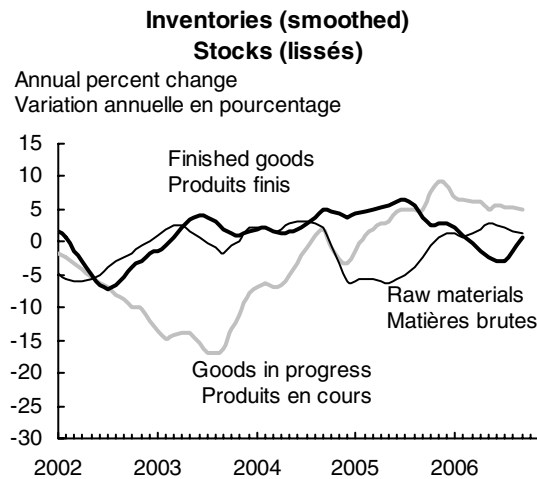
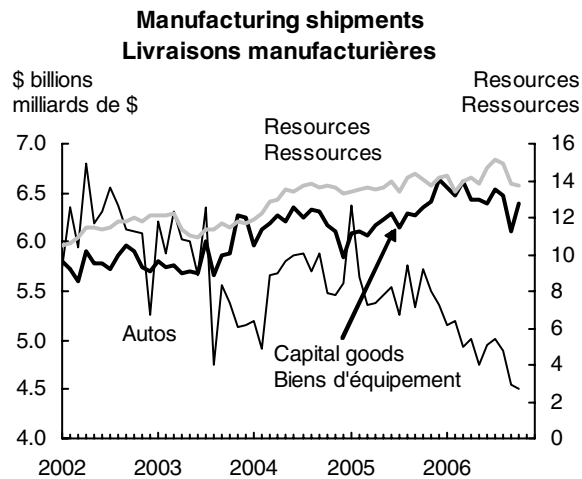


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2004	2005	2005			2006											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		\$'000,000																
Shipments	800450	586,106	591,086	50,350	49,319	50,098	49,668	48,479	49,469	48,827	48,505	49,356	49,805	49,347	47,781	47,737		
Annual % change		4.2	0.8	3.1	2.5	5.1	0.0	-0.9	3.1	-0.2	-0.3	0.3	2.8	-0.9	-4.0	-5.2		
Non-durable goods	800451	258,984	266,937	23,134	22,301	22,736	22,542	21,855	22,389	22,353	22,016	22,647	23,113	23,045	22,105	21,866		
Durable goods	800463	327,122	324,149	27,217	27,018	27,362	27,126	26,623	27,080	26,474	26,489	26,708	26,692	26,302	25,675	25,872		
New orders	800913	587,068	597,519	50,883	49,755	49,769	50,094	48,483	49,594	47,905	48,273	49,474	49,992	48,633	47,509	47,803		
Ratio of inventories to shipments	803313	1.25	1.25	1.23	1.26	1.24	1.25	1.28	1.26	1.27	1.29	1.26	1.26	1.28	1.32	1.33		
Month-end unfiled orders	803189	35,046	41,753	41,646	42,083	41,753	42,179	42,183	42,308	41,386	41,154	41,298	41,485	40,771	40,499	40,565		
Non-durable goods	803190	1,945	2,045	2,091	2,065	2,045	2,015	1,955	1,908	1,898	1,869	1,928	1,974	1,885	1,888	1,885		
Durable goods	803202	33,101	39,708	39,556	40,017	39,708	40,164	40,228	40,400	39,488	39,285	39,371	39,511	38,886	38,611	38,680		

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2004	2005	2005			2006											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		\$'000,000																
Total	803227	59,660	62,051	62,118	62,289	62,051	62,066	62,216	62,292	62,003	62,495	62,132	62,898	62,979	63,279	63,454		
Non-durable	803228	24,008	25,358	25,281	25,601	25,358	25,634	25,593	25,277	25,244	25,465	25,230	25,370	25,574	25,590	25,577		
Durable	803240	35,653	36,693	36,837	36,688	36,693	36,432	36,623	37,015	36,759	37,030	36,902	37,528	37,406	37,689	37,877		
Raw materials	801800	25,109	25,548	25,825	25,712	25,548	25,617	25,670	25,718	25,844	26,165	25,928	26,124	26,235	26,134	25,975		
Non-durable	801801	9,314	10,120	10,143	10,295	10,120	10,212	10,253	10,130	10,157	10,382	10,373	10,355	10,478	10,339	10,231		
Durable	801813	15,795	15,428	15,682	15,417	15,428	15,406	15,417	15,588	15,687	15,783	15,554	15,769	15,757	15,795	15,744		
Goods in process	802263	13,292	14,513	14,454	14,691	14,513	14,396	14,486	14,814	14,492	14,734	14,810	15,152	15,018	15,037	15,084		
Non-durable	802264	3,590	3,559	3,574	3,667	3,559	3,644	3,629	3,618	3,619	3,652	3,588	3,648	3,677	3,617	3,587		
Durable	802276	9,702	10,954	10,881	11,024	10,954	10,752	10,856	11,196	10,873	11,082	11,222	11,503	11,341	11,420	11,497		
Finished goods	802726	21,259	21,990	21,838	21,886	21,990	22,053	22,061	21,760	21,667	21,596	21,394	21,622	21,726	22,108	22,395		
Non-durable	802727	11,103	11,679	11,564	11,639	11,679	11,779	11,711	11,529	11,468	11,431	11,268	11,367	11,419	11,634	11,759		
Durable	802739	10,156	10,311	10,274	10,247	10,311	10,275	10,350	10,231	10,199	10,165	10,126	10,255	10,308	10,473	10,636		

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0600).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2005 O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,299	2,194	201	208	168	164	190	204	174	193	209	91	196	161	151	Production au Canada(1)
Annual % change		1.0	-4.6	6.7	6.7	-1.2	-0.5	2.0	8.6	-3.6	-2.3	6.3	-4.6	-7.0	-18.1	-24.7	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,386	1,320	122	136	111	122	118	127	110	116	132	64	123	114	106	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	79	72	57	42	71	78	64	77	77	27	74	46	45	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,575	1,630	131	137	135	137	137	138	137	136	136	140	144	139	136	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	820	845	70	70	70	71	70	71	71	71	73	72	73	73	68	Voitures particulières
North American	2678	543	575	48	47	48	49	49	49	46	46	48	46	49	49	44	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	22	24	22	21	22	22	24	24	25	27	25	24	25	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	785	61	67	66	66	66	67	66	65	62	68	71	65	68	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	'000,000															INDUSTRIES CHIMIQUES	
GDP	2036242	17,380	17,539	18,117	17,724	18,092	18,081	17,742	17,734	17,861	18,263	17,754	17,831	18,240	17,770	18,086	PIB
Imports(2)																	Importations(2)
Organic chemicals	173795	7,103	7,404	595	607	668	740	596	610	680	724	642	594	613	618	680	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,549	926	862	947	944	911	950	914	921	871	918	892	840	919	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,873	996	1,014	1,073	1,019	1,018	992	1,032	960	972	1,002	989	1,004	965	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(2)																	Exportations(2)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	13,012	1,086	1,094	1,120	1,069	1,119	1,072	1,076	1,121	1,093	1,124	1,161	1,108	1,087	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,727	1,062	1,044	1,050	1,041	1,044	1,030	1,011	1,002	1,028	1,009	1,005	980	942	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,486	2,440	2,454	2,468	2,499	2,505	2,548	2,580	2,581	2,610	2,560	2,623	2,700	2,773	2,872	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)	800461	47,425	50,177	4,567	4,283	4,342	4,238	4,184	4,222	4,314	4,278	4,171	4,311	4,353	4,237	4,397	Livraisons IPPI (1997=100)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	127.1	128.7	126.7	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.5	125.0	124.2	124.4	Produits chimiques
Basic chemicals(3)	3822655	133.0	148.6	160.0	160.5	159.2	156.0	150.7	151.4	152.7	151.5	153.8	157.9	159.7	158.5	157.1	P. chimiques de base(3)
Weekly hours(3)	1593722	39.7	38.6	38.8	39.2	38.1	37.6	40.6	39.7	37.3	37.2	35.9	34.6	35.7	36.5	36.1	Heures hebdomadaires(3)
Earnings\$(3)																	Rémunération\$(3)
Hourly	1592186	24.89	24.62	24.71	24.11	24.58	24.48	25.41	24.70	23.88	23.95	23.58	23.24	23.13	23.18	23.04	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	1,268.81	1,252.22	1,242.36	1,304.58	1,288.32	1,274.66	1,276.15	1,286.47	1,283.95	1,256.76	1,273.78	1,233.48	1,269.85	1,306.98	Hebdomadaire
Employees(3)	1556572	13,501	13,059	12,453	12,500	12,058	12,334	11,986	10,987	11,135	11,265	12,086	11,858	12,584	13,040	13,236	Travailleurs(3)

(1) Not seasonally adjusted. This is non-Statistics Canada information.

(2) Customs basis.

(3) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIE), contact: E. Cryderman (613-951-0669).

Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (613-951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 and 281-0023

(1) Non désaisonnalisées. Cette information ne provient pas de Statistique Canada.

(2) Base de la douanière.

(3) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669.

Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information : (613) 951-9647.

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 et 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	%												
Total non-farm	4331081	85.4	85.7	85.8	85.3	85.1	85.3	86.1	86.4	86.3	85.1	84.2	Total non agricole
Construction	4331087	88.0	87.7	87.8	87.8	87.6	87.5	87.5	88.1	88.8	87.1	85.2	Construction
Forestry	4331082	88.8	85.2	90.8	88.5	82.6	84.8	90.0	83.3	88.2	87.6	80.1	Forêts
Mining	4331083	89.8	86.5	89.5	88.2	85.8	86.3	87.2	86.6	84.2	83.2	83.8	Mines
Utilities	4331086	85.3	89.6	85.3	88.6	89.1	90.1	90.1	88.9	87.2	87.5	86.3	Services publics
Manufacturing	4331088	83.5	84.4	84.3	83.3	83.6	83.8	84.7	85.6	85.7	84.4	83.8	Fabrication
Machinery	4331109	80.8	85.6	82.6	80.0	81.6	85.7	85.1	90.0	92.9	87.5	88.4	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.0	87.9	86.6	85.5	86.8	85.7	89.3	89.9	87.4	88.0	85.3	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	80.8	85.2	81.7	82.7	83.2	83.9	85.6	88.1	90.1	90.5	90.2	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	77.3	75.3	78.7	74.2	75.7	74.9	73.7	76.9	77.0	76.6	77.0	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.8	91.1	92.4	87.8	88.3	90.0	92.5	93.6	94.0	95.1	95.0	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.1	89.3	94.0	95.4	92.2	91.2	88.0	85.9	87.0	82.4	81.9	Bois
Clothing	4331096	79.5	75.3	77.4	75.2	74.2	71.3	78.5	77.2	77.4	81.8	79.2	Vêtements
Paper	4331099	91.1	90.1	93.1	93.4	91.4	90.8	89.6	88.7	87.1	87.7	89.1	Papiers
Petroleum	4331101	93.9	91.8	96.3	95.8	94.7	92.7	90.6	89.4	88.3	85.4	86.6	Pétrole
Chemicals	4331102	81.5	80.5	82.9	80.5	79.3	78.6	80.5	83.6	83.2	84.3	84.5	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (613-951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource : M. Gagnon (613) 951-0994.
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	\$'000,000												
Total	170328	36,458	36,758	8,289	9,966	9,302	9,468	8,361	9,627	9,060	9,034	8,805	Total
Animal products	170368	17,162	18,380	4,253	4,613	4,463	4,408	4,641	4,868	4,546	4,315	4,410	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,072	6,350	1,167	1,505	1,341	1,407	1,669	1,933	1,634	1,519	1,533	Boeuf
Hogs	170380	4,278	3,938	1,144	1,090	1,050	1,015	971	902	842	835	894	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,848	1,887	464	496	475	498	470	444	449	468	460	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,842	1,147	1,172	1,210	1,206	1,187	1,239	1,224	1,203	1,176	Produits laitiers
Crops	170329	14,434	13,434	3,291	3,898	3,238	3,369	3,105	3,722	2,967	3,646	3,475	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,151	1,744	688	467	394	431	560	358	389	555	614	Blé
Barley	170365	435	340	105	78	112	72	79	77	81	67	64	Orge
Canola	170334	2,149	1,855	506	617	413	410	470	562	571	556	647	Colza
Corn	170336	794	625	141	210	152	139	131	203	170	147	111	Maïs
Floriculture	170345	1,925	1,887	336	461	334	762	339	452	350	803	360	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,624	1,602	612	356	168	488	596	350	173	489	589	Légumes
Direct payments	170387	4,862	4,943	745	1,456	1,600	1,691	615	1,037	1,547	1,072	920	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: E. Perrault (613-951-2448).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource : E. Perrault (613) 951-2448.
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	149,425	146,503	10,912	11,643	11,646	12,313	11,674	12,168	12,386	11,464	12,967	Production nette
Imports	17952	54,274	53,797	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	4,400	4,572	Importations
Total supply	17953	203,699	200,300	15,836	15,886	15,519	16,728	15,850	17,020	16,747	15,864	17,538	Total des ressources
Exports	17969	94,150	91,530	6,291	6,835	7,221	8,486	7,714	7,804	7,761	7,216	7,657	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	177,332	176,291	17,366	17,541	13,858	13,072	11,366	12,716	13,115	12,066	13,289	Approvisionnement total
Exports	47600	105,261	106,271	8,941	9,819	8,178	8,205	7,576	8,967	9,303	8,430	8,608	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	72,070	70,020	8,425	7,722	5,680	4,867	3,790	3,749	3,812	3,636	4,682	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	110,908	107,420	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	8,863	8,624	8,991	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	125,253	121,609	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	10,398	9,683	10,216	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	102,513	101,464	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	9,120	8,150	8,380	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,564	9,525	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	9,587	9,441	9,515	Stocks de fermeture
		2005		2006									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	13,169	13,974	13,381	11,714	12,443	12,637	12,137	11,806	12,999	13,218	12,952	Production nette
Imports	17952	5,170	4,176	3,694	3,719	3,712	4,365	3,309	4,737	4,758	4,776	4,213	Importations
Total supply	17953	18,338	18,151	17,075	15,433	16,155	17,002	15,446	16,543	17,757	17,995	..	Total des ressources
Exports	17969	8,160	8,803	8,684	7,604	8,037	8,486	8,743	8,235	8,606	8,425	8,742	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	14,473	17,931	16,330	15,485	16,159	13,531	12,726	12,047	13,127	13,065	..	Approvisionnement total
Exports	47600	8,230	10,005	8,618	7,856	8,835	7,996	8,168	8,226	9,049	9,085	..	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	6,243	7,926	7,712	7,629	7,325	5,536	4,558	3,821	4,078	3,980	..	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	9,478	8,862	8,710	8,455	8,451	7,945	7,483	8,740	9,336	9,448	..	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	10,015	10,285	10,414	9,696	10,511	8,823	8,719	9,694	10,547	10,866	..	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,738	8,427	7,807	7,633	8,593	7,449	8,230	8,521	8,622	9,266	..	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,511	9,525	10,728	10,597	10,547	10,152	9,620	9,367	9,805	9,670	..	Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) discontinued and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 and 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue), ne paraît plus et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource : R. Sheldrick (613) 951-4804.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 et 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2004	2005	2005			2006										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	520,568	550,733	42,974	46,356	52,688	52,133	48,816	50,057	42,482	41,395	40,798	44,879	44,078	38,260	..	Des services publics
Industry	222426	48,173	46,332	3,936	3,956	4,343	4,289	3,840	4,029	3,797	3,826	3,666	3,936	3,655	3,451	..	Industrielle
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	3,570	3,715	4,073	4,046	3,565	3,738	3,363	3,568	3,561	4,714	4,501	2,014	..	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,698	572,922	45,144	48,339	54,845	54,781	50,913	52,369	44,888	43,870	43,155	45,604	44,693	41,831	..	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	65,993	65,341	5,569	5,055	5,409	5,724	5,158	5,520	4,952	5,059	5,027	5,437	5,210	5,001	..	Production
Exports	198	27,087	25,404	2,085	1,307	2,544	1,716	1,864	2,191	2,024	1,892	2,493	2,148	1,944	2,283	..	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	615	459	568	720	524	717	764	779	1,010	788	748	636	606	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	1,410	1,253	1,093	756	726	1,031	1,146	1,343	1,427	1,424	1,406	1,371	1,432	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	197	175	189	186	181	193	174	200	199	186	187	186	194	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,799	1,216	1,249	1,313	1,678	1,013	893	874	787	1,060	1,119	1,167	1,015	1,080	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	779	751	691	490	452	738	766	658	585	548	866	950	809	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	544	573	46	50	52	51	45	52	50	48	48	44	51	49	51	Cuivre
Refined copper	596	527	515	39	41	44	41	38	42	43	42	38	40	42	43	44	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	182	17	16	17	22	19	22	22	20	17	10	14	15	19	Nickel
Lead	220	73	73	5	5	4	8	6	6	7	6	7	7	9	4	5	Plomb
Refined lead	221	132	110	9	13	12	11	11	12	12	12	6	6	7	8	12	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	38	47	39	50	40	53	59	50	52	50	52	43	44	Zinc
Refined zinc	223	805	723	49	59	67	70	66	68	68	70	68	65	69	69	71	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	30,125	2,933	3,246	3,036	1,724	1,690	1,951	3,028	3,284	2,738	3,265	3,486	2,302	3,152	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	129,477	118,528	8,857	8,677	9,617	8,033	8,014	9,552	8,283	8,368	8,784	7,619	8,629	9,145	9,010	Or
Silver	224	1,294,541	1,060,980	62,226	72,338	83,777	84,938	96,568	92,464	71,919	88,005	80,346	70,596	79,585	76,837	72,423	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	815	1,663	509	535	584	604	599	1,022	925	332	1,272	933	919	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (613-951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (613-951-9497).

Cement, Client services (613-951-9497).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette (613-992-9005).

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 and 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients : (613) 951-9497.

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ciment, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette (613) 992-9005.

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 et 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005		2006												
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667	55,579	60,756	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,334	5,818	5,678	6,027	..	PERMIS DE BÂTIR	
<i>Annual % change</i>	9.5	9.3	-3.5	28.0	16.0	8.6	11.0	1.8	10.9	8.0	9.4	8.3	12.5	16.7	..	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	18,745	22,012	1,748	1,854	1,605	1,851	2,234	1,798	2,162	2,151	1,904	2,203	2,205	2,406	..	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,471	3,996	346	262	200	276	259	297	384	657	338	443	410	353	..	Industrielle
Commercial	4671	10,137	11,974	964	1,120	978	1,068	1,136	1,091	1,222	1,074	1,105	1,242	1,142	1,549	..	Commerciale
Institutional and government	4672	5,137	6,042	437	472	428	507	839	410	557	420	460	519	653	504	..	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	36,833	38,744	3,171	4,418	3,443	3,397	3,430	3,235	3,258	3,240	3,431	3,614	3,473	3,620	..	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	233	224	229	233	249	242	225	226	236	236	214	209	223	225		Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.0	-3.6	-4.6	1.3	22.1	11.3	16.7	-5.3	1.3	-0.9	-5.1	4.6	-8.6	5.2	-1.8		<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	203	193	195	199	217	210	220	189	191	201	204	182	177	192		Centres urbains
Singles	730041	103	94	94	98	113	106	97	93	91	92	93	95	96	92		Unifamiliales
Multiples	730047	100	99	101	101	105	104	123	96	100	109	111	87	81	100		Multifamiliales
	2004	2005	2003		2004					2005				2006			
			III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	II	III	
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	66,249	68,364	62,291	63,889	65,036	65,441	66,632	67,888	67,120	68,183	69,080	69,073	71,388	70,529	69,011	Total en bâtiments
New housing	1992120	33,264	33,032	30,621	32,079	32,514	32,821	33,527	34,192	33,207	33,073	32,964	32,886	34,432	33,880	32,772	Construction neuve
Renovations	1992121	23,785	25,699	22,352	22,724	23,296	23,280	23,868	24,696	24,864	25,556	25,848	26,528	27,024	27,056	27,288	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,299	9,820	9,332	9,132	9,292	9,384	9,332	9,188	9,260	9,740	10,348	9,932	10,172	9,924	9,484	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	43,477	44,250	39,997	41,938	42,663	42,629	43,912	44,705	44,947	46,210	42,715	43,128	46,005	44,828	43,242	Ventes Total
Single	1992127	32,817	32,578	30,804	31,684	32,688	32,148	33,100	33,332	33,032	34,208	31,072	32,000	32,552	32,472	30,868	Unifamilial
Multiple	1992128	10,704	11,720	9,232	10,296	10,016	10,524	10,856	11,420	11,964	12,052	11,692	11,172	13,520	12,408	12,432	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation.

National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB),

Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0007, 027-0002 and 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement.

Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue),

Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0007, 027-0002 et 380-0010

VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

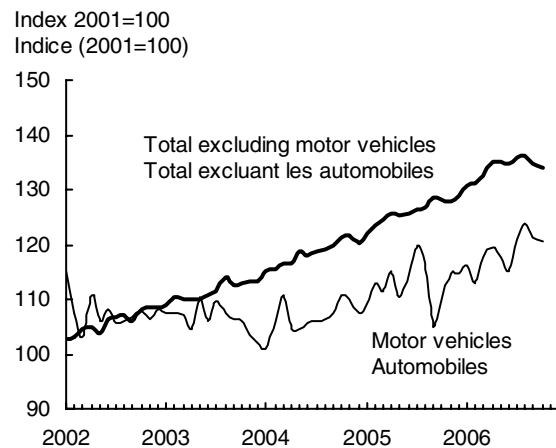
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

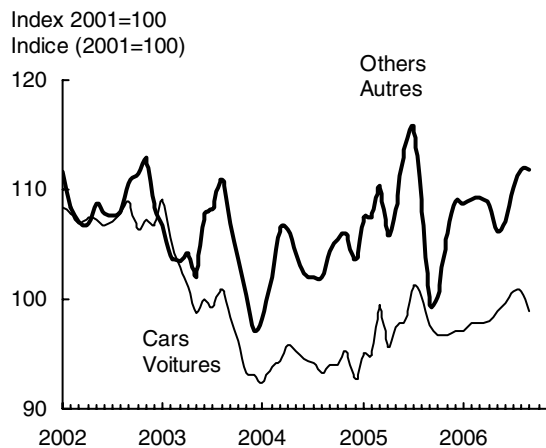
Page

Page

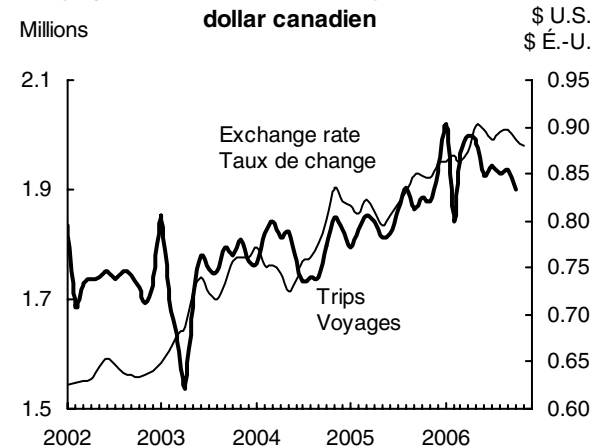
Retail sales
Ventes au détail



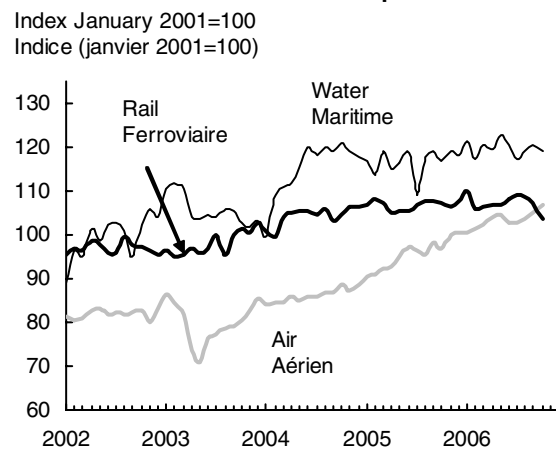
Motor vehicle sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



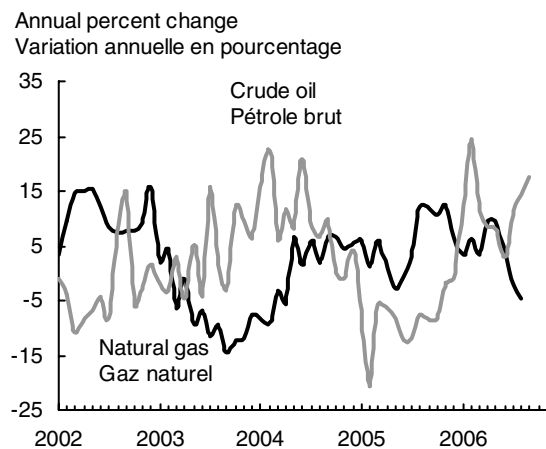
Same day auto trips and the Canadian dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale trade
Commerce de gros

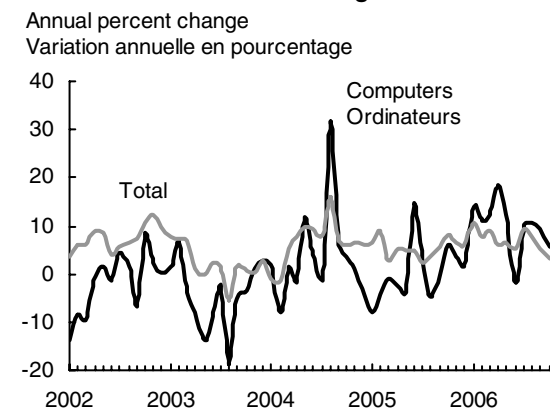


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	346,721	367,828	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,141	71,968	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,245	5,522	5,837	6,136	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,331	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,281	1,269	1,254	1,287	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,530	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,553	23,904	23,793	23,772	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,408	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,361	3,495	3,430	3,300	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,870	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,011	6,042	5,980	5,992	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,443	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	1,211	1,238	1,212	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,079	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,734	1,766	1,745	1,788	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,706	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,927	1,930	1,909	1,966	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,012	2,055	2,045	2,055	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,721	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	1,162	1,175	1,179	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,804	978	987	979	1,000	995	996	996	995	983	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	42,124	43,686	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,618	3,671	3,688	3,699	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,862	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,539	1,576	1,587	1,597	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	321,858	336,401	27,828	28,154	27,823	28,141	28,505	28,197	27,582	27,991	28,365	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		3.9	4.5	3.4	6.1	4.7	5.7	6.5	4.7	1.7	2.1	3.7	Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	93,298	98,856	7,437	7,874	8,061	8,334	8,388	8,061	8,167	8,327	8,825	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	30,390	33,055	2,756	2,689	2,711	2,756	2,898	2,680	2,801	2,767	2,694	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	16,193	16,663	1,156	1,359	1,334	1,420	1,271	1,334	1,399	1,471	1,617	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	14,002	14,721	999	1,030	1,002	1,108	1,207	1,205	1,214	1,297	1,466	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	4,152	4,260	314	329	323	326	358	375	370	372	380	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	3,792	3,991	241	409	603	568	413	291	263	245	273	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	9,159	9,602	776	787	775	773	787	769	801	812	812	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,909	5,082	334	361	372	419	430	362	333	382	546	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	10,701	11,482	861	909	943	965	1,024	1,044	986	982	1,037	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
		D	J										
		<i>\$'000,000</i>											
All retail	21644955	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,669	32,497	33,023	33,275	32,888	32,645	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	6,082	6,147	5,936	6,170	6,168	6,074	5,933	6,288	6,486	6,332	6,337	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,337	1,367	1,365	1,430	1,547	1,522	1,507	1,534	1,514	1,504	1,444	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	23,954	24,292	24,384	24,605	25,072	25,072	25,057	25,201	25,274	25,052	24,864	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	3,339	3,383	3,323	3,397	3,769	3,690	3,670	3,794	3,676	3,225	3,146	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	6,087	5,915	6,035	6,040	6,077	6,049	6,041	6,079	6,107	6,097	6,118	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,194	1,248	1,254	1,260	1,281	1,276	1,283	1,265	1,280	1,297	1,302	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,785	1,808	1,831	1,866	1,879	1,874	1,876	1,847	1,876	2,000	1,920	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,974	2,037	2,049	2,082	2,054	2,077	2,089	2,094	2,132	2,119	2,102	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	2,057	2,073	2,107	2,142	2,170	2,211	2,238	2,250	2,265	2,281	2,282	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,197	1,270	1,247	1,256	1,233	1,243	1,238	1,236	1,257	1,260	1,255	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	1,006	1,036	1,045	1,045	1,038	1,062	1,073	1,082	1,088	1,089	1,085	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	3,715	3,843	3,850	3,872	3,889	3,912	3,865	3,876	3,922	3,993	3,947	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,602	1,677	1,643	1,644	1,680	1,678	1,683	1,678	1,671	1,692	1,707	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	28,443 5.4	28,734 4.5	28,818 3.4	29,180 4.9	29,565 5.0	29,443 5.8	29,434 4.6	29,591 3.8	29,833 5.8	29,858 8.3	29,707 6.1	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	12,139	7,120	6,688	7,883	8,252	8,663	8,735	8,641	8,656	8,801	8,566	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	3,365	2,609	2,522	2,857	2,843	2,845	2,924	2,927	2,902	2,996	2,861	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	2,450	982	940	1,225	1,397	1,433	1,447	1,307	1,394	1,574	1,516	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	2,237	1,124	986	1,137	1,093	1,116	1,179	1,299	1,328	1,385	1,363	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	502	341	299	342	341	350	353	372	395	399	385	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	337	174	191	273	435	659	573	436	307	284	251	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	1,063	748	727	814	784	815	813	794	809	837	832	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	962	332	272	338	385	385	411	427	384	356	384	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	1,222	810	751	897	975	1,059	1,035	1,079	1,136	969	974	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: S. Grenier (613-951-1966).
Large retailers, contact: E. Cryderman (613-951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : S. Grenier (613) 951-1966.
Détaillants majeurs, personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669.

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	
	\$'000,000			M									
Total	21645507	446,210	470,347	38,149	39,057	39,198	39,365	38,669	39,487	39,582	40,373	40,227	Total
Annual % change		6.5	5.4	2.8	5.4	4.7	4.7	2.3	3.6	5.7	8.1	6.5	Variation annuelle (%)
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,574	7,213	7,521	7,639	7,596	7,138	8,027	8,079	8,158	7,674	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,534	7,717	7,781	7,994	8,334	8,128	8,020	7,856	8,231	8,131	Machines et matériel
Farm products	21645512	5,104	5,549	415	421	411	415	402	479	500	570	513	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,134	5,433	5,664	5,421	5,468	5,338	5,329	5,551	5,569	5,681	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,866	7,345	7,179	7,113	7,222	7,239	7,244	7,422	7,289	7,357	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,026	5,560	5,575	5,557	5,659	5,658	5,696	5,582	5,902	6,110	Soins personnels
Other products	21645582	52,494	56,665	4,466	4,915	5,062	4,670	4,766	4,691	4,591	4,654	4,760	Produits divers
		2005	2006										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Total	21645507	40,541	41,516	41,110	41,543	41,462	41,807	41,456	42,318	42,472	41,694	41,595	Total
Annual % change		6.2	10.8	7.5	8.9	6.2	6.7	5.3	9.4	7.6	5.3	3.0	Variation annuelle (%)
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	8,102	8,593	8,419	8,163	8,167	8,373	8,139	8,929	8,171	7,781	7,529	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	8,161	8,487	8,484	8,839	8,625	8,679	8,672	8,909	8,962	8,653	8,873	Machines et matériel
Farm products	21645512	483	456	443	414	411	374	407	419	448	465	487	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,827	5,917	5,889	5,944	5,854	5,895	5,892	5,714	5,795	5,838	5,784	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,296	7,399	7,432	7,410	7,542	7,589	7,532	7,590	7,808	7,732	7,681	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,876	5,958	5,750	5,963	5,990	6,013	6,067	5,906	6,135	6,086	6,157	Soins personnels
Other products	21645582	4,797	4,706	4,693	4,810	4,873	4,884	4,747	4,851	5,154	5,139	5,084	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (613-951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource : J. Lebreux (613) 951-4907.
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Canadian Travellers '000														Voyageurs canadiens
Total	129471	41,786	44,031	3,686	3,649	3,656	3,611	3,657	3,726	3,672	3,689	3,725	Total	
From US	129472	36,047	37,794	3,165	3,121	3,114	3,091	3,163	3,204	3,154	3,163	3,213	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,854	1,841	1,814	1,821	1,863	1,904	1,864	1,884	1,878	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	8,129	8,596	727	716	723	708	728	732	703	691	744	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,857	14,862	1,260	1,231	1,248	1,221	1,247	1,249	1,235	1,221	1,279	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	5,739	6,237	521	528	543	520	494	522	518	527	511	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada
Total	129449	38,845	36,160	3,083	3,083	3,053	3,074	3,097	2,995	2,947	2,899	2,882	Total	
From US	129450	34,626	31,655	2,712	2,707	2,687	2,692	2,715	2,621	2,566	2,523	2,502	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,358	1,362	1,353	1,343	1,355	1,323	1,267	1,252	1,221	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	9,409	8,774	749	750	749	749	757	722	700	696	709	Par auto, autre	
One or more nights	129567	15,088	14,391	1,230	1,213	1,206	1,217	1,231	1,168	1,165	1,144	1,159	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	4,219	4,505	371	376	366	382	382	374	381	376	380	D'ailleurs que des É.-U.	
		2005 D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Canadian Travellers														Voyageurs canadiens
Total	129471	3,744	3,959	3,711	3,885	3,948	3,911	3,840	3,892	3,890	3,928	3,866	Total	
From US	129472	3,223	3,417	3,162	3,336	3,391	3,353	3,273	3,331	3,338	3,351	3,290	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	1,933	2,019	1,843	1,967	1,998	1,990	1,924	1,945	1,929	1,936	1,901	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	720	781	729	760	769	760	750	779	797	786	773	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,228	1,336	1,262	1,311	1,332	1,304	1,290	1,328	1,350	1,351	1,334	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	521	541	549	550	557	558	567	560	552	577	575	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada														Voyageurs au Canada
Total	129449	2,903	2,921	2,809	2,867	2,881	2,843	2,801	2,753	2,736	2,712	2,658	Total	
From US	129450	2,519	2,541	2,437	2,479	2,505	2,464	2,427	2,385	2,360	2,339	2,287	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	1,240	1,250	1,197	1,213	1,216	1,167	1,160	1,148	1,119	1,097	1,042	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	693	729	685	709	716	697	699	681	688	682	690	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,145	1,167	1,118	1,145	1,176	1,180	1,165	1,123	1,130	1,127	1,136	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	384	381	372	388	376	379	374	368	376	373	370	D'ailleurs que des É.-U.	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (613-951-1790).

CANSIM tables: 427-0005 and 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, January 2007
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource : L. Wilson (613) 951-1790.

Tableaux CANSIM: 427-0005 et 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Janvier 2007
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2004	2005	2005 O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil (m ³ -km)	7472	119,001	108,906	9,064	9,467	9,929	10,565	9,592	9,827	9,271	10,310	9,594	10,108	10,572	10,297	..	Pétrole brut (m ³ -km)
(tonne km)	7473	100,447	91,927	7,651	7,991	8,381	8,918	8,097	8,295	7,826	8,703	8,098	8,532	8,923	8,692	..	(tonnes km)
Oil products (m ³ -km)	7477	27,378	26,188	2,238	2,318	2,524	2,222	2,304	2,106	1,841	1,750	1,616	1,869	1,930	1,895	..	Produits pétroliers (m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,847	19,939	1,704	1,765	1,922	1,692	1,755	1,604	1,402	1,333	1,230	1,423	1,470	1,443	..	(tonnes km)
Natural gas (m ³ -km)	'000,000,000															Gaz naturel (m ³ -km)	
(tonne km)	7481	267,461	282,187	24,765	23,545	25,503	25,087	23,050	24,734	24,318	24,743	22,652	23,025	23,457	..	..	(tonnes km)
	7482	195,246	205,997	18,078	17,188	18,617	18,314	16,827	18,056	17,752	18,062	16,536	16,808	17,124	..	..
Major Canadian airlines	'000															Transporteurs aériens canadiens	
Passengers	11743	28,159	32,091	2,650	2,349	2,595	2,592	2,487	2,867	2,673	..	..	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	83,909	6,747	5,604	6,654	6,827	6,222	7,379	6,836	..	..	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo	11745	297,246	268,947	23,410	22,313	23,324	19,704	20,184	23,807	21,452	..	..	..	..	..	..	Marchandises
Kilograms	11746	1,478,716	1,378,548	122,973	115,476	121,189	102,057	103,383	123,366	111,502	..	..	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres											..	..	..	..	..	..	Tonnes-km
Rail																Rail	
Car loadings (tonnes)	74870	251,309	260,810	22,611	22,416	21,458	21,165	19,133	22,615	21,508	22,205	21,363	21,459	22,669	21,623	22,234	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (613-951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (613-951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001 and 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource :

L. DiPietro (613) 951-0146.

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource : F. Mainville (613) 951-3504.

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001 et 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

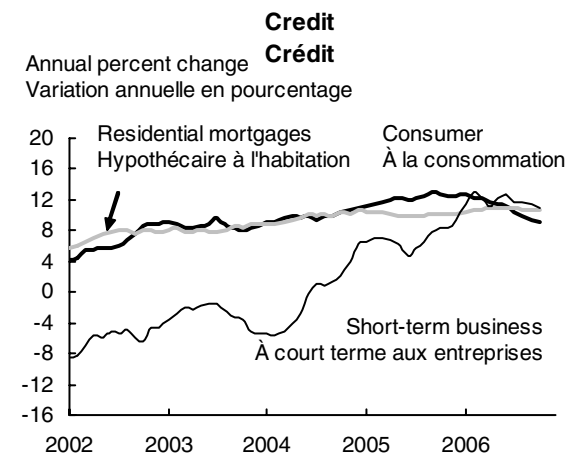
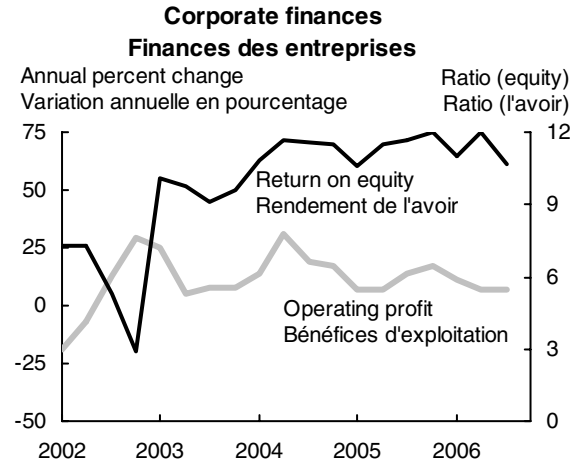
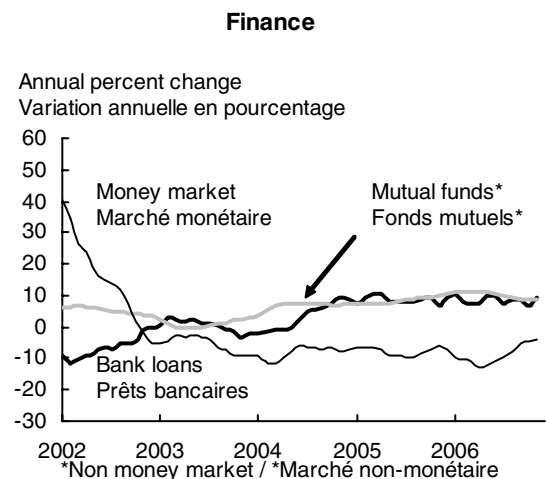
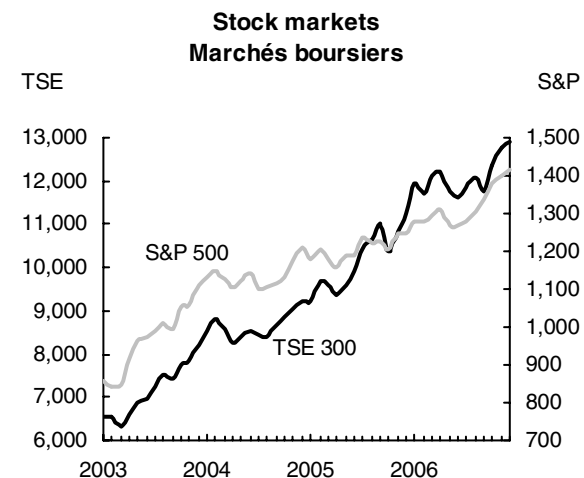
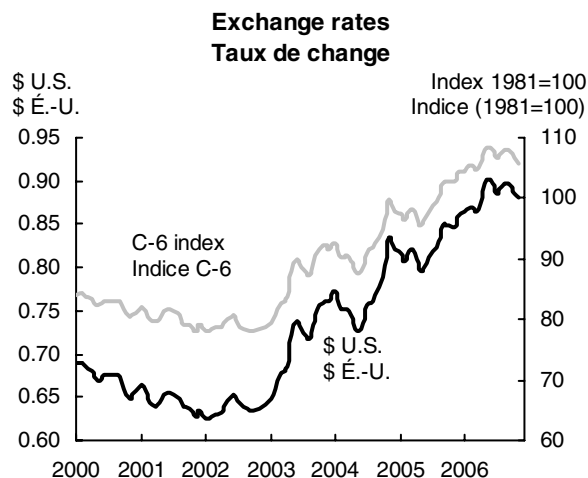
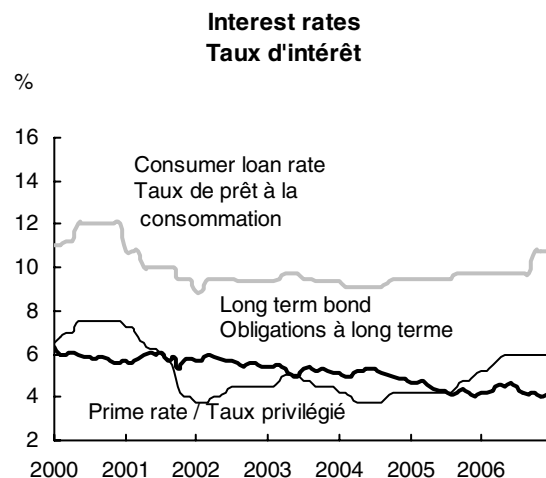


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2005	2006	2005	J	J	A	S	O	N	D	2006		
			M								J		
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	2.92	4.31	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	Taux d'intérêts	
Prime rate	122495	4.42	5.81	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	5.25	Taux d'escompte(2)	
90-day treasury bills	122484	2.71	4.02	2.46	2.47	2.57	2.70	2.98	3.22	3.39	3.46	Taux privilégié	
90-day commercial paper	122491	2.84	4.20	2.59	2.58	2.64	2.83	3.14	3.37	3.52	3.67	Bons du trésor à 90 jours	
Conventional mortgages												Papier commercial à 90 jours	
1-year	122520	5.06	6.28	4.85	4.75	4.90	5.00	5.25	5.60	5.80	5.80	Hypothécaires ordinaires	
5-year	122521	5.99	6.66	5.95	5.70	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	1 an	
Long-term	122487	4.39	4.30	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.04	4.22	5 ans	
Canada bonds												Obligations à long terme	
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.211	1.134	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	1.157	Taux de change(1)
reciprocal	1/37426	0.825	0.882	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	0.864	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.206	2.090	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	2.046	Livre britannique
Euro	121742	1.508	..	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	1.403	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	11.03	9.75	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	10.02	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	99.35	106.26	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	104.43	Indice C-6(3)
	2006												
	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Interest rates													
Bank rate(2)	122530	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'intérêts
Prime rate	122495	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	Taux d'escompte(2)
90-day treasury bills	122484	3.67	3.78	3.94	4.13	4.26	4.18	4.14	4.15	4.16	4.18	4.17	Taux privilégié
90-day commercial paper	122491	3.80	4.00	4.19	4.33	4.51	4.35	4.34	4.30	4.34	4.30	4.33	Bons du trésor à 90 jours
Conventional mortgages													Papier commercial à 90 jours
1-year	122520	5.85	6.05	6.25	6.25	6.60	6.60	6.40	6.40	6.40	6.40	6.30	Hypothécaires ordinaires
5-year	122521	6.45	6.45	6.75	6.75	6.95	6.95	6.85	6.70	6.80	6.55	6.45	1 an
Long-term	122487	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	4.03	4.11	5 ans
Canada bonds													Obligations à long terme
Exchange rates(1)													
US dollar	37426	1.149	1.157	1.144	1.109	1.114	1.129	1.118	1.116	1.129	1.136	1.153	Taux de change(1)
reciprocal	(1/37426)	0.870	0.864	0.874	0.901	0.898	0.886	0.894	0.896	0.886	0.880	0.867	Dollar américain inversé
British pound	37430	2.008	2.019	2.023	2.072	2.053	2.083	2.117	2.103	2.118	2.174	2.263	Livre britannique
Euro	121742	1.372	1.392	1.405	1.416	1.410	1.432	1.432	1.420	1.424	1.465	1.523	Euro
Japanese yen ('000)	37456	9.75	9.87	9.78	9.93	9.72	9.76	9.64	9.52	9.52	9.69	9.84	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	105.44	104.60	105.66	108.24	108.05	106.62	107.54	107.87	106.82	105.83	104.06	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064 and 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064 et 176-0067

Table 35. Toronto Stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2005 A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	Rendement en dividende sur action (%)
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Volume(1)	6379	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	6,063	4,737	5,768	6,646	7,283	8,483	Volume(1)
Value\$(1)	6384	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	115,548	101,321	113,190	125,175	129,147	134,968	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	11,946	11,688	12,111	12,204	11,745	11,613	11,831	12,074	11,761	12,345	12,752	Indice des prix(2)
Annual % change		29.8	20.9	26.0	30.3	22.2	17.3	13.5	13.2	6.8	18.9	17.8	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	20.62	19.32	19.50	19.26	17.68	18.08	17.22	16.88	15.96	16.21	16.24	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.90	2.00	2.28	2.27	2.45	2.46	2.44	2.46	2.55	2.43	2.40	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.
CANSIM tables: 184-0002 and 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.
Tableaux CANSIM: 184-0002 et 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2004	2005	2005										
			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Monetary aggregates	\$'000,000												Agrégats monétaires
M1	37124	161,130	176,377	177,080	175,379	176,553	173,062	175,059	179,869	179,554	180,948	184,924	M1
M2	37128	619,396	652,831	649,698	650,836	653,602	650,177	651,903	658,798	662,104	661,426	669,859	M2
M2++	37150	1,257,895	1,326,868	1,312,901	1,317,567	1,324,364	1,325,061	1,331,338	1,343,237	1,350,672	1,353,993	1,367,298	M2++
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	390,118	393,419	396,819	400,732	404,604	408,496	411,813	415,622	420,884	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	826,953	915,986	894,974	902,990	910,951	918,828	926,920	936,153	944,022	952,289	961,316	Total
Consumer	122707	258,015	289,415	282,424	285,365	287,813	290,567	293,431	296,903	299,069	301,857	304,911	À la consommation
Mortgage	122746	568,938	626,571	612,549	617,624	623,138	628,260	633,489	639,250	644,953	650,432	656,405	Hypothécaire
Business credit	122643	947,494	1,008,343	994,666	998,200	1,005,816	1,013,593	1,017,721	1,022,956	1,028,124	1,030,765	1,037,716	Crédit aux entreprises
		2006											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Monetary aggregates													Agrégats monétaires
M1	37124	184,465	187,299	190,676	190,985	194,649	196,785	198,410	197,263	195,647	204,971	207,245	M1
M2	37128	668,425	673,866	680,375	684,986	689,902	696,213	701,855	703,243	707,356	719,066	719,872	M2
M2++	37150	1,368,868	1,378,236	1,388,357	1,396,024	1,403,919	1,412,018	1,421,582	1,427,672	1,435,941	1,452,497	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	438,041	440,039	442,101	444,130	448,428	452,270	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	970,229	978,550	987,250	995,795	1,003,752	1,010,997	1,018,521	1,024,195	1,032,649	1,039,141	..	Total
Consumer	122707	308,416	310,870	313,568	315,482	318,108	319,917	321,071	322,587	324,668	326,023	..	À la consommation
Mortgage	122746	661,813	667,680	673,682	680,313	685,643	691,080	697,450	701,609	707,981	713,118	..	Hypothécaire
Business credit	122643	1,042,312	1,050,491	1,055,376	1,059,087	1,064,094	1,069,145	1,073,426	1,077,323	1,079,571	1,079,084	1,088,036	Crédit aux entreprises

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 and 176-0023

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 et 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

	2004	2005	2004		2005					2006			
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Operating profit	\$'000,000												
	634671	194,334	215,894	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,419	56,873	58,439	Bénéfices d'exploitation
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	693,176	702,809	710,316	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	7.57	8.02	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.14	8.09	8.23	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	ratio 634673	131,592	139,687	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,785	38,920	35,252	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	11.41	11.46	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.98	12.01	10.67	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).

CANSIM tables: 187-0002 and 187-0001

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource : B. Potter (613) 951-2662.

Tableaux CANSIM: 187-0002 et 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2004	IV	2005	II	III	IV	2006	II	III		
			III		I				I				
	\$'000,000												
Total	634671	194,333	215,893	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,419	56,873	58,439	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	26,205	36,734	6,419	7,109	7,579	8,810	9,914	10,430	9,652	9,715	9,795	Total Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,355	11,412	843	751	790	756	721	975	755	725	652	Services publics
Manufacturing	635463	45,175	42,012	11,198	10,710	10,428	10,255	10,269	11,059	10,461	9,879	10,661	Fabrication
Construction	635364	6,174	6,904	1,555	1,518	1,666	1,657	1,676	1,904	1,986	2,199	2,420	Construction
Transportation	635760	7,575	10,866	1,519	2,336	2,341	2,768	2,839	2,919	2,775	2,818	3,032	Transports
Trade	(635562+ 635661)	11,061	12,693	6,207	5,861	6,103	6,243	6,728	7,196	7,197	7,749	7,743	Commerce
Finance, insurance and real estate	(635958+ 634869+ 637146)	97,592	115,197	21,931	24,468	27,852	27,039	29,721	30,586	..	..	..	Finances, assurances et affaires imm.
Administrative and support	636255	2,460	2,984	619	711	695	602	787	899	832	717	831	Services de soutien administratifs
Professional and related	636057	3,134	3,533	763	889	783	961	892	897	929	1,032	911	Professionnels et connexes
Info. and recreation	(635859+ 636552)	7,315	8,698	1,471	1,827	2,153	2,342	2,242	1,962	2,055	2,266	2,218	Info. et loisirs
Accomm. and food	636651	1,963	1,598	499	514	431	420	339	409	366	311	175	Hébergement et restauration
Education and healthcare	26619622	3,563	3,626	882	915	910	920	908	888	914	928	911	Enseignement et santé
Other services	636750	1,185	1,502	335	351	351	355	369	427	380	384	348	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).
CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource : B. Potter (613) 951-2662.
Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2004	IV	2005	II	III	IV	2006	II	III		
			III		I				I				
	\$'000,000												
Stocks	122335	11,297	8,409	1,764	4,627	3,352	1,041	608	3,408	650	5,078	-1,021	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	73,970	67,914	13,318	26,391	26,443	12,791	12,650	16,030	26,056	8,130	18,435	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,846	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,104	2,173	-3,149	-1,157	Fédéral
Provincial	122308	17,575	7,837	4,866	8,677	7,693	1,065	-1,531	610	-1,125	-873	5,573	Provinciales
Corporate	122314	29,856	10,738	6,327	12,585	2,605	1,594	2,758	3,781	5,242	-6,876	1,279	Des sociétés
	2004	2005	2006	M	A	M	J	J	A	S	O		
	\$'000,000												
Securities bought by non-residents(2)													Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	54,267	8,474	2,393	3,533	4,329	6,374	877	4,388	256	-2,905	-5,001	Total
Stocks	113419	35,740	9,134	4,718	-1,416	6,481	3,445	-835	1,506	149	-2,746	-5,360	Actions
Bonds	113390	18,955	-1,183	-2,708	2,970	-1,733	2,491	-2,818	5,282	-809	-492	757	Obligations
Money market	113422	-428	520	384	1,979	-419	438	4,531	-2,400	915	334	-399	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (613-951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034 and 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource : B. Mersereau (613) 951-9052.

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034 et 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	412,790	412,863	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,863	419,646	406,711	404,530	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	6,922	9,467	10,500	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	4,392	11,709	11,040	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	47,001	37,389	10,976	12,733	12,632	8,837	6,114	9,806	11,507	9,242	10,383	Émissions brutes
Retirements	122286	29,425	29,551	6,110	4,056	4,938	7,773	7,644	9,196	12,632	10,115	4,810	Remboursements
Net new issues	122308	17,575	7,837	4,866	8,677	7,693	1,065	-1,531	610	-1,125	-873	5,573	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	91,644	67,394	21,025	29,839	16,525	17,481	16,446	16,942	22,137	10,482	15,724	Émissions brutes
Retirements	122292	61,788	56,656	14,698	17,254	13,920	15,887	13,688	13,161	16,895	17,358	14,445	Remboursements
Net new issues	122314	29,856	10,738	6,327	12,585	2,605	1,594	2,758	3,781	5,242	-6,876	1,279	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	2,111	7,912	1,402	150	1,955	2,347	1,285	2,325	765	1,211	1,389	Émissions brutes
Retirements	122295	2,182	1,681	813	36	7	14	1,124	536	210	796	23	Remboursements
Net new issues	122317	-72	6,231	588	114	1,948	2,333	161	1,789	555	415	1,366	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	22,331	17,063	4,533	7,032	4,094	3,626	3,279	6,064	7,053	7,198	3,299	Émissions brutes
Retirements	122298	10,962	14,885	3,357	2,519	2,690	4,918	2,831	4,446	6,958	2,535	5,686	Remboursements
Net new issues	122320	11,369	2,178	1,175	4,514	1,404	-1,292	447	1,619	95	4,664	-2,387	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022 and 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

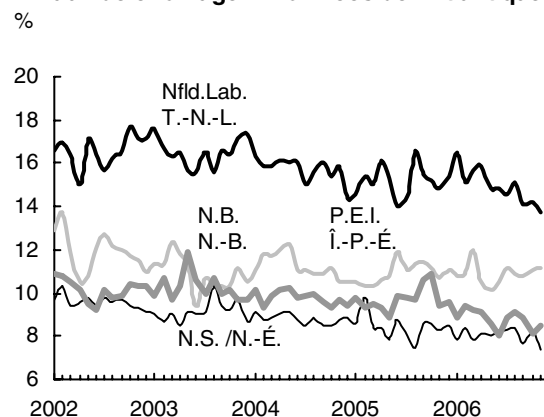
Tableaux CANSIM: 176-0022 et 176-0034

VIII. Provincial

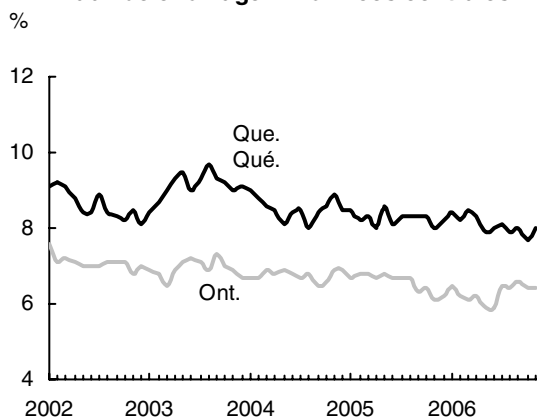
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

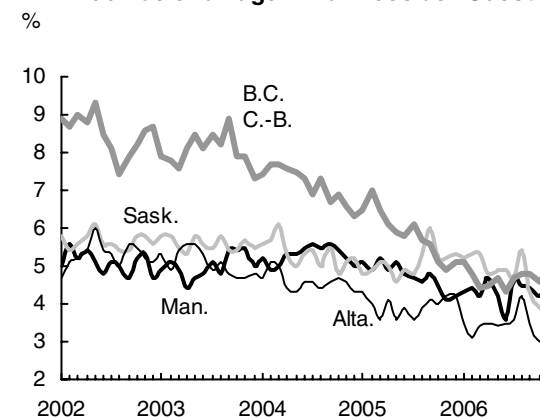
Unemployment rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



Unemployment rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales

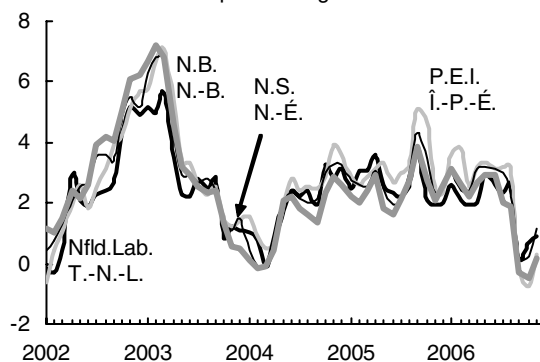


Unemployment rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



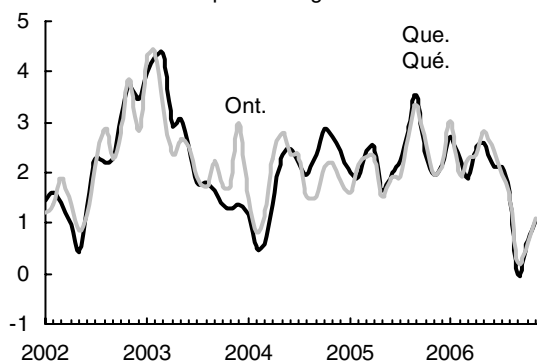
CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

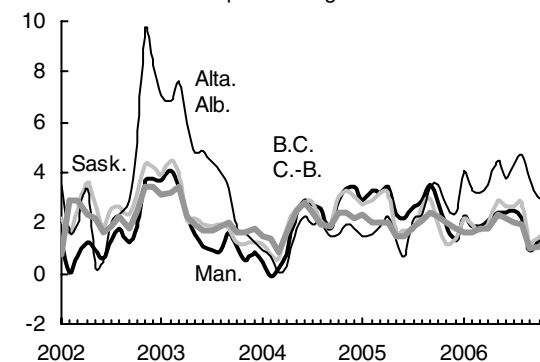


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
GDP							PIB
at market prices	\$'000,000						aux prix du marché
Canada	687179	1,076,577	1,108,048	1,152,905	1,213,408	1,290,788	1,371,425
Nfld.Lab.	687191	13,922	14,179	16,457	18,186	19,473	21,486
P.E.I.	687203	3,366	3,431	3,701	3,806	4,027	4,169
Nova Scotia	687215	24,658	25,909	27,082	28,801	29,859	31,344
New Brunswick	687227	20,085	20,684	21,169	22,346	23,487	24,162
Quebec	687239	224,928	231,624	241,448	250,626	262,988	273,588
Ontario	687251	440,759	453,701	477,763	493,219	517,608	537,657
Manitoba	687263	34,057	35,157	36,559	37,420	39,825	41,681
Saskatchewan	687275	33,828	33,127	34,343	36,583	40,021	42,897
Alberta	687287	144,789	151,274	150,594	170,300	188,865	218,433
British Columbia	687299	131,333	133,514	138,193	145,763	157,540	168,855
GDP (chained 1997 dollars)							PIB en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855410	1,020,488	1,038,702	1,069,282	1,088,773	1,124,688	1,157,705
Nfld.Lab.	15855454	12,322	12,515	14,471	15,372	15,237	15,298
P.E.I.	15855508	3,111	3,078	3,225	3,264	3,367	3,437
Nova Scotia	15855562	22,970	23,700	24,652	24,929	25,131	25,534
New Brunswick	15855616	18,942	19,257	20,133	20,605	21,147	21,219
Quebec	15855670	215,424	218,626	223,832	226,831	232,944	237,981
Ontario	15855724	429,105	436,762	450,341	456,178	470,568	483,962
Manitoba	15855778	32,846	33,111	33,629	34,074	34,937	35,872
Saskatchewan	15855832	31,252	30,953	30,824	32,081	33,139	34,157
Alberta	15855886	121,153	123,250	125,926	129,553	136,602	142,896
British Columbia	15855940	125,145	125,924	130,445	134,131	140,263	145,501
Final domestic demand (chained 1997 dollars)							Demande intérieure finale en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855431	954,314	982,420	1,011,527	1,049,978	1,093,982	1,141,343
Nfld.Lab.	15855479	15,038	15,304	15,636	16,305	16,908	17,184
P.E.I.	15855533	3,756	3,843	3,960	4,104	4,219	4,357
Nova Scotia	15855587	27,429	27,953	29,036	29,684	30,151	31,145
New Brunswick	15855641	21,156	20,691	21,200	21,966	22,730	23,411
Quebec	15855695	206,735	211,546	219,305	227,984	238,180	244,435
Ontario	15855749	371,316	381,707	393,846	409,054	422,539	438,702
Manitoba	15855803	32,433	33,276	34,114	35,150	36,500	37,674
Saskatchewan	15855857	30,169	30,559	30,782	31,887	32,423	33,500
Alberta	15855911	115,162	121,698	124,415	130,108	138,918	152,482
British Columbia	15855965	125,163	129,570	132,803	137,690	144,807	151,345

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (613-951-3640).
CANSIM tables: 384-0001 and 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information : (613) 951-3640.
Tableaux CANSIM: 384-0001 et 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2005	2006	2005	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	16,170	16,484	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	16,556	16,578	16,640	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	216	211	209	215	212	215	216	215	212	216	217	219	219	219	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	68	69	69	69	69	68	70	70	69	68	68	68	68	69	69	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	443	442	441	443	442	444	446	444	439	438	437	439	441	444	445	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	355	355	359	359	360	360	360	358	356	350	350	353	352	354	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,717	3,765	3,755	3,746	3,749	3,753	3,729	3,759	3,768	3,772	3,766	3,777	3,784	3,782	3,789	Québec
Ontario	2063945	6,398	6,493	6,433	6,449	6,432	6,463	6,487	6,521	6,522	6,516	6,501	6,487	6,486	6,505	6,546	Ontario
Manitoba	2064134	580	587	584	586	586	583	587	588	588	586	588	588	588	587	588	Manitoba
Saskatchewan	2064323	484	492	480	483	482	483	488	486	489	491	490	497	500	500	503	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,784	1,871	1,800	1,810	1,835	1,842	1,845	1,876	1,869	1,870	1,878	1,880	1,902	1,912	1,908	Alberta
British Columbia	2064701	2,130	2,196	2,167	2,167	2,176	2,189	2,193	2,194	2,192	2,196	2,193	2,201	2,214	2,208	2,218	Colombie-Britannique
Participation	%																Activité
Canada	2062816	67.2	67.2	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	67.1	67.2	67.2	Canada
Nfld.Lab.	2063005	58.8	59.2	58.1	58.5	59.1	58.7	59.6	59.3	58.9	58.2	59.5	59.2	59.9	59.5	59.5	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.5	68.7	68.9	68.8	69.1	69.0	69.5	69.2	68.4	68.1	68.3	68.3	67.8	68.7	69.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	63.6	62.9	63.3	63.0	63.2	63.1	63.6	63.4	62.8	62.6	62.5	62.4	62.9	62.8	62.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.6	63.7	64.3	64.4	64.9	64.8	64.8	64.5	63.7	63.8	63.0	62.8	62.8	62.9	63.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.6	65.5	65.8	65.8	65.6	65.8	65.2	65.4	65.5	65.6	65.4	65.6	65.4	65.5	65.2	Québec
Ontario	2063950	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	67.6	67.8	67.9	67.8	68.1	67.8	67.7	67.4	67.6	67.7	Ontario
Manitoba	2064139	68.6	68.8	68.5	68.9	68.9	68.3	69.1	68.8	68.4	68.9	69.0	68.9	68.7	68.9	68.5	Manitoba
Saskatchewan	2064328	68.1	69.1	67.7	68.1	68.1	68.3	68.7	68.5	68.9	69.0	69.4	69.6	69.8	69.7	70.2	Saskatchewan
Alberta	2064517	72.7	73.4	72.6	72.2	72.8	73.0	73.0	73.9	73.5	73.5	73.9	73.2	73.3	73.5	73.3	Alberta
British Columbia	2064706	65.6	65.7	65.6	65.6	65.5	65.6	65.6	65.7	65.2	65.6	65.5	65.6	65.8	65.7	66.2	Colombie-Britannique
Unemployment																	Chômage
Canada	2062815	6.8	6.3	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	6.2	6.3	6.1	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	15.7	15.9	14.8	14.8	14.6	15.1	14.1	14.2	13.7	13.8	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	10.8	11.0	11.1	10.8	10.9	12.0	10.5	10.1	10.5	11.2	10.9	10.8	11.1	11.2	12.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.4	7.9	8.5	7.8	8.4	7.8	8.1	8.0	8.2	8.3	8.4	7.7	8.2	7.4	7.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.7	8.8	9.6	8.9	9.4	9.2	9.1	8.6	8.0	8.9	9.1	8.9	8.1	8.5	8.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	8.5	8.3	7.9	8.0	8.1	7.9	8.0	7.7	8.0	7.5	Québec
Ontario	2063949	6.6	6.3	6.2	6.5	6.2	6.1	6.2	5.9	5.9	6.5	6.4	6.6	6.4	6.4	6.1	Ontario
Manitoba	2064138	4.8	4.3	4.2	4.3	4.4	4.2	4.7	4.2	3.6	4.7	4.5	4.4	4.2	4.6	4.1	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.1	4.7	5.3	5.2	5.3	5.3	4.8	4.9	4.9	4.7	5.4	4.3	3.9	3.9	4.0	Saskatchewan
Alberta	2064516	3.9	3.4	4.2	3.5	3.1	3.4	3.5	3.4	3.5	3.6	4.2	3.5	3.0	3.1	3.3	Alberta
British Columbia	2064705	5.9	4.8	5.1	5.1	4.8	4.4	4.5	4.7	4.3	4.7	4.8	4.8	4.6	4.9	5.2	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (613-951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2005			2006										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	651,888	688,150	58,239	58,701	58,978	59,130	59,433	61,709	59,786	60,332	60,644	60,542	61,001	61,178	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,648	7,995	671	670	677	680	684	2,641	689	694	694	695	699	701	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,109	2,202	185	184	187	185	187	187	187	188	188	187	189	191	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,299	15,985	1,348	1,353	1,364	1,352	1,366	1,372	1,368	1,371	1,387	1,387	1,402	1,405	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	12,194	12,615	1,062	1,070	1,081	1,073	1,078	1,084	1,081	1,081	1,088	1,083	1,098	1,100	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	139,072	144,760	12,230	12,251	12,279	12,322	12,358	12,428	12,417	12,452	12,521	12,502	12,610	12,580	..	Québec
Ontario	1996491	274,336	287,445	24,304	24,476	24,541	24,561	24,651	24,778	24,748	24,918	25,008	24,992	25,116	25,230	..	Ontario
Manitoba	1996494	20,384	21,309	1,787	1,793	1,806	1,813	1,829	1,846	1,828	1,839	1,853	1,852	1,858	1,872	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,978	17,001	1,445	1,459	1,473	1,467	1,474	1,485	1,492	1,500	1,505	1,500	1,516	1,526	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	81,359	89,841	7,711	7,831	7,893	7,937	8,010	8,080	8,150	8,221	8,296	8,347	8,427	8,506	..	Alberta
British Columbia	1996503	80,158	85,402	7,197	7,309	7,372	7,433	7,487	7,499	7,519	7,761	7,797	7,688	7,770	7,751	..	Colombie-Britannique
Employment	'000																Salariés,
Canada	1596764	13,516	13,745	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,023	14,029	14,046	14,059	Canada
Nfld.Lab.	1596792	183	180	176	176	177	178	179	179	183	187	184	185	185	184	183	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	65	64	64	64	60	63	63	64	62	62	62	62	62	62	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	384	390	395	396	395	396	395	393	393	393	391	394	393	395	393	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	297	297	300	302	301	302	301	300	300	301	304	306	304	305	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	3,209	3,210	3,217	3,214	3,210	3,211	3,220	3,224	3,224	3,237	3,236	3,239	3,237	3,242	Québec
Ontario	1596926	5,258	5,348	5,377	5,385	5,389	5,396	5,387	5,400	5,408	5,414	5,416	5,417	5,413	5,429	5,428	Ontario
Manitoba	1596955	526	533	536	538	538	536	535	535	535	537	535	534	535	536	533	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	411	413	417	419	424	432	425	425	427	424	422	422	423	423	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,487	1,538	1,555	1,566	1,577	1,580	1,601	1,598	1,604	1,615	1,631	1,627	1,628	1,629	1,631	Alberta
British Columbia	1597038	1,683	1,724	1,728	1,745	1,748	1,755	1,769	1,771	1,772	1,781	1,786	1,788	1,797	1,801	1,806	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 382-0006 and 281-0025

Nota: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 382-0006 et 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2005	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
	\$			O			J										Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	706.03	728.17	738.11	739.68	737.25	744.77	744.26	746.98	750.05	745.52	747.00	750.38	749.73	756.99		Canada
Nfld.Lab.	1597132	648.34	667.66	683.20	680.10	684.75	685.65	686.93	688.06	697.45	698.96	695.77	690.35	688.52	697.39	699.31	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	570.26	575.92	576.82	578.98	584.42	584.41	586.23	586.42	583.89	585.54	586.46	589.42	593.74	596.92	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	614.85	636.09	642.72	644.66	643.62	646.61	645.58	647.57	647.34	645.63	650.82	650.48	656.12	656.78	659.36	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	663.20	676.82	677.90	679.23	677.46	680.17	681.26	682.89	681.65	683.95	678.97	682.41	688.00	691.62	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.56	688.10	694.15	691.54	699.04	690.59	695.85	703.73	699.81	703.60	711.95	706.53	715.24	703.52	708.27	Québec
Ontario	1597266	748.10	768.59	778.23	779.17	776.64	785.39	784.44	785.23	784.45	788.20	779.98	783.00	785.71	787.56	793.73	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	658.58	661.07	659.56	661.29	663.86	667.15	670.34	665.18	664.69	676.04	672.29	675.95	681.36	680.09	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.46	669.68	682.79	681.97	678.87	690.95	684.91	688.77	698.08	695.96	695.15	689.40	691.90	696.40	700.05	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.81	769.13	782.97	787.37	784.10	790.70	793.99	794.08	799.96	799.58	798.88	801.39	806.07	811.96	821.31	Alberta
British Columbia	1597378	696.36	716.35	727.88	731.50	731.02	741.04	740.42	740.66	744.99	746.57	739.44	737.07	736.17	744.48	746.80	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	115.7	119.6	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.1	121.7	122.2	123.3	Canada
Nfld.Lab.	1606108	125.0	129.6	132.5	133.0	134.3	134.3	133.9	133.2	135.5	134.6	135.4	134.7	134.4	136.0	137.6	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.5	129.3	132.7	136.1	135.8	137.7	138.2	136.7	135.3	134.7	137.8	134.3	134.7	135.7	136.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.1	126.1	126.4	128.5	127.7	127.0	124.9	125.4	123.1	127.9	127.0	127.4	126.8	126.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	123.0	130.2	130.8	130.6	132.4	132.5	133.1	132.3	132.7	131.9	133.5	132.7	132.2	133.0	134.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	112.2	116.4	116.9	117.2	118.0	117.9	118.8	118.3	118.2	118.5	120.1	119.4	119.8	119.0	120.7	Québec
Ontario	1606242	114.9	118.6	119.5	119.6	120.4	120.3	120.7	119.8	120.0	119.6	120.7	120.9	119.5	120.3	121.2	Ontario
Manitoba	1606271	122.0	126.0	125.9	126.0	126.7	127.3	128.8	128.5	127.5	126.3	128.9	128.2	128.0	130.3	129.7	Manitoba
Saskatchewan	1606298	119.5	124.1	124.9	124.9	125.3	126.5	126.5	125.7	126.6	125.5	127.1	125.8	127.0	126.1	127.1	Saskatchewan
Alberta	1606326	122.8	127.3	128.8	129.1	130.0	131.1	130.6	129.2	130.0	128.7	131.4	130.7	131.6	132.3	133.6	Alberta
British Columbia	1606354	112.8	115.9	116.0	116.3	116.8	117.2	118.3	116.8	118.2	117.4	118.3	117.3	116.9	118.2	119.5	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (613-951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (613-951-4090). CANSIM tables: 281-0028 and 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4090.

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090. Tableaux CANSIM: 281-0028 et 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005	2006														
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N			
Building permits	\$'000,000																	Permis de construire	
Canada	42061	55,579	60,756	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,334	5,818	5,678	6,027	..	..	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	33	33	40	50	26	55	43	37	44	49	41	38	..	..	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	21	17	13	11	23	22	15	20	19	22	13	25	..	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	97	98	95	97	125	88	126	122	87	110	96	127	..	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	60	57	96	64	62	77	73	85	75	97	66	72	..	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	872	902	876	1,064	923	928	977	947	997	1,005	995	1,191	..	..	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,816	2,866	2,056	1,829	1,912	1,897	2,006	1,819	1,778	2,128	1,956	1,921	..	..	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	126	93	115	125	100	109	116	103	152	99	130	92	..	..	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	97	98	84	74	80	89	103	89	133	87	132	95	..	..	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	934	1,049	904	1,080	1,228	933	971	1,216	1,123	1,233	1,336	1,333	..	..	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	844	1,050	764	851	1,146	827	970	924	908	965	894	1,126	..	..	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																	Logements urbains mis en chantier aux taux annuels	
Canada	730040	204.4	193.5	195.4	198.9	217.3	209.9	219.7	189.3	191.1	201.1	203.7	182.2	177.0	191.7	193.4	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	1.5	2.0	1.8	2.6	1.1	1.0	1.5	1.7	1.4	1.6	1.8	1.4	1.5	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.5	0.7	1.9	1.5	0.3	0.4	0.4	0.5	0.4	1.0	0.2	0.4	0.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	3.8	2.4	5.4	4.3	6.1	4.4	3.8	2.4	4.3	1.9	2.9	2.6	4.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	2.2	2.2	4.1	2.3	1.8	3.2	2.4	4.5	3.0	2.7	3.4	2.6	2.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	40.7	40.5	43.5	39.7	48.1	36.0	36.9	37.0	33.9	39.7	35.4	45.4	40.1	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	75.7	79.0	87.8	73.6	69.9	64.6	71.0	73.0	74.7	62.2	59.5	65.3	62.8	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	3.1	2.1	2.7	2.5	3.8	3.5	3.1	3.6	2.4	3.0	2.0	6.3	2.3	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.9	2.0	3.7	2.2	2.6	2.5	2.6	3.2	3.6	2.3	3.2	3.1	2.9	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	35.3	34.3	34.8	43.0	47.7	38.1	42.4	44.2	42.8	38.4	38.7	31.7	46.6	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	29.7	33.7	31.6	38.2	38.3	35.6	27.0	31.0	37.2	29.4	29.9	32.9	30.2	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																	Indices des prix des logements neufs(1)	
Canada	21148160	123.2	129.4	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	145.7	146.4	146.7	..	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	126.8	126.9	126.9	127.8	127.7	127.6	128.3	128.1	131.8	131.9	131.4	131.4	..	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	130.1	130.2	130.7	130.7	130.7	130.7	..	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	110.2	110.3	111.4	111.8	112.5	112.5	112.8	112.6	113.2	113.5	113.6	113.6	..	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	138.5	138.5	139.2	141.3	141.3	141.3	142.0	142.5	142.5	142.5	142.5	142.7	..	..	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	143.8	143.8	144.4	145.3	145.5	147.0	147.6	147.8	147.8	148.6	148.9	149.4	..	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	156.2	156.2	156.5	156.6	156.7	157.3	158.2	158.2	159.5	160.3	160.5	160.7	..	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	134.3	134.3	135.2	135.5	135.8	136.3	136.7	137.3	137.8	138.4	138.4	138.3	..	..	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	127.8	128.6	130.3	131.2	131.3	132.1	131.1	130.9	131.9	134.1	135.5	135.6	..	..	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	135.9	138.2	138.9	139.7	141.9	142.2	143.8	144.5	145.3	145.6	146.6	147.5	..	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	128.3	128.3	128.3	128.3	134.1	134.6	134.6	136.8	138.1	138.1	144.6	144.6	..	..	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	159.0	166.5	169.7	173.4	183.6	192.3	202.6	216.6	226.5	234.5	236.8	235.7	..	..	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	143.3	144.9	148.6	150.2	153.1	159.1	167.5	175.3	178.7	190.8	196.2	200.5	..	..	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	107.0	107.3	108.6	109.5	109.9	110.9	111.2	111.4	112.0	114.8	115.4	116.0	..	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (613-748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002 and 327-0005

(1) Non désaisonnalisé.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource : H. Mulder (613) 748-2360.

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002 et 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2004	2005	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	III	
				III		I				I				I			
Non-residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
Canada	5976585	22,966	23,761	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,232	6,179	6,100	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	56	52	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	28	26	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	165	181	182	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	125	117	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,043	986	955	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,479	2,385	2,300	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	207	209	201	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	167	180	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,074	1,151	1,193	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	849	871	866	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

		2004	2005	2005	2006												
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	21644955	346,721	367,828	30,884	31,195	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,669	32,497	33,023	33,275	32,888	32,645	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	495	497	503	514	491	484	504	501	496	503	504	501	500	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	117	120	121	123	127	125	123	124	120	122	123	123	122	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	887	889	917	933	936	935	945	954	912	949	956	948	945	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	702	710	714	724	730	743	742	745	727	746	744	735	727	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,074	6,903	7,000	6,974	7,048	7,112	7,170	7,295	7,267	7,252	7,366	7,389	7,309	7,213	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,164	11,310	11,405	11,540	11,620	11,353	11,708	11,863	11,666	11,647	11,816	11,946	11,741	11,665	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,441	1,050	1,049	1,039	1,047	1,063	1,089	1,100	1,107	1,093	1,112	1,114	1,118	1,095	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,033	915	927	921	940	950	955	988	984	976	991	985	994	972	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,633	4,158	4,223	4,301	4,425	4,488	4,531	4,700	4,733	4,740	4,812	4,884	4,819	4,813	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,915	4,241	4,266	4,240	4,323	4,327	4,358	4,419	4,477	4,423	4,495	4,519	4,488	4,483	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	124.6	127.3	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	130.0	129.7	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	126.8	126.9	126.6	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	130.0	128.7	127.7	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	131.3	130.3	129.4	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	132.7	131.3	130.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	131.6	130.7	130.9	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	133.5	132.5	131.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	128.5	128.3	128.5	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	130.5	129.1	127.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	124.5	124.2	124.1	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	126.1	125.3	125.3	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	124.4	124.3	124.1	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	126.0	125.4	125.6	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	129.4	129.1	129.2	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	131.1	130.3	130.2	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	129.4	129.3	129.5	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	130.9	130.3	130.3	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	132.3	132.0	131.6	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	135.0	133.9	134.1	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	133.0	132.8	132.7	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	136.6	135.3	135.0	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	136.2	136.1	135.4	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	141.4	141.7	140.3	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	126.3	126.2	125.7	125.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	128.4	127.8	127.7	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	126.5	126.4	126.1	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	129.0	128.5	128.6	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (613-951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 080-0014 and 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : P. Gratton (613) 951-3541.

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 080-0014 et 326-0001

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2004	2005	2005 O	N	D	2006 J
Shipments	\$'000,000						
Canada	800450	586,106	591,086	50,350	49,319	50,098	49,668
Nfld.Lab.	803786	2,545	2,347	200	207	202	165
P.E.I.	804246	1,299	1,290	101	113	109	107
Nova Scotia	804706	9,751	9,899	833	821	798	794
New Brunswick	805166	13,636	14,959	1,363	1,201	1,251	1,223
Quebec	805626	135,517	137,038	11,596	11,461	11,521	11,773
Ontario	806086	304,430	300,081	25,393	24,506	25,012	24,383
Manitoba	806546	13,517	13,491	1,091	1,153	1,077	1,191
Saskatchewan	807006	9,180	9,939	861	878	917	965
Alberta	807466	53,818	60,311	5,373	5,453	5,567	5,418
British Columbia	807928	42,303	41,140	3,473	3,477	3,598	3,612

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM tables: 304-0014 and 304-0015

Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province
– (fin)

		F	M	A	M	J	J	A	S	O
Shipments	\$'000,000									
Canada	800450	48,479	49,469	48,827	48,505	49,356	49,805	49,347	47,781	47,737
Nfld.Lab.	803786	176	204	171	188	166	158	179	159	170
P.E.I.	804246	98	105	103	111	106	103	126	127	130
Nova Scotia	804706	768	791	802	816	772	801	780	725	771
New Brunswick	805166	1,148	1,258	1,223	1,345	1,324	1,412	1,277	1,157	1,035
Quebec	805626	11,433	11,979	11,487	11,488	11,984	11,950	11,712	11,744	11,879
Ontario	806086	24,047	24,239	24,212	23,705	24,126	24,165	24,150	23,041	22,959
Manitoba	806546	1,137	1,141	1,160	1,144	1,138	1,241	1,168	1,162	1,162
Saskatchewan	807006	870	867	907	908	856	879	856	822	857
Alberta	807466	5,290	5,314	5,281	5,239	5,344	5,679	5,571	5,344	5,242
British Columbia	807928	3,474	3,537	3,439	3,516	3,532	3,407	3,521	3,491	3,522

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableaux CANSIM: 304-0014 et 304-0015

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2003	2004	2005	2006 M
Liabilities	\$'000				
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	470,519
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	3,847
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	599
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	7,892
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	3,256
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	320,570
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	91,244
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	2,275
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	4,697
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	9,563
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	25,704

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (613-941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Tableau 46. Faillites commerciales par province

		A	M	J	J	A	S	O
Liabilities	\$'000							
Canada	25654063	991,718	408,160	195,303	183,034	394,882	166,512	245,306
Nfld.Lab.	25654105	306	313	580	145	589	568	807
P.E.I.	25654147	920	380	971	252	489	662	954
Nova Scotia	25654189	2,974	1,315	2,154	3,704	4,397	7,269	6,765
New Brunswick	25654231	4,002	4,041	4,240	3,552	2,498	3,200	1,743
Quebec	25654273	34,467	132,730	43,723	38,914	32,207	36,607	50,221
Ontario	25654315	880,212	224,570	104,251	110,478	328,001	88,121	138,160
Manitoba	25654357	23,955	1,977	7,266	1,574	1,255	2,013	8,008
Saskatchewan	25654399	6,725	8,189	7,375	6,395	4,781	4,407	9,649
Alberta	25654441	28,096	14,621	10,525	5,661	11,221	4,529	8,875
British Columbia	25654483	10,062	19,754	14,218	12,307	9,401	19,136	20,125

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource : M. Leclair (613) 941-9054.
Tableau CANSIM: 177-0007

IX. International (G7)

47. International (G7) data

IX. Internationale (G-7)

47. Données internationales (G-7)

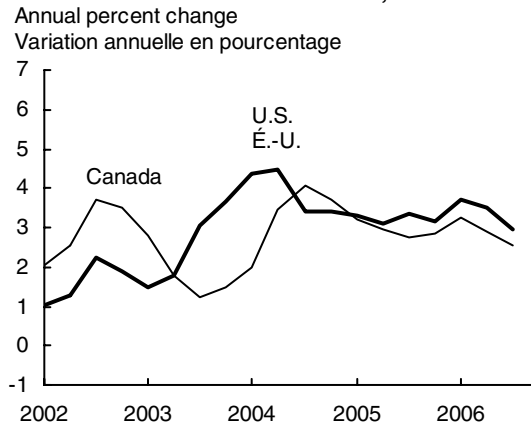
Page

65

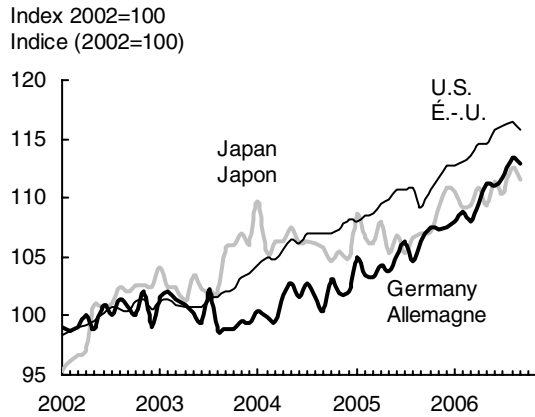
Page

65

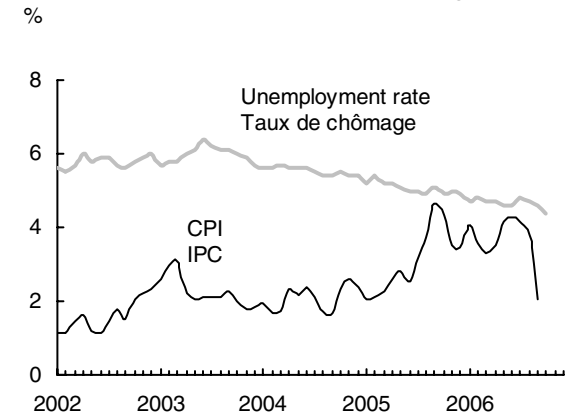
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



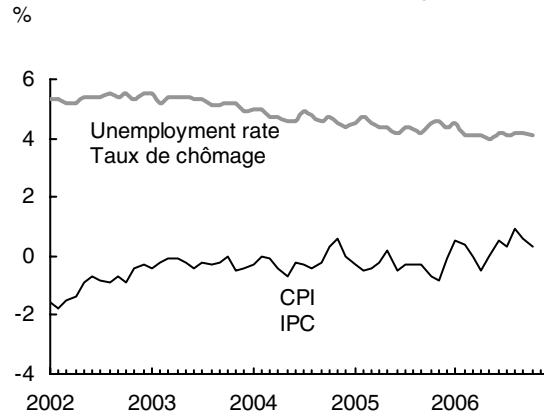
Industrial production
Production industrielle



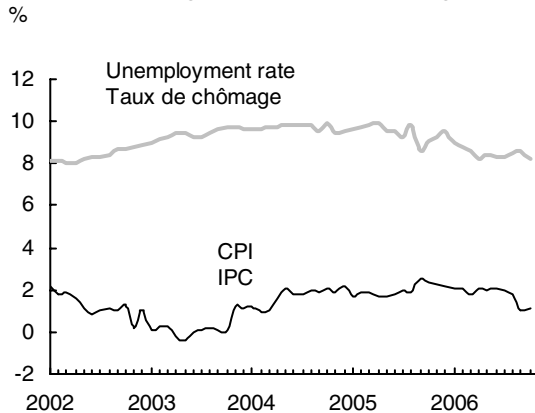
United States, inflation and unemployment
États-Unis, inflation et chômage



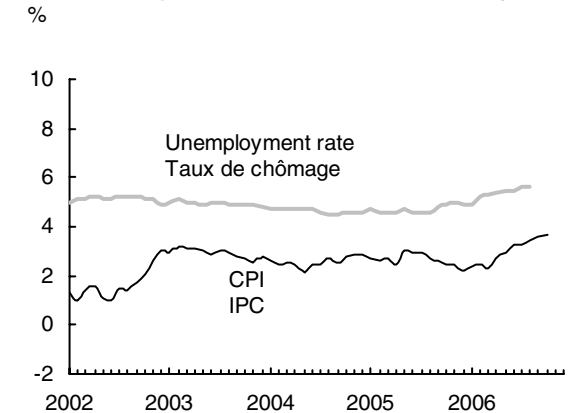
Japan, inflation and unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, inflation and unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, inflation and unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



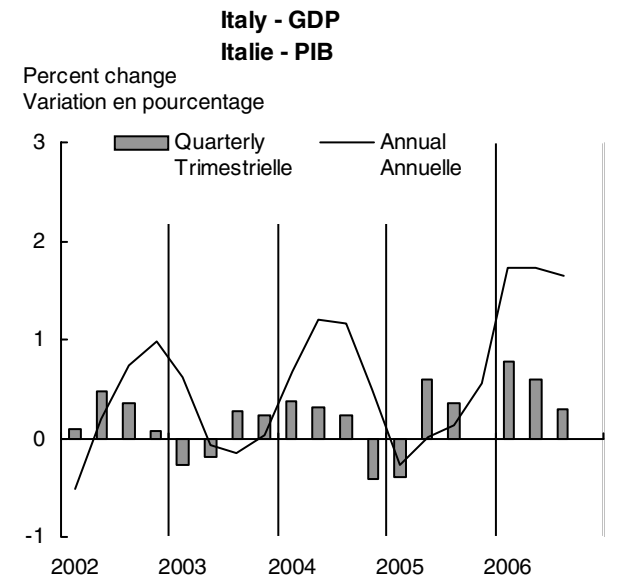
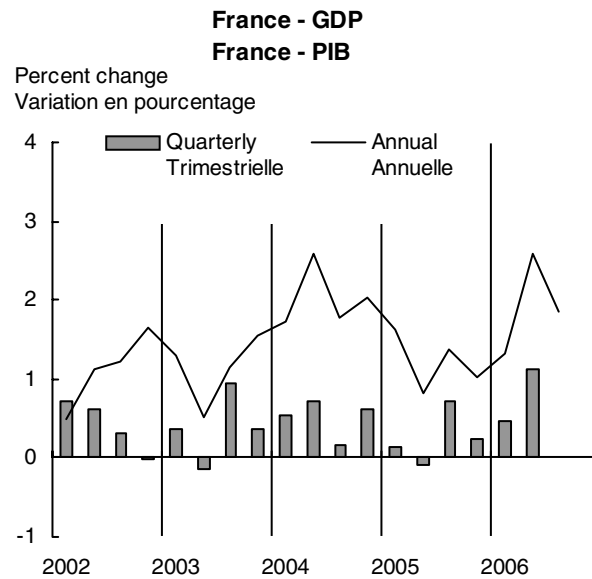
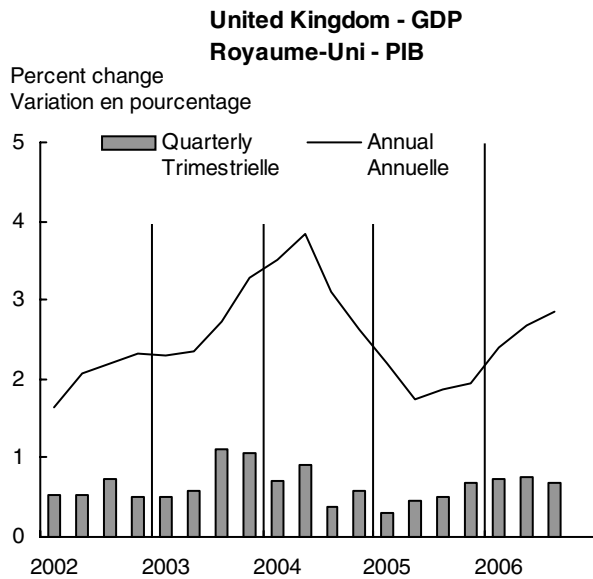
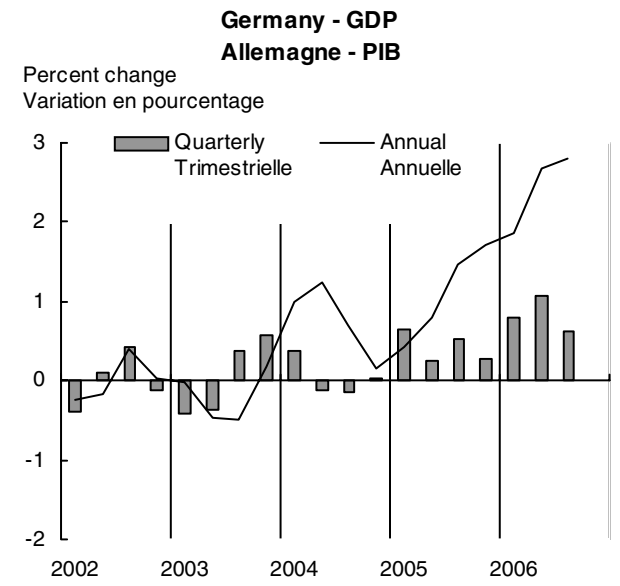
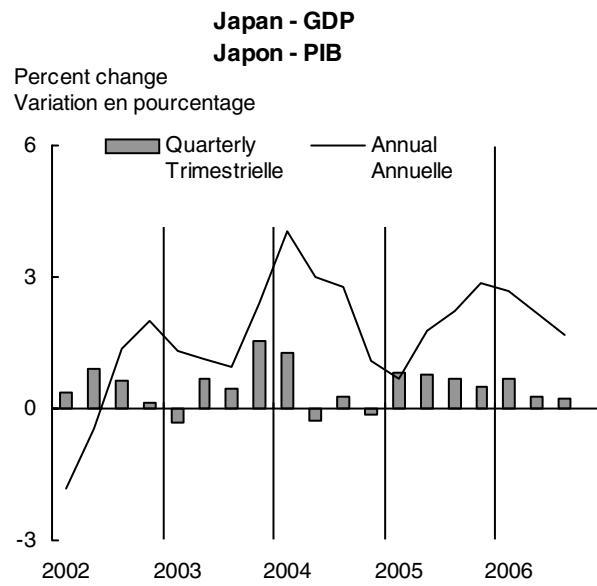
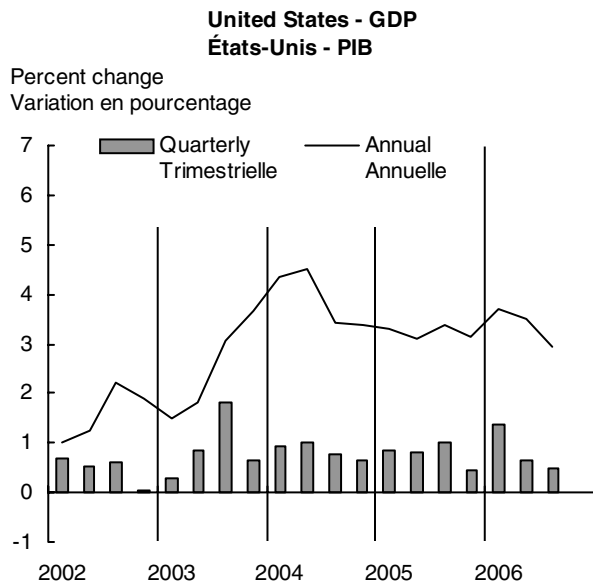


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003	2004				2005				2006			
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Current account balance	'000,000,000														Solde du compte courant
Canada (\$)	27.6	31.8	5.1	7.3	8.5	7.0	4.8	4.8	5.9	8.1	13.0	10.5	4.7	5.1	Canada (\$)
US (\$)	-665.3	-791.5	-125.2	-145.8	-166.8	-166.3	-186.4	-191.7	-193.3	-183.4	-223.1	-213.2	-218.4		États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618	18,048	4,335	4,713	4,739	4,635	4,473	4,422	4,383	4,414	5,334	4,867	4,259	4,727	Japon (yens)
UK (£)	-19.33	-27.39	-5.68	-4.93	-4.47	-6.89	-3.04	-5.24	-1.58	-10.64	-9.93	-8.73	-6.99		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	55.5	-8.3	15.6	13.9	2.7	12.5	23.3	8.0	-7.2	-1.0	-8.1	-12.9	-7.6	-0.4	Zone euro (EUR)
France (EUR)	-5.60	-26.95	0.47	2.19	-4.27	-1.34	-2.62	-3.52	-9.37	-3.38	-10.69	-3.39	-10.39	-6.97	France (EUR)
Germany (EUR)	81.9	92.6	15.9	17.2	26.4	17.7	20.0	23.8	24.8	23.9	21.2	19.7	24.7	22.7	Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.47	-22.06	-3.20	-4.58	-5.07	3.43	-6.26	-7.91	-6.72	-1.11	-6.32	-12.01	-8.69		Italie (EUR)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,124.7	1,157.7	1,097.3	1,108.4	1,120.6	1,131.2	1,137.8	1,144.1	1,153.6	1,162.8	1,170.2	1,181.1	1,187.1	1,192.2	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,703.5	11,048.6	10,467.0	10,566.3	10,671.5	10,753.3	10,822.9	10,913.8	11,001.8	11,115.1	11,163.8	11,316.4	11,388.1	11,450.5	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,630	538,750	521,510	525,990	524,870	525,860	524,920	531,690	538,360	541,070	546,520	550,800	552,880	555,660	Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,146.5	1,167.8		1,134.8	1,145.2	1,149.6	1,156.4	1,158.8	1,164.0	1,170.0	1,178.0	1,185.6	1,194.0	1,202.0	Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,300.0	7,400.4	7,068.4	7,141.6	7,162.4	7,220.0	7,237.6	7,264.8	7,293.2	7,338.8	7,366.4	7,425.6	7,496.8	7,535.6	Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,534.5	1,553.5	1,515.2	1,520.4	1,532.4	1,534.4	1,544.0	1,545.2	1,544.0	1,556.0	1,558.4	1,566.4	1,584.8	1,584.0	France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,110.1	2,129.2	2,100.8	2,110.0	2,103.6	2,100.8	2,101.2	2,114.8	2,120.4	2,131.2	2,137.2	2,154.4	2,177.2	2,191.2	Allemagne (2000 EUR)
Italy (2000 EUR)	1,230.0	1,229.6	1,042.4	1,226.0	1,229.2	1,232.4	1,227.6	1,222.4	1,230.0	1,234.0	1,233.6	1,243.2	1,251.2	1,255.2	Italie (2000 EUR)
	2004	2005	2005	2006											
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Industrial production	(2000=100)														Production industrielle
Canada	100.1	101.4	102.3	103.2	102.0	102.2	101.9	101.5	100.9	101.1	101.6	101.4	100.1		Canada
US	101.1	104.5	105.6	106.6	106.6	106.9	107.4	108.3	108.3	109.5	109.8	110.1	109.5	109.8	États-Unis
Japan	100.5	101.7	103.9	105.5	105.1	103.8	104.0	105.5	104.0	105.9	105.0	107.0	106.1	107.8	Japon
UK	97.1	95.3	93.4	93.8	95.1	94.8	95.4	95.0	95.2	95.2	95.2	95.2	95.3	94.6	Royaume-Uni
Euro zone	102.0	103.1	104.6	105.0	105.3	105.0	105.6	105.4	107.2	107.2	107.0	108.2	107.1		Zone euro
France	102.0	102.0	102.7	102.5	102.6	101.5	103.1	101.8	104.0	103.8	102.4	103.3	102.4		France
Germany	102.6	106.1	108.1	108.4	108.9	109.6	108.9	110.3	112.0	111.9	112.6	114.2	113.8		Allemagne
Italy	96.3	95.5	95.5	96.9	96.6	97.2	97.1	96.4	97.2	97.6	97.4	98.3	97.3		Italie
Unemployment rate(1)	%														Taux de chômage(1)
Canada	6.5	6.0	5.7	5.8	5.8	5.7	5.6	5.6	5.4	5.3	5.6	5.5	5.7	5.4	Canada
US	5.5	5.1	5.0	4.9	4.7	4.8	4.7	4.7	4.6	4.6	4.8	4.7	4.6	4.4	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.6	4.4	4.5	4.1	4.1	4.1	4.0	4.2	4.1	4.2	4.2	4.1	Japon
UK	4.6	4.7	5.0	4.9	5.0	5.1	5.3	5.4	5.5	5.5	5.6	5.6			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.3	8.3	8.2	8.1	8.0	8.0	7.9	7.8	7.8	7.8	7.8		Zone euro
France	9.6	9.9	9.6	9.5	9.4	9.4	9.6	9.4	9.3	9.2	9.1	9.0	8.9	8.8	France
Germany	9.5	9.4	9.3	9.5	9.1	8.8	8.6	8.2	8.4	8.3	8.3	8.5	8.6	8.2	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2004	2005	2005		2006											
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Consumer price index (1)	(2000=100)															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	109.7	112.2	112.9	112.8	113.4	113.3	113.9	114.5	115.0	114.9	114.9	115.1	114.5	114.2		Canada
US	109.7	113.4	114.8	114.3	115.2	115.4	116.0	117.0	117.6	117.8	118.2	118.4	117.8	117.2		États-Unis
Japan	98.1	97.8	97.8	98.0	98.1	97.8	97.7	97.9	98.2	98.2	97.9	98.6	98.6	98.4		Japon
UK	109.7	112.8	113.7	114.0	113.6	114.1	114.5	115.4	116.1	116.6	116.6	117.0	117.5	117.7		Royaume-Uni
Euro zone	109.2	111.6	112.4	112.7	112.5	112.8	113.2	113.8	114.1	114.2	114.2	114.4	114.2	114.3		Zone euro
France	108.0	109.9	110.4	110.5	110.5	110.9	111.2	111.7	112.2	112.1	112.0	112.3	112.1	111.8		France
Germany	106.2	108.3	108.6	109.6	109.1	109.5	109.5	109.9	110.1	110.3	110.7	110.6	110.2	110.3		Allemagne
Italy	110.5	112.7	113.6	113.6	113.8	114.1	114.4	114.7	115.1	115.2	115.5	115.7	115.6	115.5	115.6	Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	2.50	2.92	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Canada
US(2)	1.39	3.25	4.02	4.22	4.26	4.49	4.70	4.74	5.01	5.00	5.24	5.25	5.27	5.24	5.26	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.50	2.75	2.75	3.00	3.00	3.25	3.25	Euro(4)
	2004	2005	2005		2006											
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)
Canada (\$)	63.5	64.8	7.0	6.7	6.7	6.3	5.3	5.1	3.9	4.4	4.4	3.7	4.1	4.5	3.8	Canada (\$)
US (\$)	-650.9	-767.5	-72.6	-69.7	-70.2	-72.2	-68.0	-67.7	-69.6	-71.0	-70.0	-73.5	-74.9	-70.1		États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952	8,760	702	699	584	578	641	654	415	830	639	786	661	438	649	Japon (yens)
UK (£)	-62.16	-60.60	-4.15	-4.87	-4.91	-5.08	-4.42	-3.47	-2.32	-4.27	-4.58	-6.22	-5.98	-6.16		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.52	19.44	-0.76	-0.49	-2.59	-1.21	-2.91	0.32	-1.56	-1.75	-1.03	-5.56	-3.29	-0.86		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-15.12	-32.76	-2.55	-3.84	-2.92	-2.41	-2.39	-1.93	-3.07	-3.02	-2.31	-4.09	-4.05	-1.66		France (EUR)
Germany (EUR)	156.1	158.0	13.1	13.5	11.3	12.3	11.9	11.9	12.1	12.5	12.7	12.0	13.1	11.7		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20	-9.36	-1.24	-1.94	-0.62	-0.95	-2.04	-1.49	-1.67	-1.98	-2.01	-3.26	-2.76	-2.10		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32

